

DK

TRÆPILLEOVN

INSTALLATIONS-, BRUGS- OG VEDLIGEHOELSESVEJLEDNING

EL

ΣΟΜΠΕΣ PELLEΤ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



NICE - MIRIAM - CRISTAL - LEONORA - PRETTY - DIANA - KRIS - MARY








Indholdsfortegnelse

1	SYMBOLER I VEJLEDNINGEN	3
2	KÆRE KUNDE	3
3	ADVARSLER	3
4	RESERVEDELE	4
5	BORTSKAFFELSE	4
6	EMBALLAGE OG HÅNDTERING	4
6.1	EMBALLAGE	4
6.2	HÅNDTERING AF TRÆPILLEOVNEN	4
7	AFTRÆKSKANAL	5
7.1	INDLEDNING	5
7.2	AFTRÆKSKANAL.....	5
7.3	TEKNISKE SPECIFIKATIONER	6
7.4	HØJDE-UNDERTRYK	7
7.5	VEDLIGEHOJDELSE	7
7.6	SKORSTENSPIBE	7
7.7	SKORSTENSKOMPONENTER	8
7.8	UDVENDIGT LUFTINDTAG	8
7.9	TILSLUTNING TIL AFTRÆKSKANALEN	9
7.10	EKSEMPLER PÅ KORREKT INSTALLATION ...	10
8	BRÆNDSTOF	11
8.1	BRÆNDELSE.....	11
9	INSTALLATION	12
9.1	INDLEDNING	12
9.2	MÅL.....	12
9.3	ALMEN INSTALLATION	13
9.4	MONTERING AF SIDER.....	14
9.5	EL-TILSLUTNING.....	15
9.6	TILSLUTNING AF EKSTERN TERMOSTAT	15
9.7	VENTILATION	15
10	BRUG	16
10.1	GIV AGT	16
10.2	INDLEDNING	16
10.3	BETJENINGSPANE.....	17
10.4	BRUGERMENU	18
10.5	OPSTART	18
10.6	JUSTERING AF TRÆPILLEOVN	19
10.7	LUFTSPJÆLD	19
10.8	FEJLSLÅET TÆNDING	19
10.9	STRØMSVIGT	20
10.10	TEMPERATURINDSTILLING	20
10.11	RØGTEMPERATUR	20
10.12	SLUKKE	20
10.13	INDSTILLING AF UR	20
10.14	DAGPROGRAMMERING	20
10.15	WEEK-END-PGRAMMERING	20
10.16	UGEPROGRAMMERING	21
10.17	ILDSLUKNING I TILFÆLDE AF BRAND.....	21
10.18	TRÆPILLEPÅFYLDNING.....	21
10.19	FJERNBETJENING (EKSTRAUDSTYR)	22
11	SIKKERHEDSANORDNING	22
11.1	INDLEDNING	22
11.2	"BLACK OUT" ALARM.....	22
11.3	"FUME PROBE" ALARM	22
11.4	"HOT FUME" ALARM.....	23
11.5	"FAN FAILURE" ALARM.....	23
11.6	"FAILED IGNITION" ALARM	23
11.7	"NO PELLET" ALARM.....	23
11.8	"THERMAL SAFETY" ALARM.....	23
11.9	"FAILURE DEPRESS" ALARM	23
12	VEDLIGEHOJDELSE	23
12.1	INDLEDNING	23
12.2	RENGØRING AF FYRFAD OG ASKESKUFFE ...	24
12.3	RENGØRING AF MAGASIN OG SNEGL ...	25
12.4	RENGØRING AF RØGKAMMER	25
12.5	RENGØRING AF RØGKANAL	26
12.6	RENGØRING AF RØGSUGER	26
12.7	RENGØRING AF RØGPASSAGE	27
12.8	ÅRLIG RENGØRING AF RØG- RØRLEDNINGER	27
12.9	ALMINDELIG RENGØRING	27
12.10	RENGØRING AF LAKEREDE METALDELE ...	28
12.11	RENGØRING AF DELE I MAJOLIKA OG STEN	28
12.12	UDSKIFTNING AF PAKNINGER	28
12.13	RENGØRING AF RUDE	28
13	HVIS DER OPSTÅR UREGELMÆSSIGHEDER ...	29
13.1	ALARMER.....	29
13.2	PROBLEMLØSNING	32
14	TEKNISKE DATA	34
14.1	OPLYSNINGER OM REPARATIONER	34
14.2	SPECIFIKATIONER	35

1 SYMBOLER I VEJLEDNINGEN

- Ikonerne med de små mænd angiver, hvem emnet, som behandles i afsnittet, er rettet mod (bruger og/eller autoriseret tekniker og/eller skorstensfejer).
- Symbolerne GIV AGT angiver en vigtig bemærkning.

	BRUGER
	AUTORISERET TEKNIKER (må UDELUKKENDE forstås som enten træpilleovnfabrikanten eller en autoriseret tekniker fra et servicecenter, der er anerkendt af træpilleovnfabrikanten)
	SPECIALISERET SKORSTENSFEJER
	GIV AGT: LÆS BEMÆRKNINGEN OMHYGGELIGT
	GIV AGT: RISIKO FOR FARE ELLER UOPRETTELIG SKADE

2 KÆRE KUNDE

- Vores produkter er udformet og konstrueret i overensstemmelse med standarderne DS/EN 13240 brændeovne, DS/EN 14785 træpilleovne, DS/EN 13229 kaminer, DS/EN 12815 brændekomfurer, Dir. 89/106/EØF byggevarer, (EF) nr.1935/2004 om materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer, Dir. 2006/95/EØF lavspænding, Dir. 2004/108/EF elektromagnetisk kompatibilitet.
- Læs anvisningerne i denne vejledning grundigt for at opnå de bedste resultater.
- Denne vejledning er en integreret del af produktet: sørg for, at den altid ledsager apparatet, også hvis det overføres til en anden ejer. Anmod om en kopi hos det lokale servicecenter, hvis den mistes.
- Alle lokale forskrifter, herunder dem, der henviser til de nationale europæiske standarder, skal overholdes, når apparatet installeres.



I Italien henvises for biomasseanlæg på under 35 kW til Ministerielt dekret D.M. 37/08 og enhver kvalificeret installatør, der opfylder kravene, skal udstede en overensstemmelsesattest for det installerede anlæg ("anlæg" dækker over: ovn + skorsten + luftindtag).

- I overensstemmelse med EU-forordning nr. 305/2011 er "Ydeevnedeklarationen" tilgængelig på webstederne www.cadelsrl.com / www.free-point.it.

3 ADVARSLER

- Alle illustrationerne i vejledningen er blot angivet med henblik på forklaring og kan derfor afvige en smule fra Deres apparat.
- Det apparat, der refereres til, er det De har købt.
- I tilfælde af tvivl eller forståelsesvanskeligheder eller skulle opstå problemer, som ikke beskrives i denne vejledning, bedes De kontakte forhandleren eller installatøren så hurtigt som muligt.
- Det er forbudt at foretage uautoriserede ændringer på apparatet.

4 RESERVEDELE

DK

Ved hver reparation eller finjustering hvor der skulle opstå behov for det, rettes henvendelse til nærmeste forhandler eller servicecenter og følgende opgives:

- Apparatets model
- Serienummer
- Type af fejl

Anvend kun originale reservedele, som altid kan fås hos vores servicecentre.

5 BORTSKAFFELSE

(Direktiv 2002/96/EF)



Fig. 1 - Bortskaffelse

Dette symbol på produktet betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

Dette produkt skal afleveres til de særlige indsamlingssteder, hvor det vil blive modtaget gratis, for korrekt behandling, indsamling og/eller genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller det nærmeste indsamlingssted for yderligere detaljer. I tilfælde af ukorrekt bortskaffelse af affaldet, kan der udøves sanktioner i henhold til national lovgivning.



6 EMBALLAGE OG HÅNDTERING

6.1 EMBALLAGE

- Emballagen består af kasser i genanvendeligt pap efter RESY standard, genanvendelige indsætter i EPS skum og træpalle.
- Alle emballagematerialerne kan genbruges til lignende formål eller eventuelt bortskaffes som husholdningsaffald i overensstemmelse med gældende regler.
- Kontrollér, at apparatet er intakt, når emballagen er blevet taget af.



Emballagematerialerne er IKKE legetøj, de kan medføre risiko for kvælning og andre helbredsfarer! Personer (herunder børn) med nedsatte psykiske eller motoriske evner, eller manglende erfaring og kendskab, skal holdes på afstand af emballagen. Træpilleovnen er IKKE legetøj, se **GIV AGT på s. 16**.

6.2 HÅNDTERING AF TRÆPILLEOVNEN

Følgende retningslinjer for håndtering og transport af træpilleovnen skal overholdes fra købstidspunktet, til den når frem til det sted, hvor den skal anvendes, samt ved eventuelle fremtidige flytninger, både i tilfælde af at den er emballeret eller taget ud af emballagen:

- træpilleovnen skal håndteres med egnede midler under hensyntagen til gældende sikkerhedsstandarder;
- undlad at vende træpilleovnen på hovedet og/eller lægge den ned på siden, men hold den i lodret position eller som foreskrevet af fabrikanten;
- hvis træpilleovnen har dele i majolika, sten, glas eller andre særligt omtålelige materialer, skal den håndteres med stor forsigtighed.



7 AFTRÆKSKANAL

7.1 INDLEDNING

Dette kapitel Aftrækskanal er udarbejdet i samarbejde med Assocosma (Italiensk sammenslutning af brændeovnsfabrikanter) (www.assocosma.org) og stammer fra EU standarderne (DS/EN 15287 - DS/EN 13384 - DS/EN 1856 - DS/EN 1443 - UNI 10683:2012).

Det giver nogle retningslinjer om god og korrekt realisering af aftrækskanalen, men må på ingen måde betragtes som erstatning for de eksisterende regler, som fabrikanten/den kvalificerede installatør skal have kendskab til.



Kontrollér hos de lokale myndigheder, om der er nogle restriktive regler vedrørende forbrændingsluftindtaget, røgdledningsanlægget, aftrækskanalen eller skorstenspipen.

Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for driftsforstyrrelser på ovnen, hvis de kan tilskrives en forkert dimensioneret aftrækskanal, der ikke overholder de gældende standarder.

7.2 AFTRÆKSKANAL

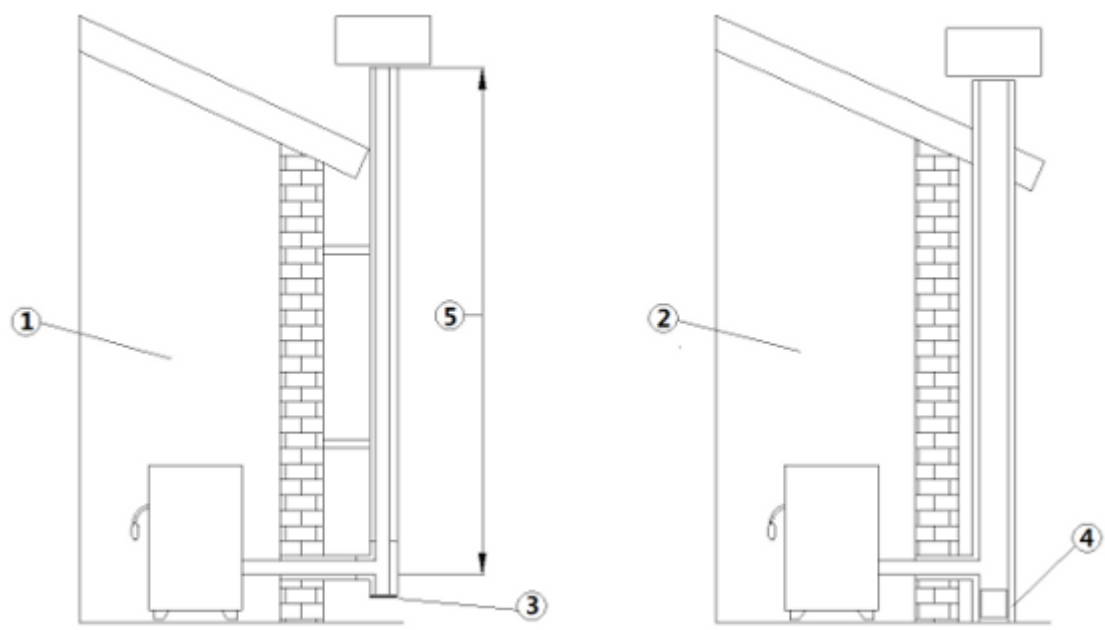


Fig. 2 - Aftrækskanaler

TEGNFORKLARING Fig. 2 på s. 5	
1	Aftrækskanal med isolerede rør i rustfrit stål
2	Aftrækskanal på eksisterende skorsten
3	Inspektionsprop
4	Inspektionslem
5	≥ 3,5 m

- Aftrækskanalen eller skorstenen er af stor betydning for problemfri drift af et opvarmningsapparat.
- Det er afgørende, at skorstenen er konstrueret korrekt og holdes i perfekt stand.
- Aftrækskanalen skal være enkelt (se **Fig. 2 på s. 5**) med isolerede rør i rustfrit stål (1) eller på eksisterende aftrækskanal (2).
- Begge løsninger skal have en inspektionsprop (3) og/eller -lem (4).



Det er forbudt at tilslutte flere træpilleapparater, eller enhver anden type apparat, til samme aftrækskanal.

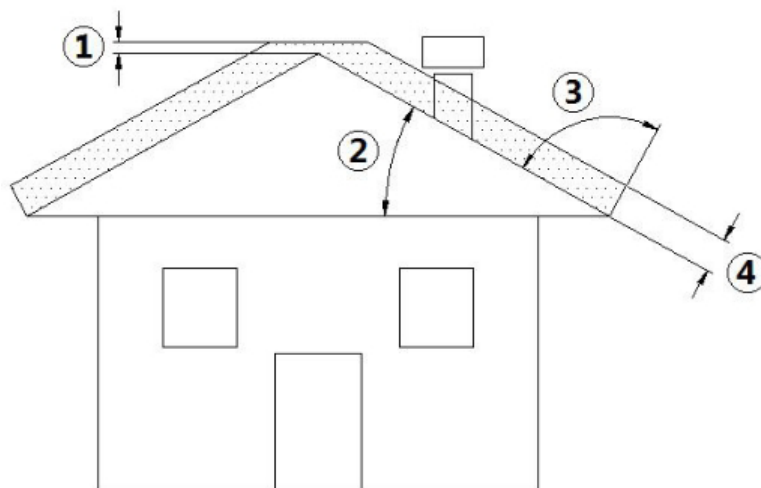


Fig. 3 - Skråtag

TEGNFORKLARING Fig. 3 på s. 6

1	Højde over tagryggen = 0,5 m
2	Taghældning $\geq 10^\circ$
3	90°
4	Afstand målt i 90° fra tagfladen = 1,3 m

- Aftrækskanalen skal være røgtæt.
- Den skal være lodret uden indsnævring, være udført i materialer, der er tætte over for røg og kondens, varmeisolerede og egnede til at modstå normale mekaniske påvirkninger over tid.



Den skal være isoleret udvendigt for at undgå kondensdannelse og reducere afkølingen af røgen.

- Den skal være adskilt fra brændbare eller brandfarlige materialer med et luftmellemrum eller isoleringsmaterialer. Kontrollér afstanden fra skorstensfabrikanten.
- Skorstenens munding skal være i det samme lokale, som apparatet er installeret i, eller højst i et tilstødende lokale, og have et opsamlingskammer til faste stoffer og kondens, hvortil der er adgang gennem en tæt metalluge, under munden.
- Der må ikke installeres hjælpe-udsugningsanordninger hverken på skorstenen eller på skorstenspipen.
- Aftrækskanalens tværsnit kan være rundt (bedst) eller firkantet med siderne forbundet med en radius på mindst 20 mm.
- Tværsnittets mål skal være mindst $\varnothing 120$ mm, højst $\varnothing 180$ mm.
- Lad en skorstensfejer kontrollere aftrækskanalens funktionsdygtighed og intubere aftrækskanalen med materialer, som overholder gældende standarder, hvis nødvendigt.
- Udledningen af forbrændingsprodukterne skal ske på taget.
- Aftrækskanalen skal være CE-mærket i henhold til standard DS/EN 1443. Nedenfor findes et eksempel på et skilt:



Fig. 4 - Eksempel på skilt

7.4 HØJDE-UNDERTRYK

Undertrykket (trækket) i en aftrækskanal afhænger også af dens højde. Sammenlign undertrykket med værdierne i **SPECIFIKATIONER på s. 35**. Min. højde 3,5 meter.

DK

7.5 VEDLIGEHOLDELSE

- Aftrækskanalen skal altid være ren, da aflejringer af sod eller uforbrændte olier nedsætter dens tværsnit og blokerer for trækket, og hvis der er tale om store mængder, kan de antænde.
- Røgdudledningskanalerne (røgkanal + aftrækskanal + skorstenspipe) skal altid renses, fejes og kontrolleres af en skorstensfejer i overensstemmelse med lokale bestemmelser, skorstensfabrikantens anvisninger og retningslinjerne fra Deres forsikringselskab.
- Følg altid de mest restriktive bestemmelser i tvivlstilfælde.
- Få en skorstensfejer til at kontrollere og rense aftrækskanalen mindst en gang om året. Skorstensfejeren skal udstede en skriftlig erklæring om, at anlægget er sikkert.
- Manglende rensning påvirker sikkerheden.

7.6 SKORSTENSPIBE

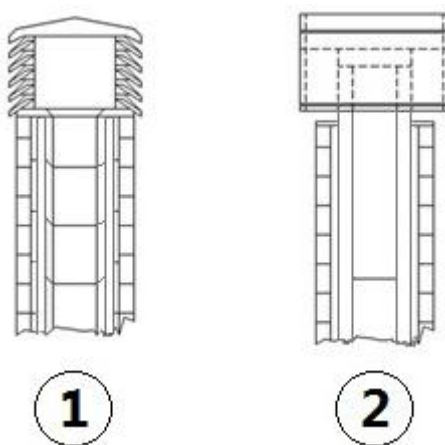


Fig. 5 - Røghætte

Skorstenspipen spiller en vigtig rolle for et velfungerende opvarmingsapparat:

- Vi anbefaler en skorstenspipe med røghætte, se **Fig. 5 på s. 7**.
- Arealet af hullerne til røgdudledning skal være dobbelt så stort som aftrækskanalens areal og være udformet således, at røgdudledningen også er sikret, når det blæser.
- Den skal forhindre, at der trænger regn, sne og eventuelle dyr ind.
- Afkasthøjden i atmosfæren skal være uden for tilbageløbsområdet forårsaget af tagkonstruktionen eller andre hindringer i nærhed (se **Fig. 3 på s. 6**).

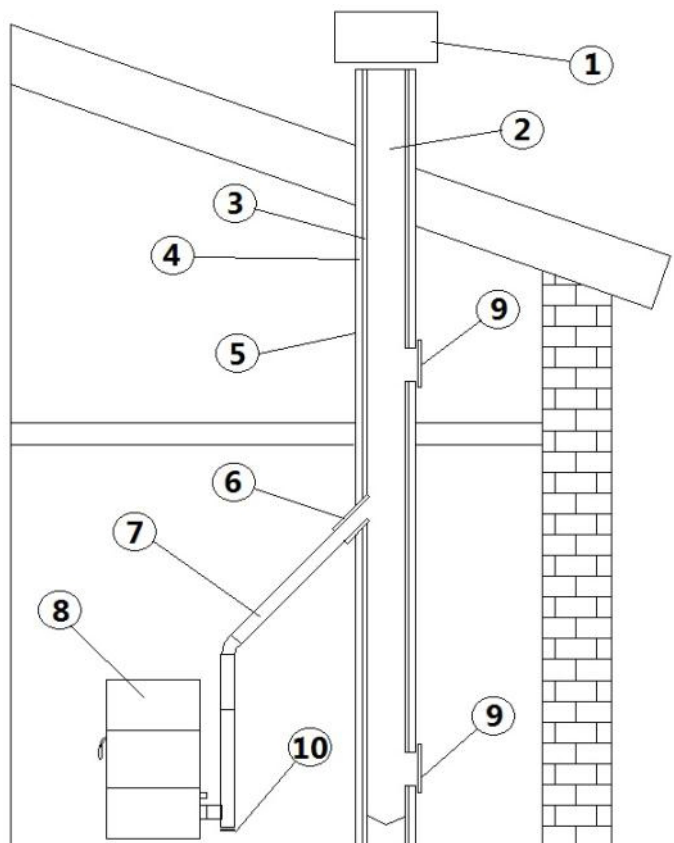


Fig. 6 - Skorstenskomponenter

TEGNFORKLARING Fig. 6 på s. 8

1	Skorstenspipe
2	Udstrømningsvej
3	Røgrørledning
4	Termisk isolering
5	Ydervæg
6	Skorstenstilslutning
7	Røgkanal
8	Varmegenerator
9	Inspektionslem
10	"T"-stykke med inspektionsprop

7.8 **UDVENDIGT LUFTINDTAG**

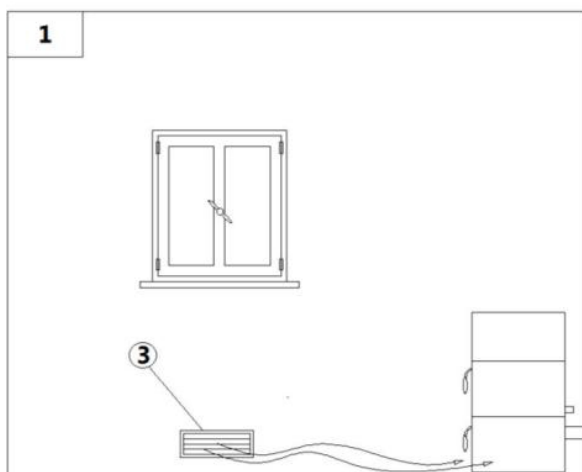


Fig. 7 - Direkte lufttilstrømning

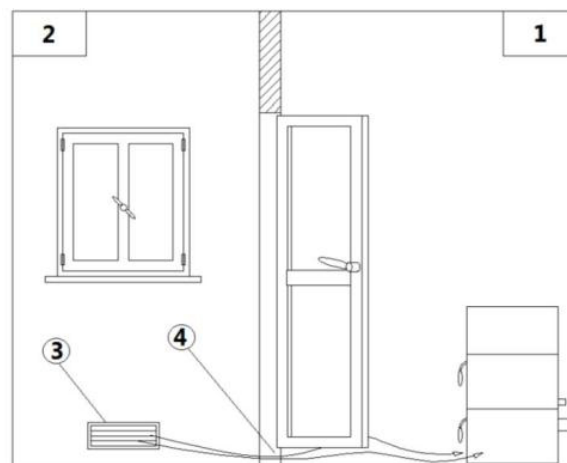


Fig. 8 - Indirekte lufttilstrømning

TEGNFORKLARING Fig. 7 på s. 8 Fig. 8 på s. 8

1	Lokale, der skal ventileres
2	Tilstødende lokale
3	Udvendigt luffindtag
4	Sprække under dør

- Det er obligatorisk at sørge for recirkulering af udeluft for at få et godt indeklima.
- Lufttilstrømningen fra det fri til lokalet kan ske direkte gennem en åbning i lokalets ydervæg (se **Fig. 7 på s. 8**); eller indirekte ved at trække luft fra lokaler, som støder op til det, der skal ventileres (se **Fig. 8 på s. 8**).
- Dette gælder ikke lokaler, der anvendes som soveværelser, garager eller lokaler, hvor der opbevares brændbare materialer.
- Luffindtaget skal have en samlet nettoareal på mindst 80 cm²: dette skal øges, hvis der er andre generatorer i lokalet (for eksempel: elektriske udluftningsblæsere, emhætter, andre brændeovne osv.), som sætter rummet i undertryk.
- Det skal kontrolleres, at trykfaldet mellem rummet og ydersiden ikke overstiger 4,0 Pa, når alle apparaterne er tændt: øg luffindtaget, hvis nødvendigt (DS/EN 13384).
- Luffindtaget skal laves nær gulvet med et udvendigt gitter, som beskytter mod fugle, på en sådan måde at det ikke kan blokeres af nogle genstande.
- Luffindtaget er ikke nødvendigt ved træpilleovne med lukkede forbrændingskamre.

7.9 TILSLUTNING TIL AFTRÆKSKANALEN

Træpilleovnen fungerer gennem et tvunget røgtræk ved hjælp af en blæser, det er obligatorisk at sikre sig, at røledningerne er udført korrekt i henhold til standard DS/EN 1856-1, DS/EN 1856-2 og UNI/TS 11278 om valg af materialer, og at alt er udført af specialiseret personale eller virksomheder i henhold til UNI 10683:2012.

- Tilslutningen mellem apparatet og aftrækskanalen skal være kort for at fremme trækket og forhindre, at der dannes kondens i rørene.
- Røgkanalen skal være lig med eller større end udledningsmundingen (Ø 80 mm).
- Nogle ovnmodeller har udledning på siden og/eller bagpå. Sørg for, at den udledningsmunding, som ikke anvendes, lukkes med den medfølgende prop.

TYPE AF ANLÆG	RØR Ø80 mm	RØR Ø100 mm
Mindste lodrette længde	1,5 m	2 m
Maksimal længde (med 1 samling)	6,5 m	10 m
Maksimal længde (med 3 samlinger)	4,5 m	8 m
Maksimalt antal samlinger	3	3
Vandrette strækninger (mindste hældning 3%)	2 m	2 m
Installation ved over 1.200 meter over havets overflade	NEJ	Obligatorisk

- Brug et stålpladerør specifikt til brændeovnsbrug på Ø80 mm eller Ø100 mm, afhængigt af typen af anlæg, med silikonepakninger.
- Det er forbudt at bruge rør i fleksibelt metal, fibercement eller aluminium.
- Til retningsændringer er det obligatorisk altid at anvende en samling (med vinkel > 90°) med inspektionsprop, som muliggør nem regelmæssig rengøring af rørene.
- Det skal altid sikres, at inspektionspropperne lukkes hermetisk med deres pakning efter rengøringen.
- Det er forbudt at tilslutte flere apparater til samme røgkanal.
- Det er forbudt at udlede fra emhætter i samme røgkanal.
- Det er forbudt at udlede forbrændingsprodukterne på en væg eller mod lukkede områder, selv under åben himmel.
- Det er forbudt at tilslutte andre apparater af enhver art (brændeovne, emhætter, kedler osv.).
- Røgkanalen skal være mindst 500 mm fra brændbare eller varmefølsomme byggematerialer.

7.10 EKSEMPLER PÅ KORREKT INSTALLATION

DK

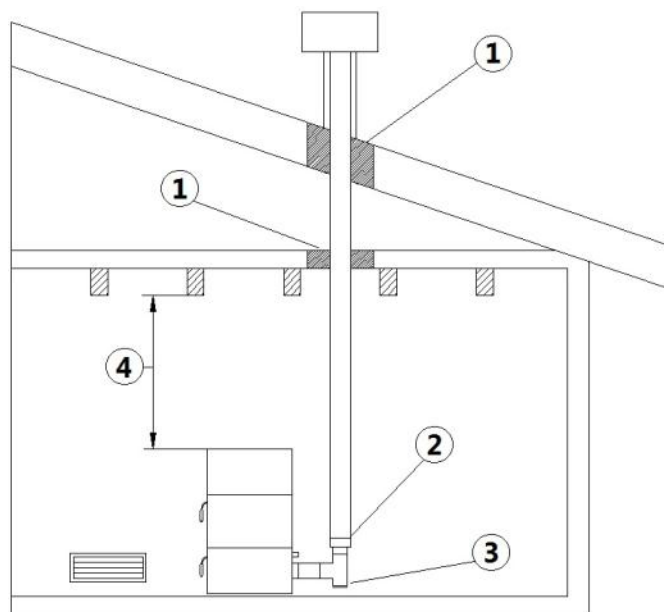


Fig. 9 - Eksempel 1

TEGNFORKLARING Fig. 9 på s. 10

1	Isolering
2	Reduktion fra $\varnothing 100$ til $\varnothing 80$ mm
3	Inspektionsprop
4	Mindste sikkerhedsafstand = 0,5 m

- Installation af aftrækskanal $\varnothing 120$ mm med hul til passage af forøget rør.

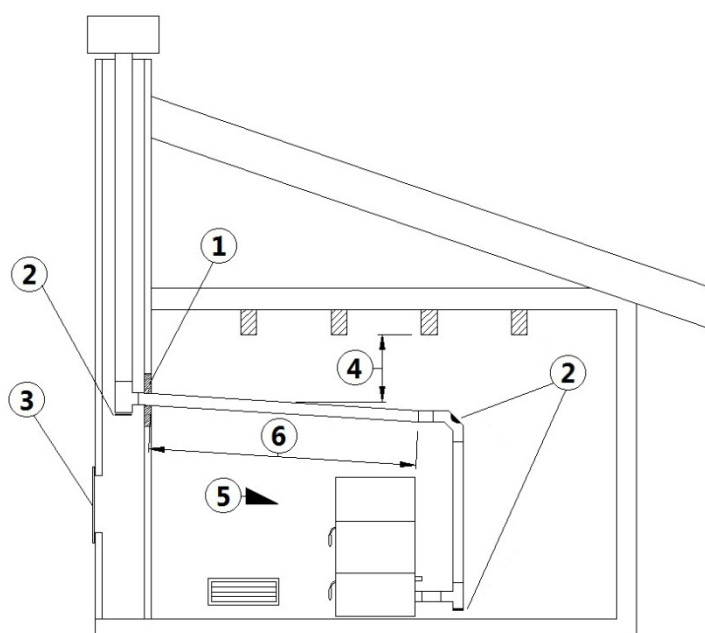


Fig. 10 - Eksempel 2

TEGNFORKLARING Fig. 10 på s. 10

1	Isolering
2	Inspektionsprop
3	Skorstensinspektionslem
4	Mindste sikkerhedsafstand = 0,5 m
5	Hældning $\geq 3^\circ$
6	Vandret strækning ≤ 1 m

- Gammel aftrækskanal, intuberet mindst $\varnothing 120$ mm med realisering af en ydre lem for at muliggøre rengøring af skorstenen.

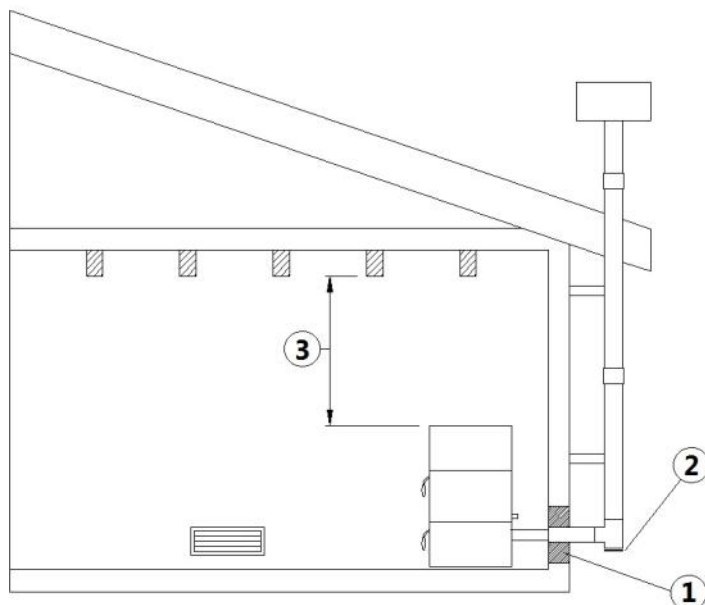


Fig. 11 - Eksempel 3

TEGNFORKLARING Fig. 11 på s. 11

1	Isolering
2	Inspektionsprop
3	Mindste sikkerhedsafstand = 0,5 m

- Udvendig aftrækskanal realiseret udelukkende med isolerede rør i rustfrit stål, dvs. med dobbelte vægge, mindst Ø120 mm: alt sammen godt fastgjort til muren. Med røghætte (se Fig. 5 på s. 7).
- Kanaliseringssystem med T-stykke, som muliggør nem rengøring uden at skulle afmontere rørene.



Det anbefales at kontrollere de sikkerhedsafstande, der skal overholdes, og typen af isoleringsmateriale med aftrækskanals-fabrikanten. Ovenstående regler gælder også for huller boret i væggen (DS/EN 13501 - DS/EN 13063 - DS/EN 1856 - DS/EN 1806 - DS/EN 15827).

8 BRÆNDSTOF

8.1 BRÆNDSEL

- Der må udelukkende anvendes træpiller som brændstof.
- Brug træpiller af god kvalitet, da de påvirker brændværdien og askeresterne betydeligt.
- Specifikationerne for træpillerne er: mål Ø6-7 mm (Klasse D06), maks. længde 40 mm, brændværdi 5kWh/kg, fugt ≤ 10%, askerest ≤ 0,7%, de skal være pressede godt og kun have lidt smuld, uden rester af lim, harpiks eller diverse tilsætningsstoffer (træpiller i overensstemmelse med DS/EN 14961-2 type ENplus-A1 anbefales).
- Uegnede træpiller forårsager dårlig forbrænding, hyppig tilstopning af fyrfadet, tilstopning af udledningsrør, øget forbrug og lavere varmeydelse, tilnavsning af ruden og forøgelse af aske og uforbrændte granulater.



Alle fugtige træpiller forårsager dårlig forbrænding og drift. Sørg derfor for, at træpillerne opbevares i et tørt lokale og mindst en meter fra træpilleovnen og/eller enhver anden varmekilde.

- Det anbefales at prøve forskellige typer af træpiller til rådighed på markedet og vælge dem, der giver de bedste resultater.
- Brug af dårlige træpiller kan beskadige træpilleovnen således, at garantien og fabrikantens ansvar bortfalder.
- Undlad at anvende apparatet til affaldsforbrænding.
- På alle vore produkter anvendes materialer af høj kvalitet, såsom rustfrit stål, stål, støbejern osv. Disse materialer bliver testet i laboratorium, før de bringes i handlen, men der kan alligevel være små forskelle i det anvendte materiale på de komponenter, som styrer strømmen af træpiller (snegl), ruhed-porøsitet, der kan skabe naturlige ændringer i brændselstransporten (træpiller) og forårsage en øgning af flammen eller sænkning, så flammen slukkes ved lav effekt.

- Det kan blive nødvendigt at kalibrere parametrene afhængigt af typen af træpiller. Kontakt et autoriseret servicecenter.

9 INSTALLATION



9.1 INDLEDNING

- Monteringsstedet skal vælges på baggrund af omgivelserne, udledningen og aftrækskanalen.
- Kontrollér hos de lokale myndigheder, om der er nogle restriktive regler vedrørende forbrændingsluftindtaget, luftindtaget til rummet, røgdledningsanlægget, inklusiv aftrækskanalen og skorstenspipen.
- Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar i tilfælde af installationer, som ikke er i overensstemmelse med de gældende love, forkert udluftning af lokalet, el-tilslutning, der ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne, og forkert brug af apparatet.
- Installationen skal udføres af en autoriseret tekniker, der skal udstede en overensstemmelseserklæring for anlægget til køberen, og som påtager sig det fulde ansvar for den endelige installation og den deraf følgende korrekte funktion af produktet.
- Med træpilleovnen leveres et hæfte om afprøvning og periodisk vedligeholdelse, som skal udføres af installatøren.
- Kontrollér, at der er et forbrændingsluftindtag.
- Kontrollér, om der er andre brændeovne eller udstyr, som sætter rummet i undertryk (se **UDVENDIGT LUFTINDTAG på s. 8**).
- Kontrollér, at der ikke er CO i rummet, når træpilleovnen er tændt.
- Kontrollér, at skorstenen har tilstrækkeligt træk.
- Kontrollér, at udledningen af røgen sker på sikker vis (eventuelle røglækager eller afstande til brændbare materialer osv.).
- Installationen af apparatet skal sikre let adgang til rengøring af apparatet, røgdledningsrørene og aftrækskanalen.
- Installationen af apparatet skal sikre let adgang til el-stikket (se **EL-TILSLUTNING på s. 15**).
- Det er forbudt at installere træpilleovnen i soveværelser, badeværelser og bruserum, lokaler, der anvendes til opbevaring af brændbart materiale og i ét-værelseslejligheder.
- Installation i ét-værelseslejligheder er tilladt, hvis træpilleovnen har lukket forbrændingskammer.
- Træpilleovnen må under ingen omstændigheder installeres i lokaler, hvor den kommer i kontakt med vand, eller endnu værre vandsprøjt, da det kan forårsage risiko for forbrændinger og kortslutning.
- Udeluftindtaget skal dimensioneres passende, hvis der skal installeres flere apparater (se **UDVENDIGT LUFTINDTAG på s. 8**).

9.2 MÅL

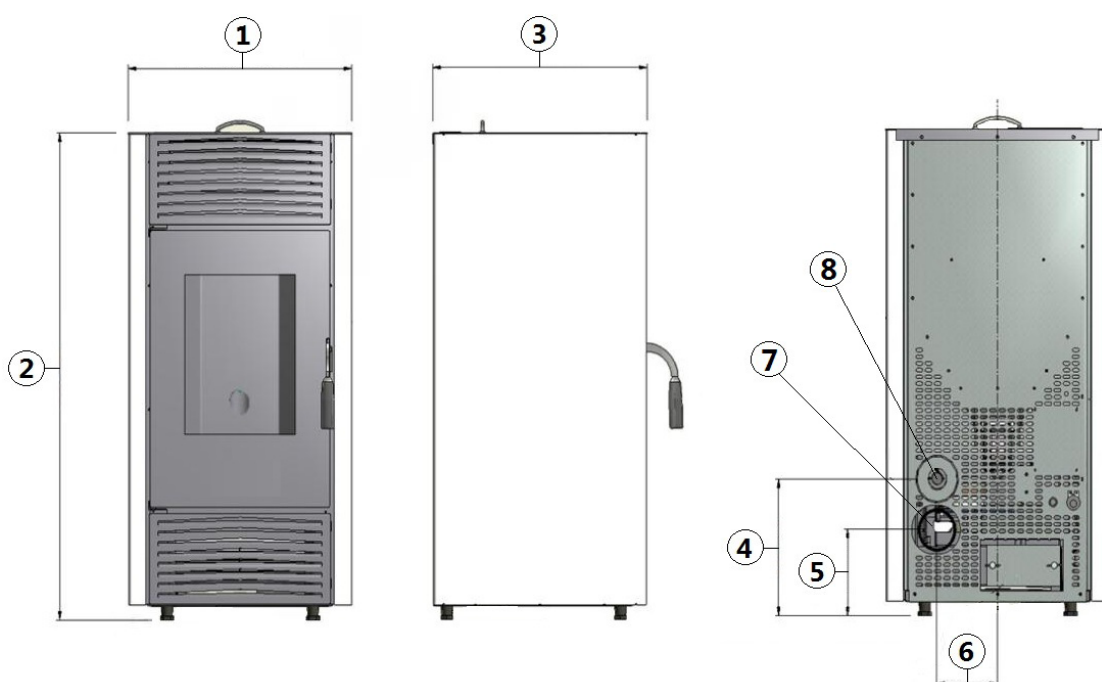


Fig. 12 - Generelle mål

TEGNFORKLARING Fig. 12 på s. 12

1	48,6 - 55 - 57 cm
2	95 cm
3	46,6 - 47 cm
4	26,5 cm
5	17 cm
6	13,2 cm
7	Røgdledning diam. 8 cm
8	Forbrændingsluftindtag diam. 4 cm

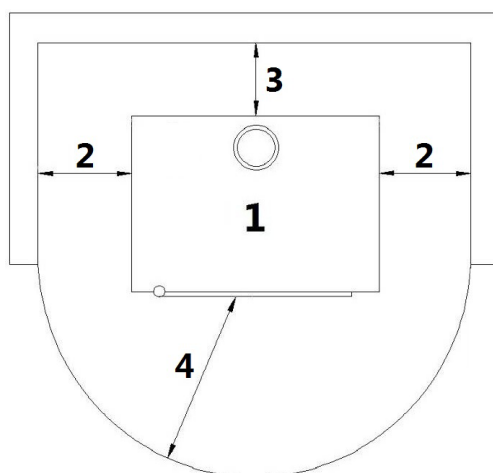
9.3 ALMEN INSTALLATION

Fig. 13 - Almen installation

TEGNFORKLARING Fig. 13 på s. 13

1	Træpilleovn
2	Mindste afstand til siden = 300 mm
3	Mindste afstand bagtil = 200 mm
4	Mindste afstand fortil = 1000 mm

- Sørg for, at gulvet har en tilstrækkelig bæreevne. Hvis den eksisterende struktur ikke opfylder dette krav, skal man sørge for passende foranstaltninger (for eksempel en vægtfordelingsplade).
- Det er obligatorisk at installere træpilleovnen et stykke fra mure og/eller møbler med et luftrum på mindst 300 mm til siderne, 200 mm bagpå, for at muliggøre effektiv afkøling af apparatet og en god varmfordeling i rummet (se **Fig. 13 på s. 13**).
- Af hensyn til brandsikringsreglerne skal man overholde afstandene til brændbare eller varmfølsomme genstande (sofaer, møbler, træbeklædninger osv.), som vist i **Fig. 13 på s. 13**.
- Ved letantændelige genstande (gardiner, gulvtæpper osv.) skal disse afstande øges med endnu 1 meter.
- Kontrollér sikkerhedsafstandene, hvis væggene er i brændbare materialer (se **Fig. 13 på s. 13**).
- Kontrollér, at væggenes temperatur aldrig overstiger 80°C ved den maksimale effekt. Sørg for at installere en brandsikker plade på de pågældende vægge, hvis nødvendigt.
- I nogle lande betragtes også bærende murstensmure som brændbare.

9.4 MONTERING AF SIDER

DK



Fig. 14 - Skruerne ovenpå tages ud



Fig. 15 - Skruerne bagpå tages ud

- Fjern dækslet: skru de 2 skruer ovenpå og de 3 skruer bagpå ud (se **Fig. 14 på s. 14** og **Fig. 15 på s. 14**).



Fig. 16 - Siden indsættes



Fig. 17 - Majolikaerne indsættes

- Indsæt metalsiderne oppefra i de særlige skinner ved at lade dem glide langsomt ned til bunds (se **Fig. 16 på s. 14**).
- Indsæt majolikaerne oppefra i de særlige skinner ved at lade dem glide langsomt ned til bunds (se **Fig. 17 på s. 14**).



Fig. 18 - Den farvede side indsættes

- Den smalle farvede side skal fastgøres i de firkantede huller (se **Fig. 18 på s. 14**).
- Montér det hele igen.

9.5 EL-TILSLUTNING



Vigtigt: apparatet skal installeres af en autoriseret tekniker!

DK

- El-tilslutningen sker gennem kablet med stik i en stikkontakt, der er egnet til at modstå belastningen og den specifikke spænding for hver enkelt model, som angivet i tabellen med tekniske data (se **SPECIFIKATIONER på s. 35**).
- Det skal være nemt at komme til stikket, når apparatet er installeret.



Kablet må aldrig komme i kontakt med røgdudledningsrøret eller nogen anden del af træpilleovnen.

- Det skal sikres, at el-nettet har en effektiv jordforbindelse: Hvis det ikke har det, eller hvis den ikke virker, skal man sørge for at realisere én i overensstemmelse med loven.
- Tilslut først el-kablet på bagsiden af træpilleovnen (se **Fig. 19 på s. 15**) og derefter til en stikkontakt på væggen.



Fig. 19 - Stikkontakt med hovedafbryder

- Hovedafbryderen O/I (se **Fig. 19 på s. 15**) må kun slås til for at tænde træpilleovnen, i modsat fald anbefales det at holde den slukket.
- Undlad at bruge forlængerledning.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en autoriseret tekniker.
- Når træpilleovnen ikke anvendes i længere perioder, anbefales det at tage stikket ud af stikkontakten på væggen.

9.6 TILSLUTNING AF EKSTERN TERMOSTAT

Træpilleovnen fungerer allerede med en termostafføler, som sidder inde i den. Hvis det ønskes, kan træpilleovnen tilsluttes en ekstern rumtermostat. Dette skal gøres af en autoriseret tekniker.

Der henvises til for tilslutningen:

- ekstern termostat: indstil en temperaturindstilling SET svarende til 7 °C i træpilleovnen.
- ekstern tidsstyret termostat: indstil en temperaturindstilling svarende til 7 °C i træpilleovnen og deaktivér tidsstyringsfunktionerne fra 03-01 menuen.

9.7 VENTILATION

- Træpilleovnen er udstyret med ventilation.
- Luften, som bevæges af blæserne, holder apparatets temperatur lav, således at der undgås for store belastninger af dets materialer.



Fig. 20 - Undlad at tildække ventilationshullerne



Undlad at tildække varmluftudløbs-hullerne med nogen genstande, ellers kan træpilleovnen blive overophedet!



Træpilleovnen er ikke egnet til madlavning.

10 BRUG



10.1 GIV AGT



Dette apparat må ikke anvendes af personer (herunder børn) med nedsatte psykiske eller motoriske evner, eller manglende erfaring og kendskab, medmindre en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, overvåger eller instruerer i brug af apparatet.



Børn skal være under opsyn hele tiden for at sikre, at de ikke leger med apparatet.



Træpilleovnen er udstyret med en beskyttelsesrist: denne må udelukkende fjernes af fabrikanten eller dennes servicecenter.



Træpilleovnen bliver meget varm under driften: hold børn og dyr på afstand og brug egnede brandsikre personlige værnemidler, såsom varmebeskyttelseshandsker.

10.2 INDLEDNING

Følg nedenstående anvisninger for at opnå bedre ydelse med mindre forbrug.

- Antændelsen af træpillerne sker meget let, hvis installationen er korrekt og aftrækskanalen fungerer.
- Tænd træpilleovnen ved Effekt 1 i mindst 2 timer for at lade de materialer, som kedlen og ildstedet er lavet i, udligne de indvendige elastiske belastninger.
- Rester af fedt fra bearbejdningen og malingen kan afgive lugte og røg i de første driftstimer: det anbefales at udlufte lokalet, da de kan være skadelige for mennesker og dyr.
- Malingen inde i forbrændingskammeret kan forandres med brugen af træpilleovnen. Dette kan tilskrives flere årsager: overophedning af ovnen, kemiske midler i dårlige træpiller, dårligt skorstenstræk osv. Derfor kan holdbarheden af malingen i forbrændingskammeret ikke garanteres.



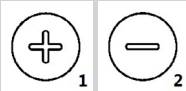


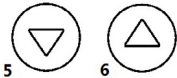







Programmeringsværdierne fra 1 til 5 er forindstillede af virksomheden og kan kun ændres af en autoriseret tekniker.



Undlad at bruge brændbare væsker til at tænde (alkohol, benzin, petroleum osv.).

DK

10.3 BETJENINGSPANE

ELEMENT PÅ PANEL	BESKRIVELSE
	P1 og P2: når man er i temperaturindstillings-funktionsmåde, øger eller sænker de termostatsens værdi fra min. 6 °C til maks. 40 °C. Hvis P2 holdes inde, vises røgens temperatur ved udledningen. Begge har programmeringsfunktioner.
	P3: giver adgang til temperaturindstilling og menuen med bruger- og teknikerparametrene.
	P4: tænde og slukke, frigøre fra eventuelle alarmer og forlade programmering.
	P5 og P6: øge og sænke varmeeffekten fra 1 til 5.
	Tidsstyring: tidsprogrammering slået til.
	Tændrør: optænding slået til.
	Snegl: slået til.
	Røgsuger: slået til.
	Blæser varmeveksler: slået til.
	-
	Alarm: slået til.

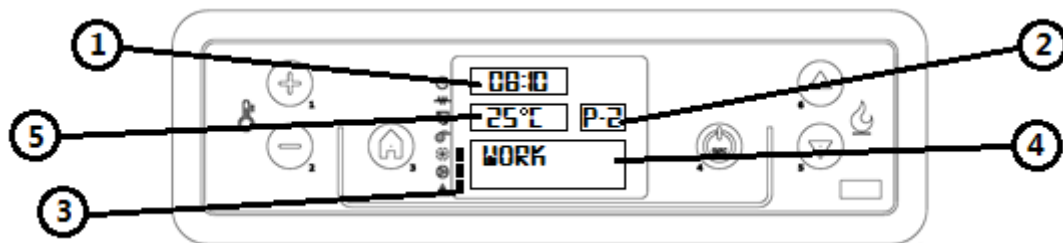


Fig. 21 - LCD-skærm

TEGNFORKLARING Fig. 21 på s. 18

1	Ur
2	Effekt
3	Status
4	Melding
5	Temperatur

10.4 BRUGERMENU

Ved at trykke en enkelt gang på tasten P3 fås adgang til styring af brugerparametrene. Tryk på tasterne P5 og P6 for at bladre i dem. Vi har følgende parametre:

POS.	REFERENCE	BESKRIVELSE
1	SET CLOCK	Indstiller dato og klokkeslæt. Kortet har et lithium-batteri, der sikrer uret 3-5 års autonomi. Se INDSTILLING AF UR på s. 20 .
2	SET CHRONO	Tryk en gang på tasten P3: teksten "CHRONO ENABLE" vises. Tryk på P3 igen og sæt i "OFF" eller "ON" med tasterne P1 og P2. For dag-, week-end- eller ugeprogrammeringen henvises til DAGPROGRAMMERING på s. 20 . GIV AGT: undlad at aktivere, hvis STAND-BY funktionen er slået til!
3	SELECT LANGUAGE	Tryk en gang på tasten P3 og vælg det ønskede sprog ved hjælp af tasterne P1 og P2.
4	STAND-BY MODE	Aktiverer en funktion, som gør, at slukkefasen startes, hvis den indstillede rumtemperatur overskrides i mere end 10 minutter. Hvis rumtemperaturen er faldet med mere end 2 °C, tænder træpilleovnen automatisk igen fra OPSTART på s. 18 . Tryk en gang på tasten P3 og sæt i "OFF" eller "ON" med tasterne P1 og P2. GIV AGT: undlad at aktivere, hvis CHRONO funktionen er slået til!
5	BUZZER MODE (audio alarm)	Tryk en gang på P3 og sæt i "OFF" eller "ON" med tasterne P1 og P2.
6	INITIAL LOAD	Ved første start af træpilleovnen er sneglen helt tom. Hvis det er nødvendigt at forpåfylde, trykkes på tasten P3, derefter på P1 for at starte og P4 for at afbryde.
7	STOVE STATE	Viser alle parametrene tilknyttede den status, træpilleovnen befinder sig i: det er menuen til den autoriserede tekniker.
8	TECHNICA SETTING	Kun for autoriseret tekniker.
9	SET FLAME	Gør det muligt at justere flammen efter aftrækskanalens træk.

10.5 OPSTART

Bemærk, at den første tænding skal udføres af kvalificeret og autoriseret teknisk personale, som kontrollerer, at alt er installeret i henhold til de gældende bestemmelser og kontrollerer, at det fungerer korrekt.

- Tag dem ud, hvis der er hæfter, vejledninger osv. inde i forbrændingskammeret.
- Kontrollér, at døren er lukket korrekt.
- Kontrollér, at stikket er indsat i stikkontakten.
- Sørg for at fyrfadet er rent, før træpilleovnen tændes.
- Træpilleovnen tændes ved at holde tasten P4 inde et øjeblik, indtil der vises "START" og derefter "PREHEAT WAIT": forvarmningen af tændspolen starter. Efter cirka 2 minutter vises "PELLET LOAD, FLAME WAIT", mens sneglen påfylder træpiller, og forvarmningen af tændspolen fortsætter. Når temperaturen er høj nok (efter cirka 7-10 minutter), antages det, at tændingen er sket, og displayet viser "FIRE PRESENT".
- Når fasen "FIRE PRESENT" er afsluttet, sætter styreenheden sig i funktionsmåde "WORK" og viser den valgte

varmeeffekt og rumtemperaturen. Det er i denne fase, at tasterne P5 og P6 justerer træpilleovnsens effekt fra 1 til 5. Hvis rumtemperaturværdien overstiger den grænse, som er indstillet fra tastaturet i temperaturindstillingen, bringes varmeeffekten på minimum, og der vises "WORK, MODULATI". Når rumtemperaturen kommer under den indstillede temperatur, slår træpilleovnen over på den indstillede effekt.



10.6 JUSTERING AF TRÆPILLEOVN

Træpilleovnen justeres i henhold til dataene for aftrækskanalen og de anvendte træpiller i de tekniske specifikationer (se **SPECIFIKATIONER på s. 35**). Hvis dataene ikke stemmer overens kan en autoriseret tekniker justere træpilleovnen.

- Hvis træpillerne er små og med større brændværdi (f.eks.: fyrfad med aflejringer) sænkes træpilletilførslen fra menuen "SET FLAME", tryk på P3 "PELLET TYPE", tryk igen på P3 "PELLET LOAD" og sænk træpille mængden fra -1 (svarende til -2%) til -9 (svarende til -18%) med tasten P2.
- Hvis aftrækskanalen har et mindre træk (f.eks.: svag flamme, snavset røde), øges røgmotorens omdrejninger fra menuen "SET FLAME", tryk på P5 "CHIMNEY TYPE", tryk på P3 "FUME-FAN CHIMNEY" og øg røgsugerens omdrejninger fra +1 (svarende til +5%) til +9 (svarende til +30%) med tasten P1.
- Hvis aftrækskanalen har et større træk (f.eks.: der falder træpiller ud fra fyrfadet), sænkes røgsugerens omdrejninger fra -1 til -9.



Vær opmærksom på, om værdien er positiv eller negativ.

10.7 LUFTSPJÆLD

Træpilleovnen har et luftspjæld bagpå og skal overholde følgende parametre (også angivet bagpå træpilleovnen):

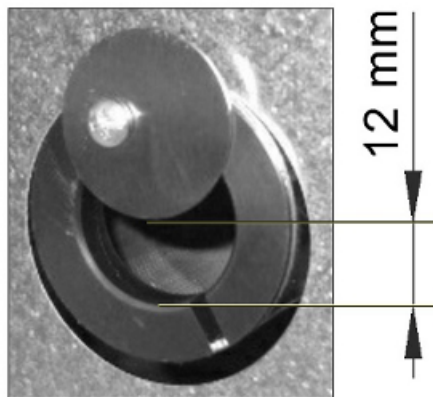


Fig. 22 - Luftspjæld

- Åbning af luftspjæld 12 mm for nominel effekt med aftrækskanal 11 Pa.

10.8 FEJLSLÅET TÆNDING

Hvis træpillerne ikke antænder, signaleres den fejlslåede tænding af en alarm "FAILED IGNITION".

- Hvis rumtemperaturen er lavere end 10 °C, kan tændrøret ikke kompensere for det i tændefasen. Kom lidt mere træpiller i fyrfadet og anbring en tændt optændingsblok oven på træpillerne for at hjælpe det i denne fase.



Efter en fejlslået tænding skal fyrfadet tømmes for de ophobede træpiller, før træpilleovnen tændes igen.

- For mange træpiller i fyrfadet, fugtige træpiller eller snavset fyrfad gør tændingen vanskelig og medfører, at der dannes en tæt, hvid røg, som er sundhedsskadelig og kan føre til, at forbrændingskammeret eksploderer. Undlad derfor ophold foran træpilleovnen under tændingen, hvis der opstår tæt, hvid røg.



Hvis flammen efter nogle måneder er svag og/eller orange, eller ruden har tendens til at blive meget sort, eller der er tendens til aflejring i fyrfadet, skal træpilleovnen, røgkanalen og aftrækskanalen renses.

10.9 STRØMSVIGT

- Efter et strømsvigt på mindre end 5 sekunder vender træpilleovnen tilbage til den effekt, den var indstillet på.
- Efter et strømsvigt på mere end 5 sekunder slår træpilleovnen over på "COOLING WAIT". Når afkølingsfasen er afsluttet, starter træpilleovnen automatisk med de forskellige faser (se **OPSTART på s. 18**).

10.10 TEMPERATURINDSTILLING

- Rumtemperaturen ændres ved at trykke på tasterne P1 og P2 afhængigt af den ønskede temperatur, så der vises "SET TEMP AMBIENT".
- Det er muligt at se den indstillede temperatur ved at trykke en enkelt gang på tasten P1.

10.11 RØGTEMPERATUR

Temperaturen af røgen ved udledningsmundingen kontrolleres ved at trykke på tasten P2.

10.12 SLUKKE

Træpilleovnen slukkes ved at holde tasten P4 inde: "FINAL CLEANING" vises på displayet. Efter cirka 10 minutter slukker også røgsugereren (dette sker altid, uanset om træpilleovnen er varm eller kold). Derefter vises "OFF".



Hvis træpillerne er af meget dårlig kvalitet (indeholder lim, olie, maling, plastaffald eller er smuldrede), dannes rester i træpilletilførselsrøret under driften. Når træpilleovnen slukkes, kan disse rester danne nogle meget små gløder, som kan bevæge sig op i røret og nå frem til træpillerne i magasinet og forkulle dem, hvorved der dannes tæt og skadelig røg inde i rummet. Hold altid låget til magasinet lukket. Hvis røret er snavset, rengøres det (se **INDLEDNING på s. 23**).

10.13 INDSTILLING AF UR

- Tryk på tasten P3 og derefter tasten P5, indtil menuen (02) "SET CLOCK" fremhæves.
- Tryk en gang på P3 (DAY) og vælg ugedagen (mandag, tirsdag, onsdag, torsdag, fredag, lørdag eller søndag) med tasterne P1 og P2.
- Tryk en gang til på tasten P3 (HOURS) og indstil timetallet med tasterne P1 og P2.
- Tryk en tredje gang på tasten P3 (MINUTES) og indstil minutterne med tasterne P1 og P2.
- Tryk en fjerde gang på tasten P3 (DAY) og indstil dagen i måneden med tasterne P1 og P2 (1, 2, 3 ... 29, 30, 31).
- Tryk en femte gang på tasten P3 (MONTH) og indstil månederne med tasterne P1 og P2.
- Tryk en sjette gang på tasten P3 (YEAR) og indstil året ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk to gange på P4 for at forlade programmet.

10.14 DAGPROGRAMMERING

Gør det muligt at aktivere, deaktivere og indstille den tidsstyrede termostats funktioner. Tryk på tasten P3 og derefter tasten P5, indtil menuen (03) "SET CHRONO" vises. Tryk en gang på tasten P3 og vælg "PROGRAM DAY" med tasterne P5 og P6. Tryk en gang på P3, "CHRONO DAY" vises. Sæt på "OFF" eller "ON" med tasterne P1 og P2.

Det er muligt at indstille to driftsintervaller afgrænsede af de indstillede tidspunkter. Efter "CHRONO DAY":

- Tryk på P5: "START 1" vises, indstil tændetidspunktet eller "OFF" ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: "STOP 1" vises, indstil slukketidspunktet eller "OFF" ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: "START 2" vises, indstil tændetidspunktet eller "OFF" ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: "STOP 2" vises, indstil slukketidspunktet eller "OFF" ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk tre gange på tasten P4 for at forlade menuen.

10.15 WEEK-END-PROGRAMMERING

Gør det muligt at aktivere, deaktivere og indstille den tidsstyrede termostats funktioner på lørdage og søndage. Tryk på tasten P3 og derefter tasten P5, indtil menuen (03) "SET CHRONO" vises. Tryk en gang på tasten P3 og vælg "PROGRAM WEEK-END" med tasterne P5 og P6. Tryk en gang på P3, "CHRONO WEEK-END" vises, sæt på

“OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.

Det er muligt at indstille to driftsintervaller, der er afgrænsede af de indstillede tidspunkter og kun gælder for lørdag og søndag.

Efter “CHRONO WEEK-END”:

- Tryk på P5: “START 1 WEEK-END” vises, indstil tændetidspunktet eller “OFF” ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “STOP 1 WEEK-END” vises, indstil slukketidspunktet eller “OFF” ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “START 2 WEEK-END” vises, indstil tændetidspunktet eller “OFF” ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “STOP 2 WEEK-END” vises, indstil slukketidspunktet eller “OFF” ved hjælp af tasterne P1 og P2.
- Tryk tre gange på tasten P4 for at forlade menuen.

10.16 UGEPROGRAMMERING

Gør det muligt at aktivere, deaktivere og indstille den tidsstyrede termostats funktioner for ugen (inklusive lørdage og søndage). Tryk på tasten P3 og derefter tasten P5, indtil menu'en (03) “SET CHRONO” fremhæves. Tryk en gang på tasten P3 og vælg “PROGRAM WEEK” med tasterne P5 og P6. Tryk en gang på P3, “WEEKLY CHRONO” vises, sæt i “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.

Det er muligt at indstille fire driftsintervaller, som afgrænses af de indstillede tidspunkter. Efter “WEEKLY CHRONO”:

Tryk på P5: “START PROG-1” vises, indstil tændetidspunktet eller “OFF” ved hjælp af tasterne P1 og P2.

Tryk på P5: “STOP PROG-1” vises, indstil slukketidspunktet eller “OFF” ved hjælp af tasterne P1 og P2.

- Tryk på P5: “MONDAY PROG-1” vises, sæt på “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “TUESDAY PROG-1” vises, sæt på “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “WEDNESDA PROG-1” vises, sæt på “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “THURSDAY PROG-1” vises, sæt på “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “FRIDAY PROG-1” vises, sæt på “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “SATURDAY PROG-1” vises, sæt på “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.
- Tryk på P5: “SUNDAY PROG-1” vises, sæt på “OFF” eller “ON” med tasterne P1 og P2.
- Gå nu videre ved at trykke på tasten P5 og gentage alle ovennævnte trin for Prog-2, Prog-3, Prog-4.
- Tryk tre gange på tasten P4 for at forlade menuen.

10.17 ILDSLUKNING I TILFÆLDE AF BRAND

Brug en brandslukker, eller ring til brandvæsenet, hvis det bliver nødvendigt at slukke ild, som har bredt sig fra træpilleovnen eller affrækskanalen. Brug ALDRIG vand til at slukke ild inde i fyrfadet.

10.18 TRÆPILLEPÅFYLDNING



Fig. 23 - Forkert åbning af træpillesækken

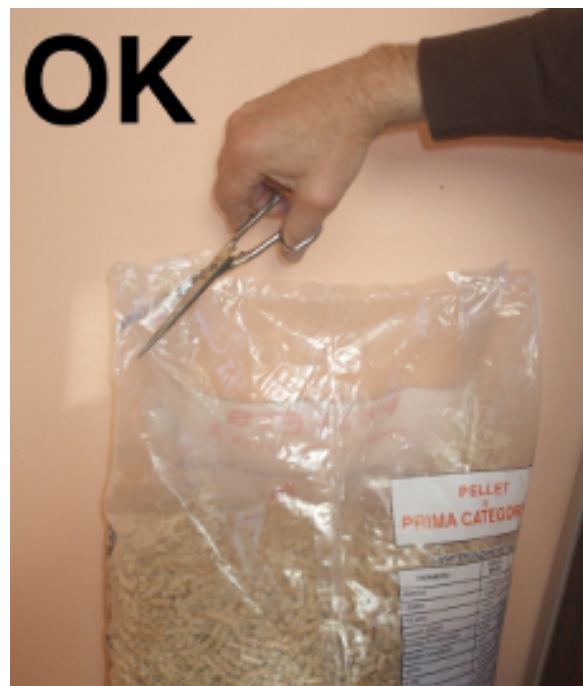


Fig. 24 - Korrekt åbning af træpillesækken

Undlad at fylde træpiller i magasinet, når træpilleovnen er i drift.

- Undlad at lade sækken med brændsel komme i kontakt med træpilleovnens varme overflader.
- Undlad at hælde forbrændingsrester (ubrændt kul) fra fyrfadet, hidrørende fra affald fra tændinger, i magasinet.



Træpillemagasinet skal altid lukkes med dets dæksel.

10.19 FJERNBETJENING (EKSTRAUDSTYR)

Træpilleovnen kan styres ved hjælp af en fjernbetjening. (Indsæt batteri på 12 V type N).



Fig. 25 - Fjernbetjening

TEGNFORKLARING Fig. 25 på s. 22

Tast 1	Øger den ønskede temperatur
Tast 2	Sænker den ønskede temperatur
Tast 5	Sænker effektrinet fra 5 til 1
Tast 6	Øger effektrinet fra 1 til 5
Taster 1 og 6	Når der trykkes på dem samtidigt, giver de mulighed for at tænde eller slukke træpilleovnen

11 SIKKERHEDSANORDNING



11.1 INDLEDNING

Sikkerhedsanordningerne har til formål at forebygge og eliminere risici for skader på mennesker, dyr og genstande. Det er forbudt at manipulere dem, og garantien og fabrikantens ansvar bortfalder, hvis de repareres af uautoriseret personale.



Lad altid ilden i forbrændingskammeret dø ud, vent til det køler af og tag altid stikket ud af stikkontakten før enhver form for indgreb.

11.2 "BLACK OUT" ALARM

"ACTIVE ALARM" "AL 1 - BLACK OUT": strømsvigt under tændingen.

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen med tasten P4.

11.3 "FUME PROBE" ALARM

Til røgdudningskanalen er tilsluttet en føler, der overvåger driftstemperaturen konstant.

"ACTIVE ALARM" "AL 2 - FUME PROBE": sonden er beskadiget eller frakoblet.

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Kontrollér fejltypen i **ALARMER på s. 29**.
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen ved hjælp af tasten P4.

11.4 "HOT FUME" ALARM

Hvis røgsonden registrerer en temperatur på over 180°C ved udledningen, vises "HOT FUME" på displayet. Tilførslen af brændsel (træpiller) sænkes nu til fase 1.

Denne funktion har til formål at bringe værdierne inden for de forindstillede data igen. Hvis temperaturen af forskellige årsager ikke falder, men øges, vises "ACTIVE ALARM" "AL 3 - HOT FUME" ved 215 °C, og træpilleovnen starter slukkefasen.

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Kontrollér fejltypen i **ALARMER på s. 29**.
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen med tasten P4.

11.5 "FAN FAILURE" ALARM

"ACTIVE ALARM" "AL 4 - FAN FAILURE": røgsugerer er itu.

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Kontrollér fejltypen i **ALARMER på s. 29**.
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen med tasten P4.

11.6 "FAILED IGNITION" ALARM

"ACTIVE ALARM" "AL 5 - FAILED IGNITION": temperaturen er utilstrækkelig for tændingen.

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Kontrollér fejltypen i **ALARMER på s. 29**.
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen med tasten P4.

11.7 "NO PELLET" ALARM

Hvis røgsonden registrerer en temperatur ved udledningen, som er under minimumsgrænsen, vises "ACTIVE ALARM" "AL 6 - NO PELLET".

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Fyld magasinet.
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen med tasten P4.

11.8 "THERMAL SAFETY" ALARM

Imagasinet er installeret en termostat med manuel normalstilling, som griber ind, hvis magasinet's temperaturområde overstiger de tilladte grænser, hvilket eliminerer muligheden for, at træpillerne inde i magasinet kan antænde på grund af overophedning.

"ACTIVE ALARM" "AL 7 - THERMAL SAFETY": termostaten afbryder strømforsyningen til sneglen.

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Kontrollér fejltypen i **ALARMER på s. 29**.
- Skru den sorte hætte af, tryk på den lille knap og skru beskyttelseshætten på igen.
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen med tasten P4.

11.9 "FAILURE DEPRESS" ALARM

Der er tilsluttet en pressostat, der styrer undertrykket, til kedlen, og på nogle træpilleovne er der installeret en mikroafbryder på lågen, som registrerer, hvis den åbnes.

"ACTIVE ALARM" "AL 8 - FAILURE DEPRESS": pressostaten og/eller lågen er ikke lukket korrekt, strømmen til sneglen afbrydes.

- Nulstil fejlen med tasten P4. Træpilleovnen udfører en fase med "FINAL CLEANING" og "OFF".
- Kontrollér fejltypen i **ALARMER på s. 29**.
- Rens fyrfadet og start træpilleovnen igen ved hjælp af tasten P4.

12 VEDLIGEHOLDELSE



12.1 INDLEDNING

Udfør regelmæssigt en almen rengøring, som beskrevet i afsnittene nedenfor, for at sikre træpilleovnen lang levetid.

- Røgdudledningskanalerne (røgkanal + aftrækskanal + skorstenspipe) skal altid renses, fejes og kontrolleres af en autoriseret fagmand i overensstemmelse med lokale bestemmelser, fabrikantens anvisninger og retningslinjerne fra Deres forsikringselskab.
- I mangel af lokale bestemmelser og retningslinjer fra Deres forsikringselskab, er det nødvendigt at få rengjort

røgkanalen, aftrækskanalen og skorstenspipen mindst en gang om året.

- Mindst en gang om året er det desuden nødvendigt at rengøre forbrændingskammeret, kontrollere pakningerne, rengøre motorer og blæsere og kontrollere de elektriske dele.



Alle disse operationer skal planlægges på forhånd med det autoriserede servicecenter

- Efter en længere periode uden brug skal det kontrolleres, at der ikke er hindringer i røgdledningsrøret, før træpilleovnen tændes.
- Hvis træpilleovnen bruges kontinuerligt og intenst, skal hele anlægget (inklusiv skorsten) rengøres og kontrolleres hyppigere.
- Anmod om originale reservedele hos en autoriseret forhandler ved eventuelle udskiftninger af beskadigede dele.



Lad altid ilden i forbrændingskammeret dø ud, vent til det køler af og tag altid stikket ud af stikkontakten før enhver form for indgreb.

12.2 RENGØRING AF FYRFAD OG ASKESKUFFE



Fyrfadet og askeskuffen skal rengøres hver 2. dag.

- Åbn døren.



Fig. 26 - Fyrfadet tages ud



Fig. 27 - Fyrfadet

- Tag fyrfadet ud (se **Fig. 26 på s. 24**) fra dets leje og tøm det for aske.
- Rens huller tilstoppede med aflejringer med en spids genstand hvis nødvendigt (se **Fig. 27 på s. 24**).



Fig. 28 - Rengøring af fyrfadsrum



Fig. 29 - Rengøring med

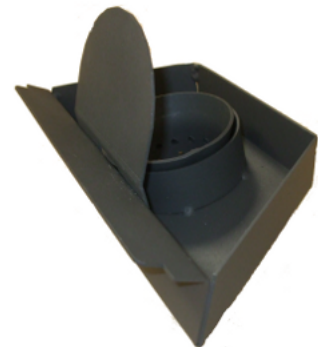


Fig. 30 - Korrekt placering af frontplade

- Rens og støvsug fyrfadsrummet for eventuel aske, der har ophobet sig i det (se **Fig. 28 på s. 24**).
- Rens også hullet hvor træpillerne falder ned med en børste (se **Fig. 29 på s. 24**).
- Korrekt placering af frontplade (se **Fig. 30 på s. 24**).
- Asken skal anbringes i en metalbeholder med tæt låg, denne beholder må aldrig komme i kontakt med

brændbart materiale (for eksempel anbringes på et trægulv), da asken inden i holder gløderne tændte længe.

- Først når asken er slukket, kan den smides ud som organisk affald.
- Vær opmærksom på flammen, hvis den får rødlige toner, er svag eller udsender sort røg: i så tilfælde er fyrfadet tilstoppet og skal renses. Hvis det er slidt, skal det udskiftes.

12.3 RENGØRING AF MAGASIN OG SNEGL



Hver gang der påfyldes træpiller, skal det kontrolleres, om der er savsmuld eller andre rester på bunden af magasinet. De skal i så fald fjernes med en støvsuger (se **Fig. 31 på s. 25**).



Fig. 31 - Rengøring af magasin og snegl



Beskyttelsesristen må aldrig fjernes fra dens leje. Rens kun bunden af magasinet og den synlige del af sneglen, som vist på billedet (se **Fig. 31 på s. 25**).



Hvis sneglen er blokeret af en fremmedgenstand (for eksempel: søm) og skal renses, må man IKKE fjerne beskyttelsesristen og IKKE røre sneglen. Ring til servicecenteret.



Beskyttelsesristen må udelukkende fjernes af en autoriseret tekniker.

12.4 RENGØRING AF RØGKAMMER



Hver 4.-8. uge skal røgekammeret rengøres.

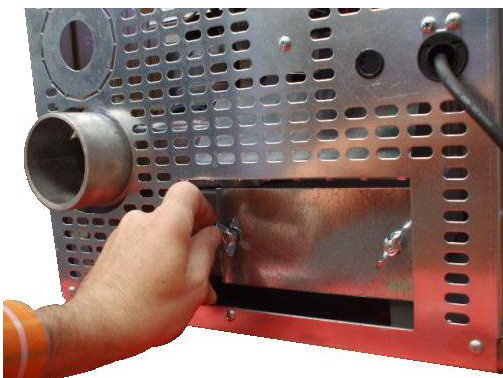


Fig. 32 - Røgekammer

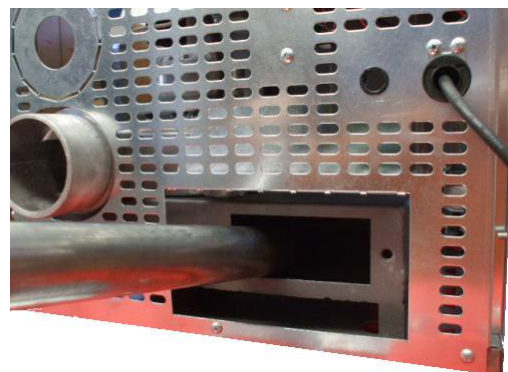


Fig. 33 - Rengøring af røgekammer

- Skru de 2 skruer på det galvaniserede panel, som lukker røgkammeret, bagpå træpilleovnen ud (se **Fig. 32 på s. 25**).
- Sug asken, der har ophobet sig inden i, ud med en støvsuger (se **Fig. 33 på s. 25**).
- Gentag handlingerne i omvendt rækkefølge efter rengøringen og kontrollér, at pakningen er hel og velfungerende: sørg for at få den udskiftet af en autoriseret tekniker, hvis nødvendigt.



12.5 RENGØRING AF RØGKANAL

Udledningssystemet skal rengøres hver måned.



Fig. 34 - Rengøring af røgkanal

- Fjern inspektionsproppen på T-stykket (se **Fig. 34 på s. 26**).
- Sug asken, som har ophobet sig inden i, op.
- Gentag operationen i omvendt rækkefølge efter rengøringen og kontrollér, at pakningen er hel og velfungerende,
- udskift den hvis nødvendigt.



Det er vigtigt at lukke proppen til hermetisk, da skadelig røg ellers trænger ud i rummet.



12.6 RENGØRING AF RØGSUGER

Røgsugeren skal rengøres for aske eller støv, som forårsager ubalance på vingerne og højere støjniveau, en gang om året.



Lad en autoriseret tekniker udføre rengøringen, i betragtning af at det er en vanskelig operation.



Fig. 35 - Rengøring af røgsuger: trin 1



Fig. 36 - Trin 2



Fig. 37 - Trin 3

- Følg fremgangsmåden, som angivet i **Fig. 35 på s. 26**, **Fig. 36 på s. 26** og **Fig. 37 på s. 26**.

12.7 RENGØRING AF RØGPASSAGE



Røgpasserne skal rengøres en gang om året.

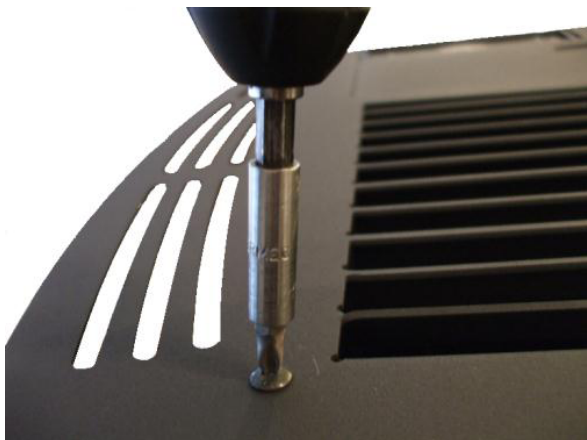


Fig. 38 - Dækslet tages af



Fig. 39 - Propperne fjernes

- Fjern dækslet fra træpilleovnen ved at skru skruerne ovenpå og bagpå ud (se Fig. 38 på s. 27).
- Skru de øvre proppers skruer ud (se Fig. 39 på s. 27).



Fig. 40 - Rengøring af



Fig. 41 - Silikone påføres

- Rens kanalerne med en børste (se Fig. 40 på s. 27).
- Påfør silikone omkring hullet (se Fig. 41 på s. 27) og skru propperne i igen.
- Montér det hele igen.

12.8 ÅRLIG RENGØRING AF RØG-RØRLEDNINGER



Renses årligt for sod ved hjælp af børster.

Rengøringen skal udføres af en specialiseret skorstensfejer, som vil rense røgkanalen, aftrækskanalen og skorstenspipen og desuden kontrollere, at de fungerer, samt udstede en skriftlig erklæring om, at anlægget er sikkert. Dette skal gøres mindst en gang om året.

12.9 ALMINDELIG RENGØRING



Undlad at anvende ståluldssvampe, saltsyre eller andre ætsende og slibende produkter til at rengøre de udvendige og indvendige dele af træpilleovnen.

12.10 RENGØRING AF LAKEREDE METALDELE



Lakerede metaldele skal rengøres med en blød klud. Brug aldrig affedtningsmidler, såsom alkohol, fortyndere, acetone og benzin, da de vil forårsage uoprettelig skade på malingen.

12.11 RENGØRING AF DELE I MAJOLIKA OG STEN



Nogle af træpilleovn-modellerne har en udvendig beklædning i majolika eller sten. De er håndlavede, og som sådan vil de uundgåeligt have revner, fordybninger og nuancer.

Brug en blød, tør klud til at rengøre majolikaerne eller stenene. Hvis der bruges nogen form for rengøringsmiddel, vil dette trænge ind i revnerne og fremhæve dem.

12.12 UDSKIFTNING AF PAKNINGER



Hvis pakningerne på låge, døren til magasinet eller røgkammeret forringes, skal de udskiftes af en autoriseret tekniker for at sikre en velfungerende ovn.



Brug udelukkende originale reservedele.

12.13 RENGØRING AF RUDE



Lågens glaskeramiske rude er resistent op til 700°C, men ikke overfor temperatursvingninger. Eventuel rengøring med specielle produkter til glas skal ske, når ruden er kold for at undgå, at den eksploderer.



Det anbefales at rengøre lågens rude hver dag!

13 HVIS DER OPSTÅR UREGELMÆSSIGHEDER



13.1 ALARMER


























Før enhver afprøvning og/eller indgreb har den autoriserede tekniker pligt til at kontrollere, at printkortets parametre svarer til hans referencetabel.



Ring ALTID til en autoriseret tekniker for at forhindre uoprettelige skader, hvis der opstår tvivl om anvendelsen af træpilleovnen!

ALARM	ÅRSAG	LØSNING	INDGREB
AL 1 - BLACK OUT	Strømsvigt i tændefasen.	Rens fyrfadet og tænd igen.	
AL 2 - FUME PROBE	Røgtemperatursonde frakoblet	Efterse træpilleovnen.	
	Røgtemperatursonde defekt	Udskift røgtemperatursonden.	
AL 3 - HOT FUME	Røgsonde defekt	Udskift røgtemperatursonden.	
	Printkort defekt	Udskift printkortet.	
	Rum varmevekslerblæseren virker ikke	Udskift rumblæseren.	
	Træpille-påfyldningsværdi for høj "Trin 5"	Justér træpillepåfyldningen.	
AL 4 - FAN FAILURE	Røgsugerens sikring er beskadiget	Skift sikringen (1,25 A).	
	Røgsugeren er beskadiget	Træpillerne kan også brænde ved hjælp af aftrækskanalens undertryk uden hjælp fra røgsugeren. Få røgsugeren udskiftet straks. Det kan være helbredsskadeligt at bruge træpilleovnen uden røgsugeren.	

ALARM	ÅRSAG	LØSNING	INDGREB
AL 5 - FAILED IGNITION	Magasinet er tomt	Fyld magasinet.	
	Fyrfadet er ikke blevet rensset	Rens fyrfadet.	
	Tændetærsklen til sonden er ikke nået	Rens fyrfadet og tænd igen. (Tilkald en autoriseret tekniker, hvis problemet vedvarer).	
	Tændrør defekt	Udskift tændrøret.	
	Den udvendige temperatur er for lav	Start træpilleovnen igen.	
	Træpillerne er fugtige	Træpillerne skal opbevares på et tørt sted, kontrollér.	
	Termisk sonde er blokeret	Udskift den termiske sonde.	
	Printkort defekt	Udskift printkortet.	
AL 6 - NO PELLETT	Magasinet er tomt	Fyld magasinet.	
AL 7 - THERMAL SAFETY	Overtemperatur i kedlen	Lad træpilleovnen køle af. (Tilkald en autoriseret tekniker, hvis problemet vedvarer).	
	Rum varmevekslerblæseren virker ikke	Udskift rumblæseren.	
	Midlertidig strømafbrudelse	Manglende strøm under driften medfører en overophedning af kedlen, og at termostaten med manuel normalstilling griber ind. Lad træpilleovnen køle af, normalstil den og start den igen.	
	Termostat med manuel normalstilling defekt	Udskift termostaten med manuel normalstilling.	
	Printkort defekt	Udskift printkortet.	

ALARM	ÅRSAG	LØSNING	INDGREB
AL 8 - FAILURE DEPRESS	Udledning blokeret	Aftrækskanalen er helt eller delvist blokeret. Tilkald en specialiseret skorstensfejer, som sørger for at kontrollere træpilleovns udledningssystem helt op til skorstenspipen. Sørg for at få den rensed straks. Det kan være helbredsskadeligt at bruge træpilleovnen med skorstenen bloker	
	Røgsugeren er beskadiget	Træpillerne kan også brænde ved hjælp af aftrækskanalens undertryk uden hjælp fra røgsugeren. Få røgsugeren udskiftet straks. Det kan være helbredsskadeligt at bruge træpilleovnen uden røgsugeren.	
	Slangetilslutning blokeret	Rens slangetilslutnings-hullet.	
	Pressostat defekt	Udskift pressostaten.	
	Printkort defekt	Udskift printkortet.	
	Aftrækskanal er for lang	Rådfør Dem med en specialiseret skorstensfejer og kontrollér, at aftrækskanalen er i overensstemmelse med standarderne: se AFTRÆKSKANAL på s. 5.	
	Ugunstige vejrforhold	I tilfælde af stærk vind kan der være et negativt tryk i skorstenen. Kontrollér træpilleovnen og tænd den igen.	
	Lågen er ikke lukket korrekt	Luk lågen korrekt og kontrollér, at pakningerne ikke er forringede.	
	Mikroafbryder på lågen er beskadiget eller defekt	Udskift mikroafbryderen på lågen.	

13.2 PROBLEMLØSNING










DK



















Før enhver afprøvning og/eller indgreb har den autoriserede tekniker pligt til at kontrollere, at printkortets parametre svarer til hans referencetabel.



Ring ALTID til en autoriseret tekniker for at forhindre uoprettelige skader, hvis der opstår tvivl om anvendelsen af træpilleovnen!

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING	INDGREB
Betjeningsdisplayet tænder ikke	Der er ikke sluttet strøm til træpilleovnen	Kontrollér, at stikket er sluttet til strømnettet.	
	Sikringerne i stikkontakten er sprunget	Udskift sikringerne i stikkontakten (3,15 A - 250 V).	
	Betjeningsdisplay er defekt	Udskift betjeningsdisplayet.	
	Fladkabel defekt	Udskift fladkablet.	
	Printkort defekt	Udskift printkortet.	
Træpillerne når ikke frem til forbrændingskammeret	Magasinet er tomt	Fyld magasinet.	
	Sneglen er blokeret af fremmedlegeme (såsom søm)	Rens sneglen.	
	Sneglens gearmotor er beskadiget	Udskift gearmotoren	
	Kontrollér, at der ikke er en "ACTIVE ALARM" på displayet	Efterse træpilleovnen.	

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING	INDGREB
Ilden slukker, og træpilleovnen stopper	Magasinet er tomt	Fyld magasinet.	
	Sneglen er blokeret af fremmedlegeme (såsom søm)	Rens sneglen.	
	Dårlige træpiller	Prøv med andre typer af træpiller.	
	Træpillepåfyldningsværdi for lav "Trin 1"	Justér træpillepåfyldningen.	
	Kontrollér, at der ikke er en "ACTIVE ALARM" på displayet	Efterse træpilleovnen.	
Træpilleovn i drift og tekst "BURN POT CLEANING" på displayet	Automatisk rengøring af fyrfad	Træpilleovnen slår over på minimum, røgudsugning på maks. INGEN PROBLEMER!	
Flammen er svag og orange, træpillerne brænder ikke korrekt, og ruden bliver sort	Utilstrækkelig forbrændingsluft	Kontrollér følgende punkter: eventuelle blokeringer for forbrændingsluftindtaget på bagsiden eller under træpilleovnen; huller i fyrfadsristen blokerede og/eller for meget aske i fyrfadsrummet. Få røgsugerens vinger og sneglen rensede.	
	Udledning blokeret	Aftrækskanalen er helt eller delvist blokeret. Tilkald en skorstensfejer, som sørger for at kontrollere træpilleovnens udledningssystem helt op til skorstenspipen. Sørg for at få den rensede straks.	
	Træpilleovn er tilstoppet	Rengør træpilleovnen indvendigt.	
	Røgsugeren er itu	Træpillerne kan også brænde ved hjælp af aftrækskanalens undertryk uden hjælp fra røgsugeren. Få røgsugeren udskiftet straks. Det kan være helbredsskadeligt at bruge træpilleovnen uden røgsugeren.	
Varmevexlerblæseren fortsætter med at køre, selvom træpilleovnen er kølet af	Røgtemperatursonde defekt	Udskift røgtemperatursonden.	
	Printkort defekt	Udskift printkortet.	

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING	INDGREB
Der er aske omkring træpilleovnen	Dørens pakninger er defekte eller beskadigede	Udskift pakningerne	
	Røgkanalrørene er utætte	Kontakt en specialiseret skorstensfejer, som straks vil sørge for at forsegle samlingerne med høj temperatur silikone og/eller udskifte rørene med rør, der overholder de gældende standarder. Utæt røgkanalisering kan være helbredsskadelig.	
Træpilleovn i drift og på display "WORK, MODULATI"	Rumtemperaturen er nået	Træpilleovnen slår over på minimum. INGEN PROBLEMER!	
Træpilleovn i drift og på display "HOT FUME"	Grænsetemperaturen for røgudledning er nået	Træpilleovnen slår over på minimum. INGEN PROBLEMER!	

14 TEKNISKE DATA

14.1 OPLYSNINGER OM REPARATIONER

Herunder findes nogle retningslinjer, som skal anvendes for at få adgang til træpilleovnens mekaniske dele, til den autoriserede tekniker.

- Sikringerne i stikkontakten bag træpilleovne udskiftes ved at lirke det lille dæksel med en flad skruetrækker (se **Fig. 42 på s. 34**) og tage sikringerne, der skal skiftes, ud.



Fig. 42 - Dæksel med sikringerne, der skal fjernes

Gør som følger:

- Skrue dækslet af. Løsn det højre og venstre sidestykke og træk dem ud af deres lejer.
- Efter dette kan man få adgang til følgende komponenter: gearmotor, tændrør, rumblæser, røgsuger, rumsonde, røgsonde, termostat, printkort, pressostat.
- For at udskifte og/eller rengøre påfyldningssneglen er det nødvendigt at skruede de tre bolte på gearmotoren af og tage den ud, skruede de to skruer under sneglens gearmotor ud, fjerne beskyttelsesristen inde i magasinet og derefter skruede bolten inde i sneglen ud. Gentag i omvendt rækkefølge for at montere.

14.2 SPECIFIKATIONER

DK

BESKRIVELSE	NICE 7 kW	MIRIAM 7 kW	CRISTAL 7 kW	LEONORA 7 kW
BREDDE	57,5 cm	51,5 cm	57,0 cm	52,0 cm
DYBDE	48,0 cm	48,5cm	47,0 cm	46,5 cm
HØJDE	94,5 cm	94,5 cm	95,0 cm	94,5 cm
VÆGT	81-92-126 kg	74 kg	80-94 kg	74 kg
TILFØRT TERMISK EFFEKT (Min/Maks)	4,4 - 8 kW	4,4 - 8 kW	4,4 - 8 kW	4,4 - 8 kW
NOMINEL TERMISK EFFEKT (Min/Maks)	4,1 - 7 kW	4,1 - 7 kW	4,1 - 7 kW	4,1 - 7 kW
EFFEKTIVITET (Min/Maks)	92 - 88,5 %	92 - 88,5 %	92 - 88,5 %	92 - 88,5 %
RØGTEMPERATUR (Min/Maks.)	117 - 180 °C	117 - 180 °C	117 - 180 °C	117 - 180 °C
MAKS. RØGFLOW (Min/Maks)	4,08 - 6,41 g/s	4,08 - 6,41 g/s	4,08 - 6,41 g/s	4,08 - 6,41 g/s
CO-UDLEDNING (13% O ₂) (Min/Maks)	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %
OGC-UDLEDNING (13% O ₂) (Min/Maks)	2 mg/Nm ³	2 mg/Nm ³	2 mg/Nm ³	2 mg/Nm ³
NO _x -UDLEDNING (13% O ₂) (Min/Maks)	122 mg/Nm ³	122 mg/Nm ³	122 mg/Nm ³	122 mg/Nm ³
CO ₂ -UDLEDNING (Min/Maks)	7,5 - 8,8 %	7,5 - 8,8 %	7,5 - 8,8 %	7,5 - 8,8 %
Gennemsnitligt CO-indhold ved 13 % O ₂ (Min/Maks)	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³
GENNEMSNITLIGT CO-INDHOLD VED 13 % O ₂ (Min/Maks)	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³
GENNEMSNITLIGT STØVINDHOLD VED 13 % O ₂ (Maks)	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa
MINDSTE SIKKERHEDSAFSTAND til brændbare materialer	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
PÅ FÆLLES AFTRÆKSKANAL	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
DIAMETER RØGDLEDNING	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm
BRÆNDELSE	Træpiller Ø6-7 mm	Træpiller Ø6-7 mm	Træpiller Ø6-7 mm	Træpiller Ø6-7 mm
TRÆPILLERNES BRÆNDVÆRDI	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg
FUGT TRÆPILLER	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%
VOLUMEN, DER KAN OPVARMES 18/20 °C Koeff. 0,045 kW (Min/Maks)	98 - 170 m ³	98 - 170 m ³	98 - 170 m ³	98 - 170 m ³
FORBRUG PR. TIME (Min/Maks)	0,91 - 1,66 kg/h	0,91 - 1,66 kg/h	0,91 - 1,66 kg/h	0,91 - 1,66 kg/h
KAPACITET MAGASIN	18 kg	18 kg	18 kg	18 kg
AUTONOMI (Min/Maks)	10,8 - 19,8 h	10,8 - 19,8 h	10,8 - 19,8 h	10,8 - 19,8 h
STRØMFORSYNING	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
OPTAGEN EFFEKT (maks)	360 W	360 W	360 W	360 W
OPTAGEN EFFEKT TÆNDRØR	300 W	300 W	300 W	300 W
MINDSTE UDELUFTINDTAG (sidste nyttige tværsnit)	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
TRÆPILLEOVN MED LUKKET FORBRÆNDINGSKAMMER	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
UDELUFTINDTAG TIL LUKKET FORBRÆNDINGSKAMMER	-	-	-	-






BESKRIVELSE	PRETTY 8,5 kW	DIANA 8,5 kW	KRISS 8,5 kW	MARY 8,5 kW
BREDDE	51,5 cm	55,0 cm	57,0 cm	51,8 cm
DYBDE	46,5 cm	46,5 cm	47,0 cm	46,5 cm
HØJDE	94,5 cm	95,0 cm	95,0 cm	99,5 cm
VÆGT	78-86 kg	78,5-82-104 kg	80-94 kg	75 kg
TILFØRT TERMISK EFFEKT (Min/Maks)	4,4 - 9,7 kW	4,4 - 9,7 kW	4,4 - 9,7 kW	4,4 - 9,7 kW
NOMINEL TERMISK EFFEKT (Min/Maks)	4,1 - 8,5 kW	4,1 - 8,5 kW	4,1 - 8,5 kW	4,1 - 8,5 kW
EFFEKTIVITET (Min/Maks)	92- 88 %	92- 88 %	92- 88 %	92- 88 %
RØGTEMPERATUR (Min/Maks.)	117 - 208 °C	117 - 208 °C	117 - 208 °C	117 - 208 °C
MAKS. RØGFLOW (Min/Maks)	4,08 - 6,6 g/s	4,08 - 6,6 g/s	4,08 - 6,6 g/s	4,08 - 6,6 g/s
CO-UDLEDNING (13% O ₂) (Min/Maks)	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %
OGC-UDLEDNING (13% O ₂) (Min/Maks)	1 mg/Nm ³	1 mg/Nm ³	1 mg/Nm ³	1 mg/Nm ³
NO _x -UDLEDNING (13% O ₂) (Min/Maks)	99 mg/Nm ³	99 mg/Nm ³	99 mg/Nm ³	99 mg/Nm ³
CO ₂ -UDLEDNING (Min/Maks)	7,5 - 10,4 %	7,5 - 10,4 %	7,5 - 10,4 %	7,5 - 10,4 %
Gennemsnitligt CO-indhold ved 13 % O ₂ (Min/Maks)	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³
GENNEMSNITLIGT CO-INDHOLD VED 13 % O ₂ (Min/Maks)	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³
GENNEMSNITLIGT STØVINDHOLD VED 13 % O ₂ (Maks)	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa
MINDSTE SIKKERHEDSAFSTAND til brændbare materialer	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
PÅ FÆLLES AFTRÆKSKANAL	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
DIAMETER RØGDLEDNING	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm
BRÆNDELSE	Træpiller Ø6-7 mm	Træpiller Ø6-7 mm	Træpiller Ø6-7 mm	Træpiller Ø6-7 mm
TRÆPILLERNES BRÆNDVÆRDI	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg
FUGT TRÆPILLER	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%
VOLUMEN, DER KAN OPVARMES 18/20 °C Koeff. 0,045 kW (Min/Maks)	98 - 205 m ³	98 - 205 m ³	98 - 205 m ³	98 - 205 m ³
FORBRUG PR. TIME (Min/Maks)	0,91 - 2,01 kg/h	0,91 - 2,01 kg/h	0,91 - 2,01 kg/h	0,91 - 2,01 kg/h
KAPACITET MAGASIN	18 kg	18 kg	18 kg	18 kg
AUTONOMI (Min/Maks)	9,0 - 19,8 h	9,0 - 19,8 h	9,0 - 19,8 h	9,0 - 19,8 h
STRØMFORSYNING	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
OPTAGEN EFFEKT (maks)	360 W	360 W	360 W	360 W
OPTAGEN EFFEKT TÆNDRØR	300 W	300 W	300 W	300 W
MINDSTE UDELUFTINDTAG (sidste nyttige tværsnit)	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
TRÆPILLEOVN MED LUKKET FORBRÆNDINGSKAMMER	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
UDELUFTINDTAG TIL LUKKET FORBRÆNDINGSKAMMER	-	-	-	-

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1	ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ MANUAL	38
2	ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ	38
3	ΠΡΟΣΟΧΗ	39
4	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	39
5	ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ	39
6	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ	39
6.1	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	39
6.2	ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΟΜΠΑΣ.....	39
7	ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΣ	40
7.1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	40
7.2	ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΣ	40
7.3	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	41
7.4	ΥΨΟΣ-ΡΟΗ ΑΕΡΑ	42
7.5	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	42
7.6	ΚΑΠΕΛΟ ΚΑΜΙΝΑΔΑΣ.....	42
7.7	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΜΙΝΑΔΑΣ	43
7.8	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΕΡΑ.....	44
7.9	ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΥ	44
7.10	ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ...	45
8	ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ	47
8.1	ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ.....	47
9	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	47
9.1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	47
9.2	ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ.....	48
9.3	ΓΕΝΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ-ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ.....	49
9.4	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΑΪΝΟΥ ΠΑΝΕΛ	49
9.5	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ.....	50
9.6	ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ...	51
9.7	ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ.....	51
10	ΧΡΗΣΗ	52
10.1	ΠΡΟΣΟΧΗ.....	52
10.2	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	52
10.3	ΠΑΝΕΛ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ	53
10.4	ΜΕΝΟΥ ΧΡΗΣΤΗ	54
10.5	ΕΚΚΙΝΗΣΗ.....	54
10.6	ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΟΜΠΑΣ	55
10.7	ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΑΕΡΑ.....	55
10.8	ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ	55
10.9	ΔΙΑΚΟΠΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	56
10.10	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.....	56
10.11	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΠΝΩΝ.....	56
10.12	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.....	56
10.13	ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ	56
10.14	ΗΜΕΡΗΣΙΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ	57
10.15	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟΥ	57
10.16	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ...	57
10.17	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ.....	58
10.18	ΦΟΡΤΙΣΗ PELLEΤ.....	58
10.19	ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)	58
11	ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	59
11.1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	59
11.2	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "BLACK OUT"	59
11.3	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "FUME PROBE"	59
11.4	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "HOT FUME"	59
11.5	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "FAN FAILURE"	59
11.6	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "FAILED IGNITION"	60
11.7	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "NO PELLEΤ"	60
11.8	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "THERMAL SAFETY"	60
11.9	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ "FAILURE DEPRESS"	60
12	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	60
12.1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	60
12.2	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΤΑΧΤΗΣ	61
12.3	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΧΟΑΝΗΣ ΚΑΙ ΚΟΧΛΙΑ	62
12.4	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ ...	62
12.5	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΓΩΓΟΥ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ ...	63
12.6	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ ...	63
12.7	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΔΙΟΔΩΝ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ ...	64
12.8	ΕΤΗΣΙΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΓΩΓΩΝ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ	64
12.9	ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	65
12.10	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΒΑΜΜΕΝΩΝ ΠΑΝΕΛ	65
12.11	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΕΤΡΙΝΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΑΝΕΛ	65
12.12	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΣΤΙΧΟΥ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ	65
12.13	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΓΥΑΛΙΟΥ	65
13	ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ	66
13.1	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	66
13.2	ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	69
14	ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ	71
14.1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.....	71
14.2	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	72

1 ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ MANUAL

- Τα παρακάτω εικονίδια με τις φιγούρες υποδεικνύουν το πρόσωπο στο οποίο απευθύνεται η κάθε παράγραφος (μεταξύ του χρήστη και/ή του εξουσιοδοτημένου τεχνικού και /ή του εξειδικευμένου επισκευαστή).
- ΠΡΟΣΟΧΗ τα σύμβολα υποδεικνύουν μια σημαντική σημείωση.

	ΧΡΗΣΤΗΣ
	ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ (ΜΟΝΟ για να ερμηνεύσει ή ο κατασκευαστής της σόμπας ή ο εξουσιοδοτημένος τεχνικός της Τεχνικής υπηρεσίας βοήθειας που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή της σόμπας)
	ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΣ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΣΟΜΠΩΝ
	ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ
	ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ Η ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΜΗ ΑΝΑΣΤΡΕΨΙΜΗΣ ΒΛΑΒΗΣ

2 ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ

- Τα προϊόντα σχεδιάζονται και κατασκευάζονται σύμφωνα με τα πρότυπα EN13240 ξυλόσομπες , EN14785 σόμπες pellet , EN13229 τζάκια EN 12815 για τις ξυλόσομπες τύπου κουζίνα, Dir.89/106/CEE για την κατασκευή προϊόντων, Re n.1935/2004 για τα υλικά και αντικείμενα που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα, Dir. 2006/95/CEE για τη χαμηλή τάση, Dir.2004/108/EC για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
- Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειρίδιου προκειμένου να κάνετε τη καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής .
- Οι οδηγίες λειτουργίας είναι αναπόσπαστο κομμάτι της συσκευής . Πρέπει να συνοδεύουν το προϊόν σε κάθε αλλαγή χρήστη . Σε περίπτωση απώλειας απευθυνθείτε στην επίσημη αντιπροσωπεία της εταιρίας .
- Όλοι οι τοπικοί κανονισμοί , συμπεριλαμβανομένων και αυτών που αναφέρονται στα εθνικά και Ευρωπαϊκά πρότυπα , πρέπει να τηρούνται με την εγκατάσταση της συσκευής.



Στην Ιταλία , η εγκατάσταση συστημάτων βιομάζας κάτω των 35 kw αναφέρεται στην Υπουργική απόφαση 37/08 . Όλοι οι εξειδικευμένοι τεχνίτες οι οποίοι έχουν τις προϋποθέσεις οφείλουν να εκδίδουν πιστοποιητικό συμμόρφωσης για την εγκατάσταση του συστήματος (το σύστημα αναφέρεται σε : σόμπα + καπνοδόχος +είσοδο αέρα) .

- Σύμφωνα με το κανονισμό (EU) No. 305/2011, το "ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΗΣ" μπορείτε να το βρείτε και στο site της εταιρίας www.cadelsrl.com / www.free-point.it.

3 ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όλες οι φωτογραφίες που βρίσκονται στο manual είναι μόνο ενδεικτικές και έχουν επεξηγηματικό σκοπό και θα μπορούσε επομένως να διαφέρουν ελαφρώς από τη συσκευή σας.
- Η συσκευή που αναφέρεται είναι αυτή που έχετε αγοράσει.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών ή δυσκολίες στην κατανόηση ή για τα προβλήματα που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, επικοινωνήστε αμέσως διανομέα ή τον εγκαταστάτη σας.
- Απαγορεύεται να τροποποιήσετε τη συσκευή χωρίς άδεια.

4 ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Οποιαδήποτε επισκευή ή προσαρμογή πρέπει να υλοποιείτε με την απαιτούμενη προσοχή . Συμβουλευτείτε τον επίσημο αντιπρόσωπο της εταιρίας μας ή το εξουσιοδοτημένο service αναφέροντας:

- το μοντέλο
- το σειριακό αριθμό της συσκευής σας
- το πρόβλημα που αντιμετωπίζεται .

Χρησιμοποιείται μόνοι αυθεντικά ανταλλακτικά τα οποία είναι άμεσα διαθέσιμα από τον αντιπρόσωπο μας .

5 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

(Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/CE)



Fig. 1 - Ανακύκλωση

Το σύμβολο αυτό στα προϊόντα μας σημαίνει ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά απορρίμματα .

Για τη σωστή διαχείριση, ανάκτηση και / ή την ανακύκλωση μεταφέρετε το προϊόν σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής όπου η υπηρεσία είναι δωρεάν. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές και στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής απορριμμάτων . Μπορεί να σας επιβληθεί πρόστιμο σε περίπτωση που το υλικό πεταχτούν με μη εγκεκριμένο τρόπο , σύμφωνα με τα Εθνικά πρότυπα .

6 ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ



6.1 ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

- Η συσκευασία είναι ένα ανακυκλώσιμο χάρτινο κουτί σύμφωνα με τα RESY πρότυπα με ανακυκλώσιμα ένθετα σε διευρυμένο EPS , και μια ξύλινη παλέτα .
- Όλα τα υλικά συσκευασίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά ή να πεταχτούν ως στερεά αστικά απόβλητα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς .
- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία , ελέγξτε αν το προϊόν είναι σε καλή κατάσταση .



Οι συσκευασίες δεν είναι παιχνίδια και θα μπορούσε να προκαλέσουν ασφυξία ή στραγγαλισμό και άλλους κινδύνους για την υγεία! Οι άνθρωποι (συμπεριλαμβανομένου και τα παιδιά) με περιορισμένη κινητικότητα, ψυχολογική νοσήματα ή χωρίς εμπειρία και γνώση πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τη συσκευασία. Η σόμπα δεν είναι ένα παιχνίδι, ανατρέξτε στο **ΠΡΟΣΟΧΗ σελίδα 52** .

6.2 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΟΜΠΑΣ

Είτε η σόμπα είναι συσκευασμένη είτε όχι, είναι απαραίτητο να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες για το χειρισμό και τη μεταφορά της σόμπας από το σημείο πώλησης στο σημείο εγκατάστασης και για τυχόν μελλοντικές κινήσεις.

- Η σόμπα θα πρέπει να μεταφέρεται με ιδιαίτερης προσοχής μέσα δίνοντας προσοχή στους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας,

- Μην γυρίζετε το σόμπα ανάποδα και / ή μη την διαταράσσεται από τη μία πλευρά, αλλά κρατήστε τη σε κάθετη θέση ή όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η σόμπα περιέχει εξαρτήματα που αποτελούνται από κεραμικά , πέτρα, γυαλί ή από οποιαδήποτε ιδιαίτερα εύθραυστα υλικά, πρέπει όλη να μετακινείται με μέγιστη προσοχή.



7 ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΣ

7.1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτό το κεφάλαιο της καπνοδόχου έχει γραφτεί σε συνεργασία με την Assoccosma (www.assoccosma.org) σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα (EN 15287 - EN 13384 - EN 1856 - EN 1443 - UNI 10683:2012) . Περιέχει οδηγίες για την τοποθέτηση της καπνοδόχου με επιδέξιο τρόπο αλλά σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να αντικαταστήσει τους ισχύοντες κανονισμούς που κάθε εξειδικευμένος τεχνικός ακολουθεί και γνωρίζει .



Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για τυχόν περιορισμούς όσο αφορά την είσοδο του αέρα , το σύστημα απώθησης καπνού , καπνοδόχου και καμινάδας .

Η εταιρία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη κακή λειτουργία της σόμπας αν έχει προκληθεί από λάθος εγκατάσταση της καπνοδόχου η οποία δεν συμμορφώνεται στους ισχύοντες κανονισμούς .

7.2 ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΣ

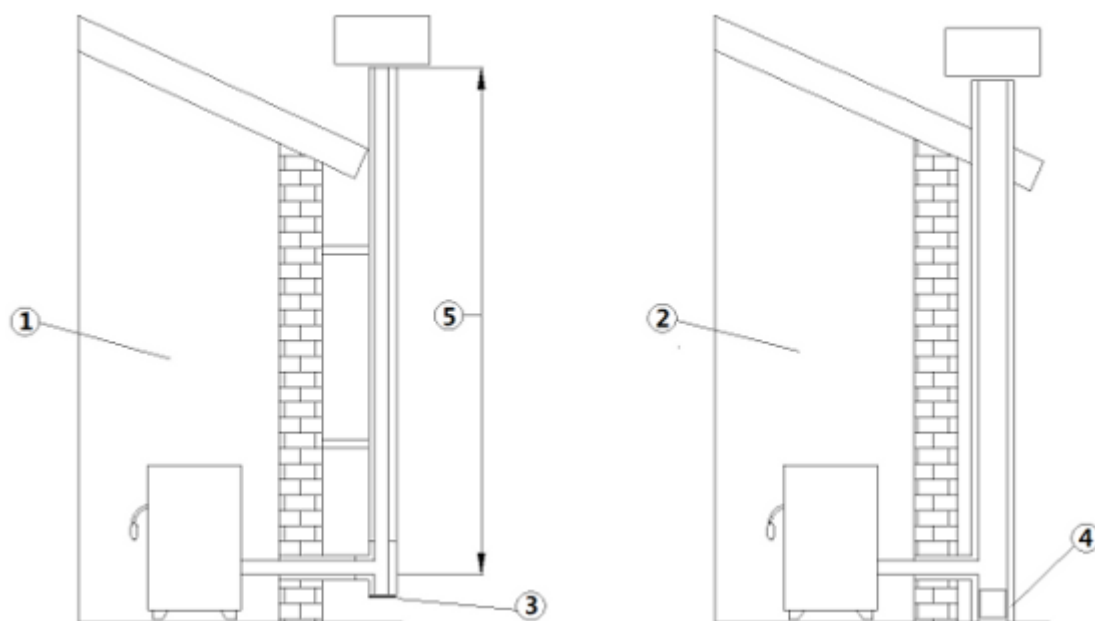


Fig. 2 - Καπνοδόχοι

LEGEND	Fig. 2 σελίδα 40
1	Καπναγωγός με μόνωση σωλήνων από ανοξείδωτο ασάλι
2	Καπναγωγός στην υπάρχουσα καμινάδα
3	Τάπα Ελέγχου
4	Θύρα Ελέγχου
5	≥ 3,5 mt

- Για το λόγο αυτό είναι απαραίτητο η καπνοδόχος να τοποθετείτε σωστά και να διατηρείται απόλυτα αποτελεσματική .
- Η καπνοδόχος πρέπει να είναι μοναδική (βλέπε **Fig. 2 σελίδα 40**) με μόνωση σωλήνων από ανοξείδωτο χάλυβα (1) ή συνδέστε το σε ήδη υπάρχουσα καπνοδόχο (2) .

- Και οι δύο λύσεις πρέπει να διαθέτουν τάπα ελέγχου (3) και/ή θύρα ελέγχου (4).



Απαγορεύεται να συνδέεται παραπάνω από μία σόμπα ή οποιοδήποτε τύπου θερμαντική συσκευή στην ίδια καπνοδόχο .

EL

7.3 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

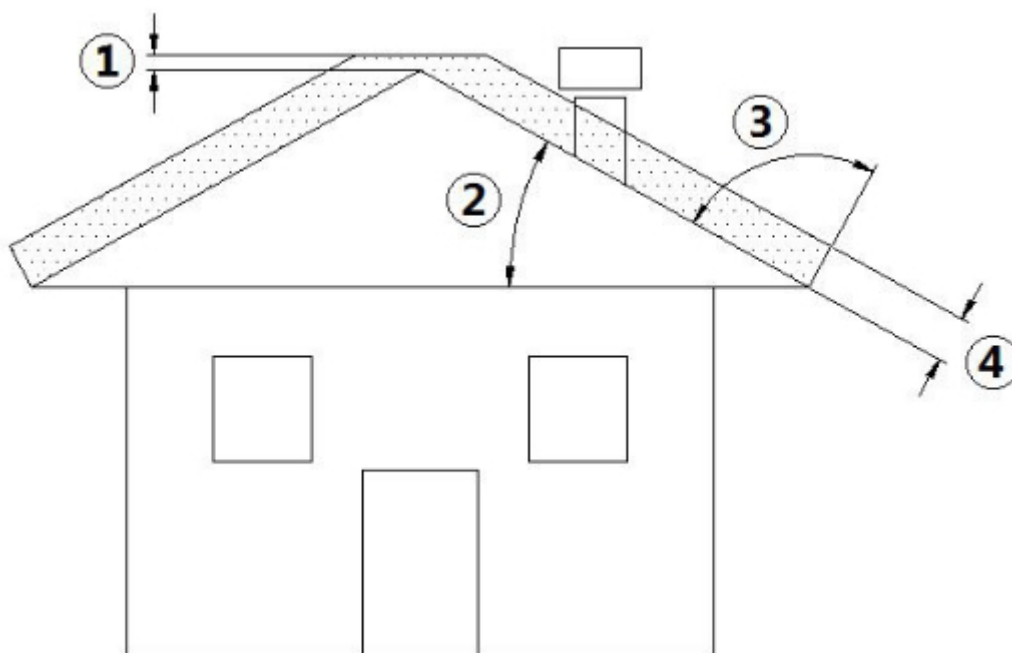


Fig. 3 - κεκλιμένη στέγη

LEGEND	Fig. 3 σελίδα 41
1	Ύψος πάνω από την κορυφογραμμή της οροφής = 0,5 mt
2	Κλίση Οροφής $\geq 10^\circ$
3	90°
4	Μετρηθείσα Απόσταση σε 90° από την επιφάνεια της οροφής = 1,3 mt

- Η καπνοδόχος πρέπει να είναι σφραγισμένη από καπνούς .
- Θα πρέπει να αναπυχθεί κάθετα χωρίς εμπόδια. Θα πρέπει να υλοποιηθεί με υλικά ανθεκτικά στα καυσαέρια και στη συμπύκνωση υδρατμών , μονωμένα και ικανά να αντέξουν στις συνήθεις μηχανικές καταπονήσεις.



Θα πρέπει να είναι επενδυμένες εξωτερικά ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση καπνών και να μειώνεται η ψύξη καπνού .

- Η σόμπα θα πρέπει να βρίσκεται μακριά από καύσιμη ύλη ή από εύφλεκτα υλικά προστατευμένα από ενδιάμεσα ή μονωτικά υλικά . Ελέγξτε την απόσταση που έχει δοθεί από τον κατασκευαστή της καπνοδόχου.
- Η είσοδος της καπνοδόχου πρέπει να είναι στο ίδιο δωμάτιο όπου έχει εγκατασταθεί η σόμπα ή σε διπλανό δωμάτιο και θα πρέπει να διαθέτει ένας θάλαμος για τη συλλογή στερεών και συμπυκνώσεων κάτω από την είσοδο , στον οποίο η πρόσβαση μπορεί να αποκτηθεί μέσω μιας υδατοστεγής μεταλλικής πόρτας.
- Βοηθητικοί απαγωγικοί ανεμιστήρες δεν μπορούν να εγκατασταθούν κατά μήκος της καμινάδας αλλά ούτε και κατά μήκος της καπνοδόχου .
- Το εσωτερικό της καπνοδόχου μπορεί να είναι στρογγυλό (προτιμότερο) ή τετράγωνο και οι πλευρές θα πρέπει να έχουν ελάχιστη ακτίνα 20 mm.
- Η εξωτερική της διάσταση θα πρέπει να είναι το ελάχιστο $\varnothing 120$ mm και μέγιστο $\varnothing 180$ mm .
- Κάντε ένα ειδικό έλεγχο της αποτελεσματικότητας της καπνοδόχου με τη βοήθεια ενός εξειδικευμένου τεχνικού και αν κριθεί απαραίτητο καλύψτε την καπνοδόχο με υλικά σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς .
- Το σύστημα διοχέτευσης καυσαερίων θα πρέπει να τοποθετηθεί στην οροφή .

- Η καπνοδόχος θα πρέπει να συνοδεύεται με CE σύμφωνα με τους κανονισμούς EN 1443.
- Παρακαλούμε να δείτε την παρακάτω ετικέτα η οποία αποτελεί παράδειγμα της ετικέτας που αναφέρεται παραπάνω .



Fig. 4 - Παράδειγμα Ετικέτας

7.4 ΥΨΟΣ-ΡΟΗ ΑΕΡΑ

Η ροή αέρα της καπνοδόχου εξαρτάται και από το ύψος αυτής . Ελέγξτε τη ροή αέρα με τις τιμές που παρέχονται στα **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ σελίδα 72**. Ελάχιστο ύψος 3,5 meters.

7.5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Η καπνοδόχος πρέπει να διατηρείται πάντα καθαρή λόγω των καταθέσεων αιθάλης ή άκαυστων ελαίων που μειώνουν το «πέραςμα» και εμποδίζουν τη ροή αέρα . Μεγάλες ποσότητες αυτών μπορεί να αναζωπυρωθούν.
- Οι απαγωγικοί αγωγοί καυσαερίων (αγωγοί καυσαερίων + καπνοδόχος + καπέλο καμινάδας) πρέπει να είναι πάντα καθαροί , να τρίβονται και να ελέγχονται από ένα εξειδικευμένο τεχνικό, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ,όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή της σόμπας και σύμφωνα με τις οδηγίες τη ασφαλιστικής εταιρίας . Ο καπνοδοχοκαθαριστής πρέπει να εκδώσει επίσης γραπτή δήλωση ότι το σύστημα είναι ασφαλές. Μια σόμπα η οποία δεν καθαρίζονται δεν είναι και ασφαλής.
- Σε περίπτωση που διατηρείται κάποιες αμφιβολίες ακολουθήστε τους πιο αυστηρούς κανονισμούς .
- Ένας εξειδικευμένος τεχνικός θα πρέπει να ελέγχει και να καθαρίζει την καπνοδόχο και το καπέλο καμινάδας το λιγότερο μια φορά την εβδομάδα .
- Ο καπνοδοχοκαθαριστής πρέπει να εκδώσει επίσης γραπτή δήλωση ότι το σύστημα είναι ασφαλές.
- Ο μη καθαρισμός θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια σας .

7.6 ΚΑΠΕΛΟ ΚΑΜΙΝΑΔΑΣ

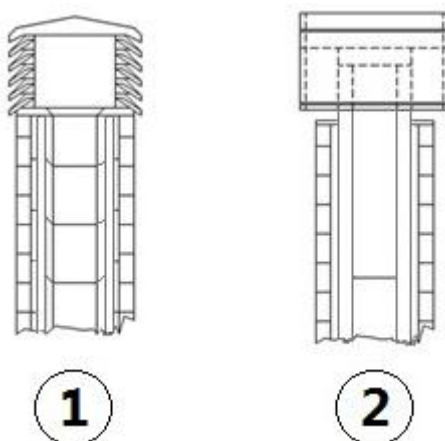


Fig. 5 - Αντιανεμικό καπέλο καμινάδας

Το καπέλο της καμινάδας είναι πολύ σημαντικό για τη σωστή λειτουργία της θερμαντικής συσκευής:

- Σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε ένα αντιανεμικό καπέλο καμινάδας , βλέπε **Fig. 5 σελίδα 42**.
- Το εύρος της τρύπας για την εκπομπή καυσαερίων πρέπει να είναι διπλάσια από το εύρος της καπνοδόχου και να είναι τοποθετημένο με τέτοιο τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η εκπομπή αερίων σε περίπτωση ανέμου .
- Θα πρέπει να αποφευχθεί η διείσδυση βροχής , χιονιού και ζώνων .
- Το ύψος στο οποίο τα καυσαέρια απορρίπτονται στην ατμόσφαιρα πρέπει να είναι έξω από την ζώνη παλινδρόμησης η οποία δημιουργείται από τη δομή της στέγης ή από κοντινά εμπόδια.(βλέπε **Fig. 3 σελίδα**

41).

7.7 ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΜΙΝΑΔΑΣ

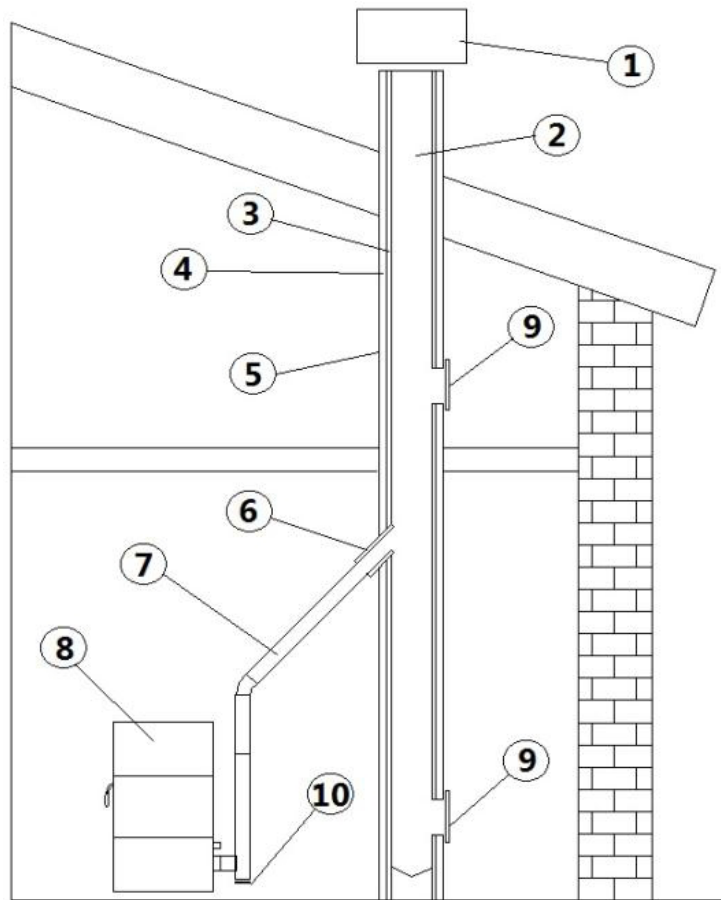


Fig. 6 - Εξαρτήματα καμινάδας

LEGEND Fig. 6 σελίδα 43

1	Καπέλο καμινάδας
2	Ζώνη εξόδου
3	Αγωγός καυσαερίων
4	Μόνωση
5	Εξωτερικό τοίχωμα
6	Σύνδεση καμινάδας
7	Κανάλι αερίων-καπνού
8	Μονάδα Παραγωγής θερμότητας
9	Θύρα Ελέγχου
10	Σύνδεση T- Καπάκι ελέγχου

7.8 ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΕΡΑ

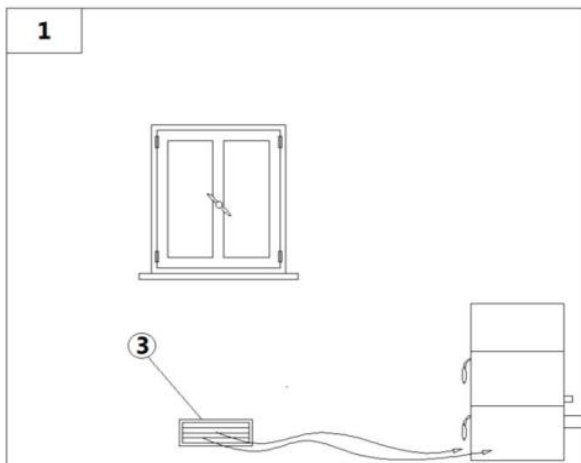


Fig. 7 - Άμεση Ροή Αέρα

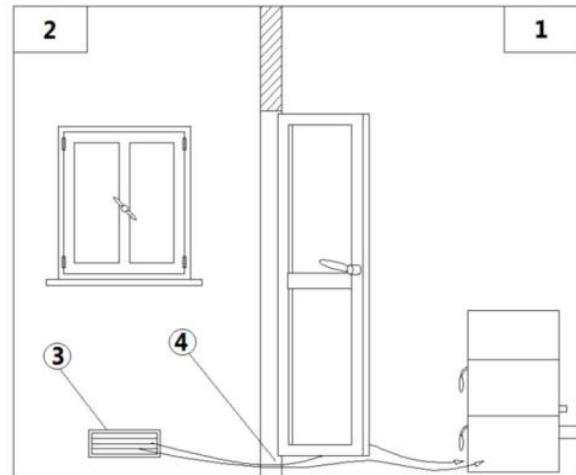


Fig. 8 - Άμεση Ροή Αέρα

LEGEND Fig. 7 σελίδα 44-Fig. 8 σελίδα 44

1	Δωμάτιο που πρέπει να αερίζεται
2	Διπλανό Δωμάτιο
3	Εξωτερική Είσοδος Αέρα
4	Σχισμή κάτω από την πόρτα

- Στο δωμάτιο θα πρέπει να υπάρχει ροή φρέσκου αέρα για να διατηρείται υγιές το περιβάλλον .
- Η ροή το αέρα μεταξύ εξωτερικού και εσωτερικού του δωματίου μπορεί να είναι άμεση , μέσα από ένα άνοιγμα στο εξωτερικό τοίχο του δωματίου (βλέπε **Fig. 7 σελίδα 44**) ή έμμεση δημιουργώντας ροή αέρα από διπλανά δωμάτια (βλέπε **Fig. 8 σελίδα 44**).
- Υπνοδωμάτια , γκαράζ ή αποθήκες καυσίμων δεν υπολογίζονται .
- Η είσοδος αέρα θα πρέπει να έχει καθαρό συνολικό εμβαδόν 80 cm² .Η προαναφερθείσα επιφάνεια αυξάνεται αν υπάρχουν άλλες ενεργές θερμομηχανικές συσκευές στο δωμάτιο (π.χ. ηλεκτρικοί ανεμιστήρες εξώθησης αέρα , απορροφητήρες κουζίνας , άλλες σόμπες ,κλπ.) που δημιουργούν ρεύματα.
- Με την ενεργοποίηση της σόμπας είναι υποχρεωτικό να ελέγξετε ότι η απώλεια πίεσης μεταξύ του δωματίου και της υπαίθρου δεν είναι μεγαλύτερη από 4.0 Pa. Εάν κριθεί απαραίτητο αυξήστε την είσοδο του αέρα (EN 13384).
- Η είσοδο αέρα πρέπει να βρίσκεται σε ένα ύψος κοντά στο δάπεδο με ένα εξωτερικό προστατευτικό πλέγμα για την αποφυγή εμποδίων . Με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εμποδίζεται από κανένα άλλο αντικείμενο .
- Σε περίπτωση εγκατάστασης με σφραγισμένο θάλαμο η είσοδος αέρα δεν είναι αναγκαία .

7.9 ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΥ

Η σόμπα pellet λειτουργεί μέσω ροής καυσαερίων με τη βοήθεια ανεμιστήρων . Είναι υποχρεωτικό να ελέγχονται ότι όλοι οι αγωγοί συμμορφώνονται σύμφωνα με τους ακόλουθους κανονισμούς σχετικά με την επιλογή υλικών : EN 1856-1, EN 1856-2 e UNI/TS 11278. Όλα πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο προσωπικό ή εταιρείες, όπως προβλέπεται από την UNI 10683:2012.

- Η σύνδεση μεταξύ της συσκευής και της καπνοδόχου πρέπει να είναι σύντομη προκειμένου να ευνοεί τη ροή αέρα και να αποφεύγεται η συμπύκνωση στους αγωγούς .
- Ο αγωγός καυσαερίων πρέπει να είναι ίσος ή μεγαλύτερος σε μήκος από τη κοινή έξοδο αυτών (Ø 80 mm).
- Κάποια μοντέλα σόμπας διαθέτουν πλευρική ή/και οπίσθια εξάτμιση . Ελέγξτε ότι η εξάτμιση που δεν χρησιμοποιείται είναι σφραγισμένη με το πάμα που δίνεται με το βασικό εξοπλισμό .

ΤΥΠΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	Ø80 mm PIPE	Ø100 mm PIPE
Ελάχιστο κατακόρυφο μήκος	1,5 mt	2 mt
Μέγιστο μήκος (με 1 ένωση)	6,5 mt	10 mt
Μέγιστο μήκος (με 3 ενώσεις)	4,5 mt	8 mt
Μέγιστος Αριθμός Ενώσεων	3	3

ΤΥΠΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	Ø80 mm PIPE	Ø100 mm PIPE
Οριζόντια Τμήματα (ελάχιστη κλίση 3%)	2 mt	2 mt
Εγκατάσταση πάνω από 1200 μέτρα πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας	NO	Υποχρεωτική

- Χρησιμοποιήστε ένα σωλήνα πλάκας για σόμπες Ø80 mm ή Φ100 mm ανάλογα με τον τύπο του συστήματος και με παρεμβύσματα σιλικόνης.
- Απαγορεύεται η χρήση μεταλλικών , ινών τσιμέντου ή αλουμιένιων εύκαμπτων σωλήνων.
- Για να αλλάξετε κατεύθυνση είναι υποχρεωτικό να χρησιμοποιείται πάντα μια ένωση(με γωνία > 90°) με πάμα ελέγχου το οποίο σας παρέχει τον εύκολο περιοδικό καθαρισμό των αγωγών .
- Βεβαιωθείτε ότι μετά τον καθαρισμό τα καπάκια ελέγχου είναι σφραγισμένα με τα αποτελεσματικά λάστιχα στεγανοποίησης .
- Απαγορεύεται να συνδέεται παραπάνω από μια συσκευές στον αγωγό καυσαερίων .
- Απαγορεύεται να μεταφέρεται από τον ίδιο αγωγό καυσαέρια από εξωτερικούς απορροφητήρες .
- Απαγορεύεται η άμεση εκπομπή καυσαερίων μέσω του τοίχου στο εξωτερικό περιβάλλον και από κλειστούς χώρους επίσης σε ανοιχτή οροφή .
- Απαγορεύεται να συνδέεται οποιαδήποτε άλλη συσκευή . (ξυλόσομπες , απορροφητήρες κουζίνας , μπόϊλερ , etc...).
- Ο αγωγός καυσαερίων θα πρέπει να τοποθετείτε σε απόσταση το ελάχιστο 500 mm από εύφλεκτα ή ευαίσθητα στη θερμότητα εξαρτήματα .

7.10 ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

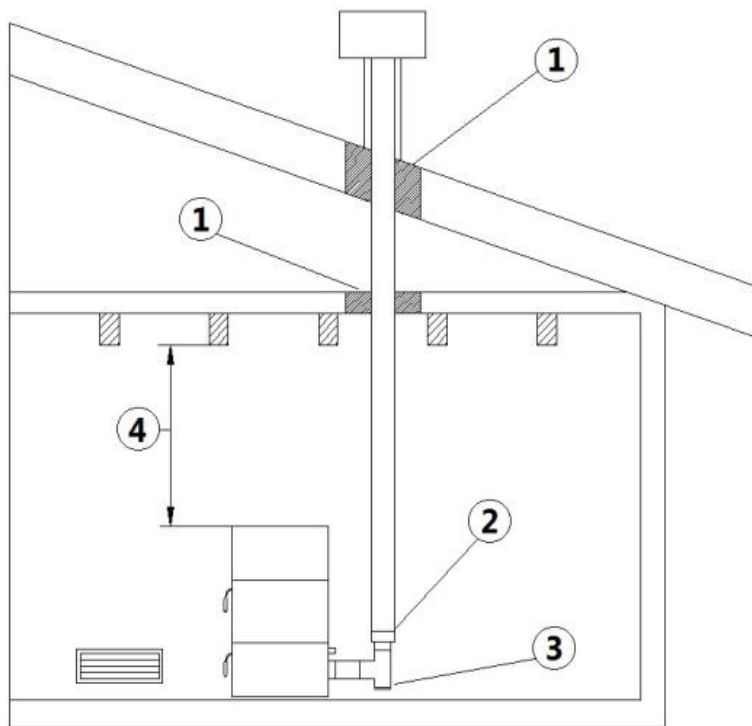


Fig. 9 - Παράδειγμα 1

LEGEND	Fig. 9 σελίδα 45
1	Μονωτικά Υλικά
2	Μείωση από Ø100 σε Ø80 mm
3	Καπάκι ελέγχου
4	Ελάχιστη Απόσταση Ασφαλείας = 0,5 mt

- Εγκατάσταση καπναγωγού Ø120 mm με ένα διευρυμένο εύρος για σωλήνα διέλευσης.

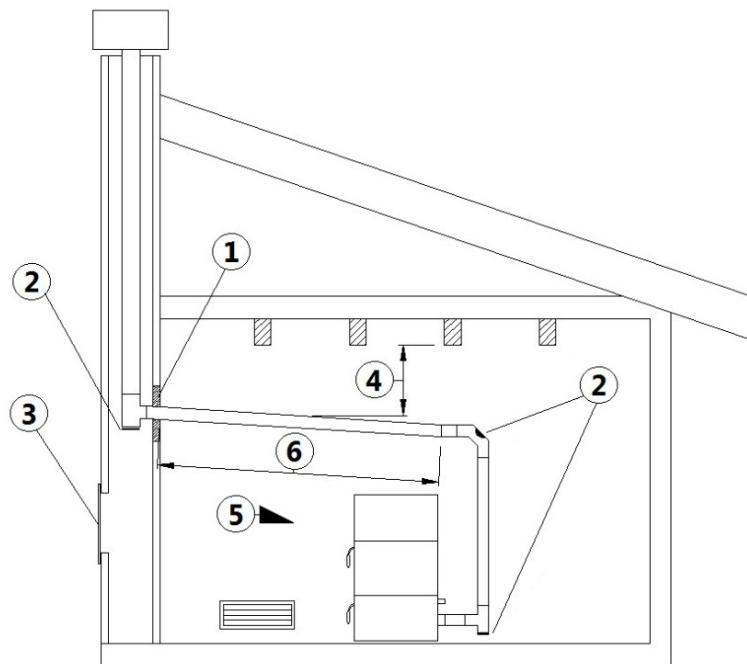


Fig. 10 - Παράδειγμα 2

LEGEND	Fig. 10 σελίδα 46
1	Μονωτικό Υλικό
2	Καπάκι ελέγχου
3	Είσοδος Ελέγχου καμινάδας
4	Ελάχιστη Απόσταση Ασφαλείας = 0,5 m
5	Κλίση $\geq 3^\circ$
6	Επίπεδο Τμήματος ≤ 1 m

- Παλιά καπναγωγός με εισερχόμενο αγωγό ελάχιστης διαμέτρου $\varnothing 120$ και με μία εξωτερική πόρτα η οποία επιτρέπει τον καθαρισμό της καμινάδας .

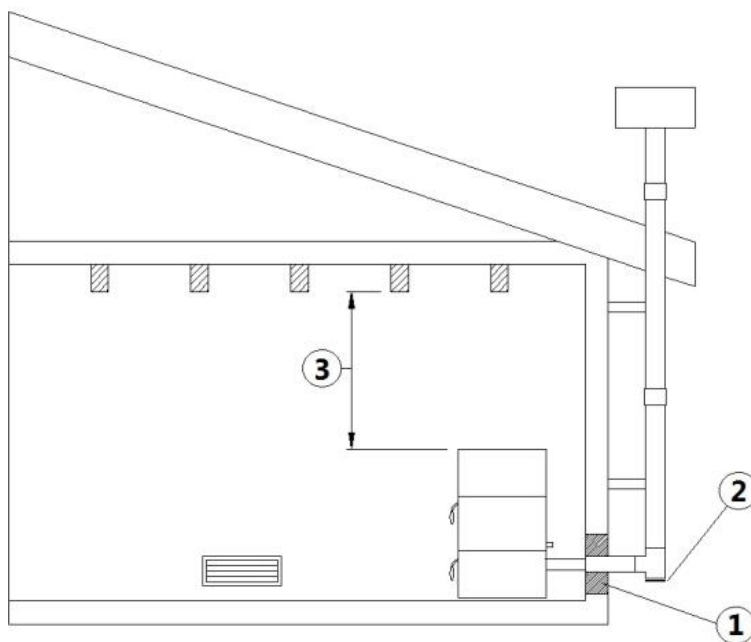


Fig. 11 - Παράδειγμα 3

LEGEND	Fig. 11 σελίδα 46
1	Μονωτικό Υλικό
2	Καπάκι Ελέγχου
3	Ελάχιστη Απόσταση Ασφαλείας = 0,5 m

- Το εξωτερικό μέρος του καπναγωγού είναι όλο φτιαγμένα από μονωμένους ανοξειδωτους αγωγούς ,δηλαδή με διπλού τοιχώματος με ελάχιστη διάμετρο $\varnothing 120$ mm: όλα πρέπει να στερεώνονται στο τοίχο .Για την καμινάδα σε σχέση στην επίδραση του ανέμου παρακαλούμε δείτε **Fig. 5 σελίδα 42.**
- Σύστημα αγωγών μέσω Τα-συνδέσεων , οι οποίες διευκολύνουν το καθαρισμό χωρίς την αποσυναρμολόγηση των αγωγών .



Σας συνιστούμε να εξακριβωθεί, με τον κατασκευαστή της καπνοδόχου , οι αποστάσεις ασφαλείας που πρέπει να τηρηθούν και το είδος του μονωτικού υλικού . Η εν λόγω κανονισμοί θα πρέπει να τηρούνται και για τις οπές που έχουν δημιουργηθεί στο τοίχο (EN 13501 - EN 13063 - EN 1856 - EN 1806 - EN 15827).

8

ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ



8.1 ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ

- Ο τύπος του καύσιμου που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είναι μόνο pellet.
- Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε υψηλής ποιότητας pellet διότι επηρεάζουν αρκετά την θερμογόνο δύναμη και την δημιουργία στάχτης .
- Χαρακτηριστικά των pellet: διαστάσεις $\varnothing 6-7$ mm (D06 Class), μέγιστο μήκος 40 mm, θερμογόνος δύναμη 5kWh/kg, Υγρασία $\leq 10\%$, Στάχτη $\leq 0,7\%$, πρέπει να είναι σωστά συμπιεσμένα και όχι σε αλευρώδη μορφή, χωρίς υπολείμματα κόλλας , ρητίνης και άλλων πρόσθετων (Συνιστούμε να χρησιμοποιείται pellet που συμμορφώνονται με τον κανονισμό EN14961-2 type ENplus-A1).
- Μη κατάλληλα pellet μπορεί να προκαλέσουν κακή καύση , συχνή φραγή του δοχείου καύσεως και φραγή του αγωγού καυσαερίων . Επιπλέον μειώνουν τη θερμογόνο δύναμη , βρωμίζουν το γυαλί και αυξάνουν την κατανάλωση και τη ποσότητα της στάχτης και των άκαυστων κόκκων .



Μη καλής ποιότητας pellet (pellet με υγρασία) προκαλούν κακή καύση και κακή λειτουργία της σόμπας , γι αυτό βεβαιωθείτε ότι είναι αποθηκευμένα σε στεγνό μέρος το λιγότερο 1 μέτρο μακριά από τη σόμπα και /ή από οποιαδήποτε συσκευή θερμότητας.

- Σας προτείνουμε . να δοκιμάσετε διάφορους τύπους pellet που υπάρχουν στην αγορά , διαλέγοντας αυτό που αποδίδει καλύτερα .
- Η χρήση κακής ποιότητας pellet μπορεί να επιφέρει ζημιά στη σόμπα και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή .
- Μην πετάτε στη σόμπα απορρίμματα για καύση .
- Όλες οι σόμπες της εταιρίας μας είναι φτιαγμένες από άριστης ποιότητας υλικά όπως ανοξειδωτος χάλυβας, ατσάλι κλπ . Αυτά τα υλικά , πριν φτάσουν στη αγορά εξετάζονται σε εργαστήρια ,ωστόσο σχετικά με τα συστατικά που επιτρέπουν τη ροή pellet (κοχλία) μπορεί να έχουν ελάχιστες διαφορές στα υλικά που έχουν χρησιμοποιηθεί , στη τραχύτητα και στην πορότητα ,οι οποίες θα μπορούσαν να δημιουργήσουν φυσικές μεταβολές στη ροή του καυσίμου (pellets) ,προκαλώντας αύξηση ή μείωση της φλόγας και ενδεχομένως μειώσουν και την ισχύ .
- Σας συμβουλεύουμε να αναθέσετε τη ρύθμιση των παραμέτρων της σόμπας στον εξουσιοδοτημένο τεχνικό αντιπροσωπείας μας στη χώρα που παρευρίσκεστε.



9

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

9.1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Η θέση τοποθέτηση πρέπει να επιλεγεί βάση του χώρου που διαθέτετε , των αγωγών και της καπνοδόχου.
- Ελέγξτε σύμφωνα με τη τοπική αρχή για τυχόν περιορισμούς όσον αφορά την είσοδο του αέρα καύσης, είσοδο εξαερισμού , την εξαγωγή του αέρα , όπως και το καπναγωγό και την καμινάδα.
- Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση που η εγκατάσταση δεν συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία, η εναλλαγή του αέρα στο δωμάτιο δεν είναι επαρκής, οι ηλεκτρικές καλωδιώσεις δεν συμμορφώνονται σύμφωνα με τα πρότυπα και δεν γίνεται σωστή χρήση της σόμπας .
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό ο οποίος θα πρέπει να χορηγήσει στον αγοραστή

για δήλωση συμμόρφωσης. Ο τεχνικός θα πρέπει να έχει τη πλήρη ευθύνη της εγκατάστασης και την μετέπειτα ορθή λειτουργία της σόμπας .

- Η σόμπα είναι εφοδιασμένη με ένα εγχειρίδιο για την επιθεώρηση και την περιοδική συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιείτε περιοδικά από τον εγκαταστάτη.
- Ελέγξτε αν υπάρχει είσοδος αέρα καύσεως .
- Ελέγξτε αν υπάρχουν άλλες σόμπες ή συσκευές που δημιουργούν ρεύματα αέρα στον χώρο. (βλέπε **ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΕΡΑ σελίδα 44**) .
- Όταν η σόμπα βρίσκεται σε λειτουργία , ελέγξτε αν υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα στο δωμάτιο .
- Ελέγξτε ότι η καμινάδα έχει την απαραίτητη ροή αέρα
- Ελέγξτε ότι ο χώρος εκκενώνεται με ασφάλεια από τους παραγόμενους καπνούς (διαρροή καπνών , απόσταση από εύφλεκτα υλικά , κλπ.) .
- Η εγκατάσταση της σόμπας πρέπει να διασφαλίζει την εύκολη πρόσβαση στο καθαρισμό της σόμπας , του σωλήνα εξάτμισης και της καπνοδόχου .
- Η εγκατάσταση της σόμπας θα πρέπει να παρέχει εύκολη πρόσβαση στο βύσμα της ηλεκτρικής σύνδεσης (βλέπε **ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ σελίδα 50**) .
- Απαγορεύεται η εγκατάσταση της σόμπας σε υπνοδωμάτιο , μπάνια , αποθήκες καύσιμης ύλης και σε στούντιο.
- Η εγκατάσταση σε διαμερίσματα ενός δωματίου(στούντιο) επιτρέπεται εφόσον είναι σε σφραγισμένο θάλαμο.
- Σε κάθε περίπτωση η σόμπα δεν πρέπει να εγκαθίστανται σε χώρους όπου μπορεί να έρθει σε επαφή με νερό ή πισιλιές νερού, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, καθώς και βραχυκύκλωμα.
- Σε περίπτωση που εγκατασταθεί παραπάνω από 1 σόμπα η είσοδος του αέρα καύσης θα πρέπει να έχει και το αντίστοιχο μέγεθος (βλέπε **ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΕΡΑ σελίδα 44**).

9.2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

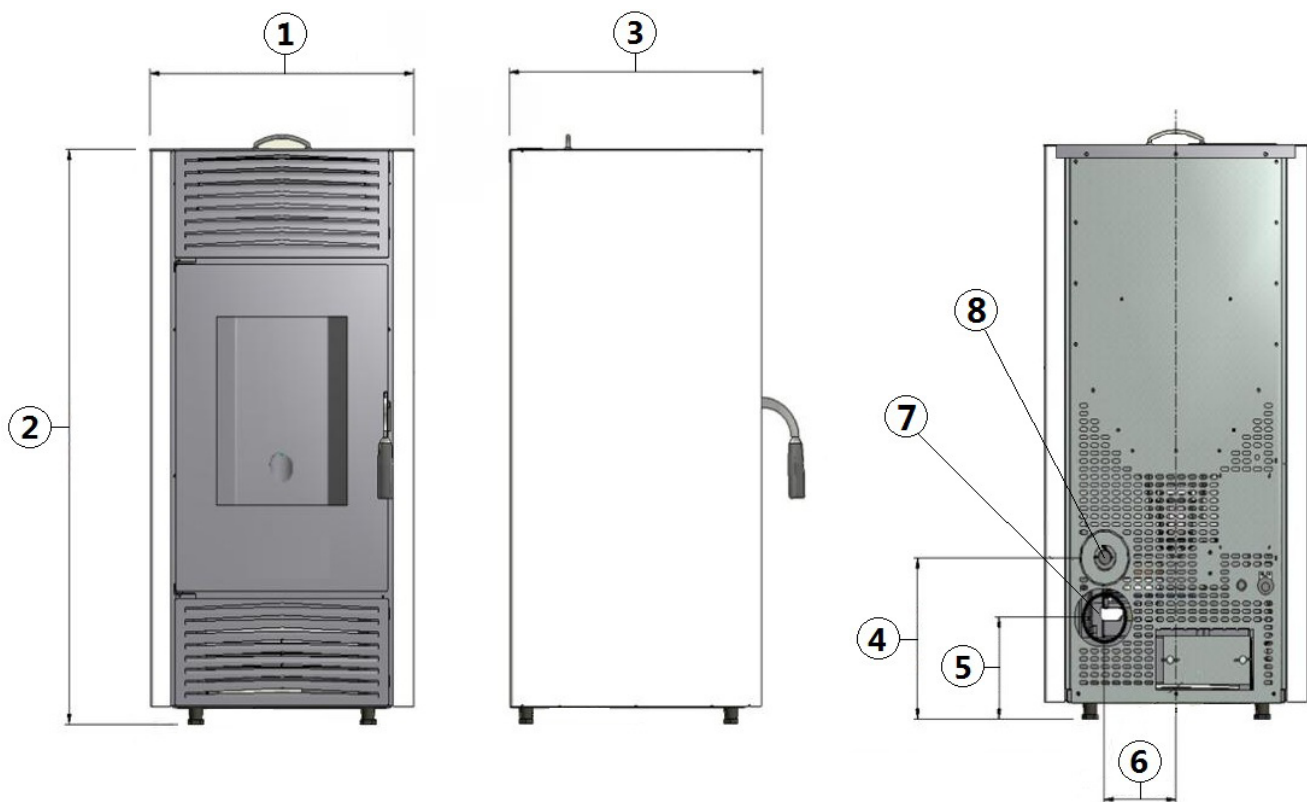


Fig. 12 - Γενικές διαστάσεις

LEGEND	Fig. 12 σελίδα 48
1	48,6 - 55 - 57 cm
2	95 cm
3	46,6 - 47 cm
4	26,5 cm
5	17 cm
6	13,2 cm
7	Εκπομπή Καυσαερίων d.8 cm
8	Τρύπα εισόδου αέρα καύσεως d.4 cm

9.3 ΓΕΝΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ-ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

EL

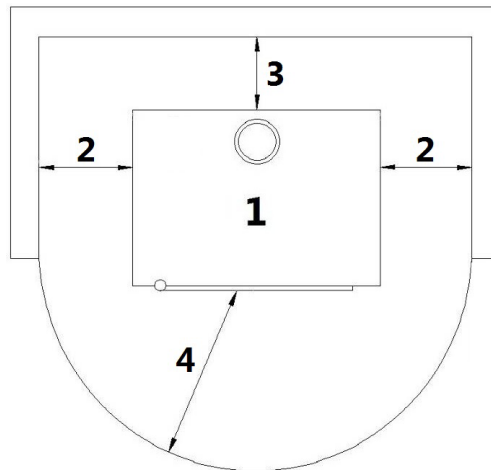


Fig. 13 - Γενική Εγκατάσταση

LEGEND Fig. 13 σελίδα 49

1	Σόμπα
2	Ελάχιστη Πλευρική Απόσταση = 300 mm
3	Ελάχιστη Οπίσθια Απόσταση = 200 mm
4	Ελάχιστη Μπροστινή Απόσταση = 1000 mm

- Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο έχει επαρκή χωρητικότητα. Εάν το υπάρχουν δεν πληροί αυτή την προϋπόθεση, κατάλληλα μέτρα θα πρέπει να παρέχονται (για παράδειγμα, μια πλάκα για τη διανομή του φορτίου).
- Προτείνουμε την εγκατάσταση της σόμπας με διάκενο από τυχόν τοίχους ή / και έπιπλα τουλάχιστον 300 mm στα πλάγια και 200mm από το πίσω μέρος για να επιτρέπουν την αποτελεσματική ψύξη της συσκευής και την καλή κατανομή της θερμότητας στο δωμάτιο. (βλέπε **Fig. 13 σελίδα 49**).
- Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί πυρασφάλειας που καθορίζουν την απόσταση από τα αντικείμενα που είναι εύφλεκτα ή ευαίσθητα στη θερμότητα (καναπέδες, έπιπλα, επενδύσεις από ξύλο, κλπ), όπως περιγράφεται στην **Fig. 13 σελίδα 49**.
- Σε περίπτωση εξαιρετικά εύφλεκτων αντικείμενων (κουρτίνες, χαλιά, κλπ.), η απόσταση αυξάνεται στο 1 μέτρο.
- Αν οι τοίχοι περιέχουν εύφλεκτα υλικά, ελέγξτε τις αποστάσεις ασφαλείας (βλέπε **Fig. 13 σελίδα 49**).
- Σε επίπεδα μέγιστης ισχύος ελέγξτε ότι η θερμοκρασία του τοίχου δεν υπερβαίνει ποτέ τους 80°C. Αν κριθεί απαραίτητο εγκαταστήστε μια πλάκα ανθεκτική στη θερμότητα στον επικείμενο τοίχο.
- Σε κάποιες χώρες οι masonry load-bearing τοίχοι θεωρούνται εύφλεκτοι.

9.4 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΛΑΪΝΟΥ ΠΑΝΕΛ



Fig. 14 - Αφαίρεση άνω βίδων



Fig. 15 - Αφαίρεση πίσω βίδων

- Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα: ξεβιδώστε τις 2 άνω και τις 3 πίσω βίδες (βλέπε **Fig. 14 σελίδα 49** and **Fig. 15 σελίδα 49**).



Fig. 16 - Εισαγωγή πλαϊνού πάνελ



Fig. 17 - Εισαγωγή Κεραμικού πάνελ

- Εισάγεται από ψηλά τα μεταλλικά πλαϊνά πάνελ μέσα από τους ειδικούς οδηγούς γλιστρώντας το προς τα κάτω (βλέπε **Fig. 16 σελίδα 50**).
- Εισάγεται από ψηλά τα κεραμικά πλαϊνά πάνελ μέσα από τους ειδικούς οδηγούς γλιστρώντας το προς τα κάτω (βλέπε **Fig. 17 σελίδα 50**).



Fig. 18 - Εισαγωγή εγχρώμου πλαϊνού πάνελ

- Το στενό πλαϊνό πάνελ είναι για να κουμπώσει πάνω στις τετράγωνες οπές (βλέπε **Fig. 18 σελίδα 50**).
- Ανασύνθεση όλων .

9.5 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ



Προσοχή : η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται από εξειδικευμένο τεχνικό !

- Η ηλεκτρική σύνδεση είναι με καλώδιο και ένα βύσμα κατάλληλο για το συγκεκριμένο φορτίο και τη τάση του κάθε μοντέλου ,όπως φαίνεται στο πίνακα των τεχνικών δεδομένων (βλέπε **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ σελίδα 72**).
- Το βύσμα πρέπει να είναι πάντα προσβάσιμο.



Το καλώδιο να μην έρχεται σε επαφή με τον αγωγό εξαγωγής καυσαερίων και ούτε με τα θερμά μέρη της σόμπας.

- Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος είναι αποτελεσματικά γειωμένο . Εάν αυτό δεν συμβαίνει, φροντίστε να συμμορφώνεται σύμφωνα τα νομικά πρότυπα.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πρώτα στο πίσω μέρος της σόμπας (βλέπε **Fig. 19 σελίδα 51**) και στη συνέχεια σε μια ηλεκτρική πρίζα τοίχου.



Fig. 19 - Ηλεκτρική πρίζα με γενικό διακόπτη

- Ο γενικός διακόπτης Ο/Ι (βλέπε **Fig. 19 σελίδα 51**) χρησιμοποιείται μόνο για την ενεργοποίηση της σόμπας ,διαφορετικά προτείνεται να παραμείνει κλειστός .
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.
- Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Όταν η σόμπα δεν πρόκειται να λειτουργήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα του τοίχου .

9.6 ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ

Η σόμπα λειτουργεί με ένα εσωτερικό αισθητήρα θερμοστάτη. Εάν κριθεί απαραίτητο , η σόμπα μπορεί να συνδεθεί με έναν εξωτερικό θερμοστάτη. Οι ενέργειες αυτές πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνίτη. Για σύνδεση δείτε :

- Εξωτερικός θερμοστάτης : ρυθμιζόμενη θερμοκρασία περίπου στους 7°C.
- Εξωτερικός χρονοθερμοστάτης: ρυθμιζόμενη θερμοκρασία περίπου στους 7°C and και να απενεργοποιήσετε τις χρονικές λειτουργίες από το μενού 03-01.

9.7 ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ

- Η σόμπα διαθέτει σύστημα εξαερισμού.
- Ο αέρας που διαχέεται από τον ανεμιστήρα διατηρεί τη σόμπα σε χαμηλή θερμοκρασία και έτσι δεν διαστέλλονται τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένη.



Fig. 20 - Μην καλύπτετε τις σχισμές αέρα



Να μην φράζεται τις εξόδους αέρα με κανένα αντικείμενο, διαφορετικά θα προκληθεί υπερθέρμανση της σόμπας!



Η σόμπα δεν είναι κατάλληλη για μαγείρεμα .

10 ΧΡΗΣΗ



EL

10.1 ΠΡΟΣΟΧΗ



Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε από ανθρώπους(συμπεριλαμβανομένου και τα παιδιά) με μειωμένη κινητικότητα, ψυχολογικά νοσήματα ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός σε περίπτωση επίβλεψης ή οδηγιών σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.



Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται συνεχώς ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.



Η σόμπα διαθέτει ένα πλέγμα προστασίας : αυτό το πλέγμα μπορεί να αφαιρεθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή της σόμπας ή από την Υπηρεσία Τεχνικής Εξυπηρέτησης.



Κατά τη λειτουργία της , η σόμπα φτάνει υψηλές θερμοκρασίες:κρατήστε μακριά παιδιά και ζώα και για την ασφάλεια σας χρησιμοποιήστε κατάλληλες πυρίμαχες συσκευές , όπως τα πυρίμαχα γάντια.

10.2 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για την καλύτερη δυνατή λειτουργία με χαμηλή κατανάλωση, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- Η ανάφλεξη της σόμπας γίνεται πολύ εύκολα αν έχει συνδεθεί σωστά και η ροή του καυσίμου γίνεται με ευχέρεια.
- Ενεργοποιήστε τη σόμπα στην Ισχύ 1 για τουλάχιστον 2 ώρες έτσι ώστε τα υλικά να συνηθίσουν στην θερμότητα και να μην υποστούν βλάβη.
- Κατά τη διάρκεια των πρώτων ωρών καύσης μπορεί να προκληθούν αναθυμιάσεις από τα υλικά κατασκευής και το χρώμα , για αυτό θα πρέπει ο χώρος να αερίζεται καλά καθώς οι αναθυμιάσεις αυτές μπορεί να είναι βλαβερές για τον άνθρωπο και τα ζώα.
- Με τη χρήση της σόμπας η επισφάλτωση στο εσωτερικό του θαλάμου καύσης μπορεί να υποστεί αλλοιώσεις. Αυτό το γεγονός μπορεί να αποδοθεί σε διάφορους λόγους: υπερβολική υπερθέρμανση σόμπας, η παρουσία χημικών ουσιών σε κακής ποιότητας pellet , κακή κυκλοφορία αέρα στη καμινάδα ,κλπ. Για τους παραπάνω λόγους η αντοχή του υλικού στο εσωτερικό του θαλάμου δεν μπορεί να εγγυηθεί .



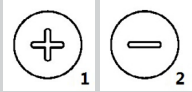


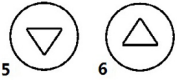







Τα προγράμματα 1-5 είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο και μπορούν να τροποποιηθούν μόνο από εξειδικευμένο άτομο .



Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για να ανάψετε την σόμπα (οινόπνευμα, βενζίνη , λάδι, πετρέλαιο κτλ) .

10.3 ΠΑΝΕΛ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

EL

PANEL ELEMENT	DESCRIPTION
	P1 και P2: Στη λειτουργία ρύθμισης της θερμοκρασίας, αυξάνουν ή μειώνουν την τιμή του θερμοστάτη από ένα ελάχιστο 6°C έως το μέγιστο 40°C. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί P1 για να δείτε τη θερμοκρασία των καυσαερίων που αποβάλλονται. Και τα 2 κουμπιά χρησιμοποιούνται για το προγραμματισμό.
	P3: Χρησιμοποιείται για τη πρόσβαση στη ρύθμιση της θερμοκρασίας και προς το χρήστη και το μενού τεχνικών παραμέτρων.
	P4: Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη σόμπα, ελευθερώνει κάθε συναγερμό και κλείνει τον προγραμματισμό.
	P5 and P6: Αυξάνει και μειώνει την ισχύ από το 1 έως το 5.
	Χρονο: Ενεργός προγραμματισμός χρόνου.
	Βύσμα Ανάφλεξης: Ενεργή Ανάφλεξη.
	Κοχλίας: ενεργός.
	Ανεμιστήρας Καυσαερίων: ενεργός.
	Ανεμιστήρας εναλλαγής αέρα: ενεργός.
	-
	Ειδοποίηση: ενεργή.

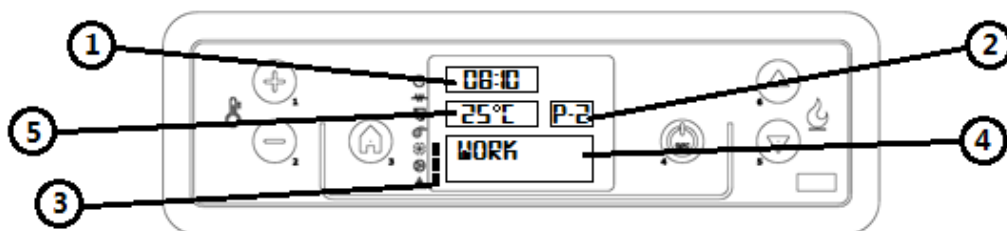


Fig. 21 - LCD Ενδείξεις

LEGEND Fig. 21 σελίδα 53

1	Χρόνος
2	Ισχύς
3	Κατάσταση
4	Μήνυμα
5	Θερμοκρασία

10.4 ΜΕΝΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Πιέστε το κουμπί P3 μία φορά για να έχετε πρόσβαση στις παραμέτρους του χρήστη , κυλήστε το χέρι σας πιέζοντας τα κουμπιά P5 και P6 .

Διαθέσιμες παράμετροι :

POS.	REFERENCE	DESCRIPTION
1	SET CLOCK	Ρυθμίζει την ώρα και την ημερομηνία . Η πλακέτα κυκλώματος έχει μπαταρία λιθίου που παρέχει αυτονομία ρολογιού 3/5 χρόνια. Βλέπε ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ σελίδα 56 .
2	SET CHRONO	Πιέστε το κουμπί P3 μία φορά για να εμφανιστεί "CHRONO ENABLE" . Πιέστε P3 ξανά και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες "ON" και "OFF". Για ημερήσιο , εβδομαδιαίο και για προγραμματισμό σαββατοκύριακου βλέπε ΗΜΕΡΗΣΙΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ σελίδα 57 . ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιήσετε τη CHRONO όταν η κατάσταση αναμονής "STAND-BY " είναι ενεργοποιημένη !
3	SELECT LANGUAGE	Πιέστε το κουμπί P3 μία φορά και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά P1 και P2 για να διαλέξετε την γλώσσα που επιθυμείτε .
4	STAND-BY MODE	Ενεργοποιεί μια λειτουργία η οποία ξεκινάει τη διαδικασία απενεργοποίησης της σόμπας όταν η θερμοκρασία δωματίου που έχει ρυθμιστεί έχει υπερβεί για πάνω από 10 λεπτά . Αν η θερμοκρασία δωματίου πέσει παραπάνω από 2 C , η σόμπα ενεργοποιείται αυτόματα , ΕΚΚΙΝΗΣΗ σελίδα 54 . Πιέστε το κουμπί P3 μία φορά και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά P1 και P2 για ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες "ON" και "OFF" . ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιήσετε τη κατάσταση αναμονής-"STAND-BY " όταν η "CHRONO" είναι ενεργοποιημένη !
5	BUZZER MODE (ηχητική ειδοποίηση)	Πιέστε το κουμπί P3 μία φορά και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες "ON" και "OFF".
6	INITIAL LOAD	Όταν η σόμπα ενεργοποιείτε για πρώτη φορά η κοχλία είναι άδεια . Εάν κριθεί απαραίτητο να προ-φορτώσετε ,πιέστε το κουμπί P3 , έπειτα το P1 για εκκίνηση και το P4 για να σταματήσει.
7	STOVE STATE	Εμφανίζει όλες τις παραμέτρους που συνδέονται με την κατάσταση της σόμπας: Λειτουργία που απευθύνεται στον ειδικό που θα τη τοποθετήσει .
8	TECHNICA SETTING	Μόνο για εξειδικευμένους τεχνικούς που θα ασχοληθούν με την τοποθέτηση αυτής .
9	SET FLAME	Προσαρμόζει τη φλόγα με βάση το σχέδιο του καπναγωγού.

10.5 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Θυμηθείτε ότι η σόμπα θα πρέπει να ενεργοποιείται για πρώτη φορά από ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο τεχνικό , ο οποίος θα πρέπει να ελέγξει ότι η εγκατάσταση έχει γίνει σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα και ότι η σόμπα λειτουργεί καταλλήλως .

- Αν μέσα στο θάλαμο καύσεως υπάρχουν παραρτήματα , εγχειρίδια, κλπ... αφαιρέστε τα .
- Ελέγξτε αν η πόρτα είναι σωστά κλεισμένη .
- Ελέγξτε αν η σόμπα είναι τοποθετημένη σωστά στη πρίζα .
- Πριν ενεργοποιήσετε τη σόμπα , βεβαιωθείτε ότι το δοχείο καύσης είναι καθαρό .
- Για να ενεργοποιήσετε τη σόμπα κρατήστε πατημένο το κουμπί P4 για μερικά δευτερόλεπτα ,θα εμφανιστούν οι φράσεις "START" και "PREHEAT WAIT" : η προθέρμανση της αντίστασης ανάφλεξη αρχίζει.
- Μετά από το στάδιο αυτό , το οποίο διαρκεί γύρω στα 2 λεπτά , η οθόνη δείχνει τις λέξεις "LOAD PELLET, FLAME WAIT" όταν η κοχλία εφοδιάζεται με πέλλετ , και τα στοιχεία θέρμανσης συνεχίζουν .
- Όταν η θερμοκρασία είναι αρκετά υψηλή (περίπου μετά από 7-10 λεπτά) ,η ανάφλεξη θεωρείται ότι έχει

πραγματοποιηθεί και εμφανίζεται η φράση "FIRE PRESENT".

- Στο τέλος του σταδίου "FIRE PRESENT", η μονάδα ελέγχου περνάει στο στάδιο "WORK" και δείχνει την ισχύς και τη θερμοκρασία δωματίου που έχει επιλεγεί .
- Στο στάδιο αυτό τα κουμπιά P5 και P6 ρυθμίζουν την ισχύ της σόμπας από το 1 έως το 5 . Αν η θερμοκρασία ξεπεράσει τη τιμή που ορίστηκε από την ρύθμιση , η ισχύς μειώνεται στο ελάχιστο και εμφανίζεται η φράση "WORK MODULATI". Όταν η θερμοκρασία δωματίου πέσει κάτω από τη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία η σόμπα επιστρέφει στη ρυθμιζόμενη ισχύς .



10.6 ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΟΜΠΑΣ

Η σόμπα ρυθμίζεται σύμφωνα με τη καπνοδόχο και τα δεδομένα pellet που χρησιμοποιούνται ,ως προς τα τεχνικά χαρακτηριστικά (βλέπε **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ σελίδα 72**). Αν τα δεδομένα δεν ανταποκρίνονται , ο εξειδικευμένος τεχνικός μπορεί να ρυθμίσει τη σόμπα .

- Αν το pellet είναι μικρού μεγέθους αλλά μεγάλης θερμογόνου δύναμης ,(για παράδειγμα : επιστρωμένο δοχείο καύσης) ,η ροή pellet θα πρέπει να μειωθεί από το μενού "SET FLAME", πιέστε P3 "PELLET TYPE", πιέστε P3 ξανά "PELLET LOAD" και με το P2 μειώστε τη ποσότητα pellet από το -1 (που είναι -2%) μέχρι το -9 (που είναι -18%).
- Αν η καπνοδόχος έχει μικρότερη ροή αέρα (για παράδειγμα : αδύναμη φλόγα,λερωμένο γυαλί) οι περιστροφές του μοτέρ θα πρέπει να αυξηθούν από το μενού "SET FLAME", πιέστε P5 "CHIMNEY TYPE", πιέστε P3 "FUME-FAN CHIMNEY" και με το P1 αυξήστε τις περιστροφές του ανεμιστήρα από το +1 (που είναι +5%) μέχρι το +9 (που είναι +30%).
- Αν η καπνοδόχος έχει μεγαλύτερη ροή αέρα (για παράδειγμα :λόγω της πτώσης των pellet στο δοχείο καύσης) μειώστε τις περιστροφές από το -1 στο -9.



Δώστε προσοχή αν η τιμή είναι αρνητική η θετική .

10.7 ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΑΕΡΑ

Η σόμπα διαθέτει πίσω ένα ρυθμιστή αέρα και θα πρέπει να έχει τις παρακάτω παραμέτρους (βρίσκονται και στο πίσω μέρος της σόμπας):

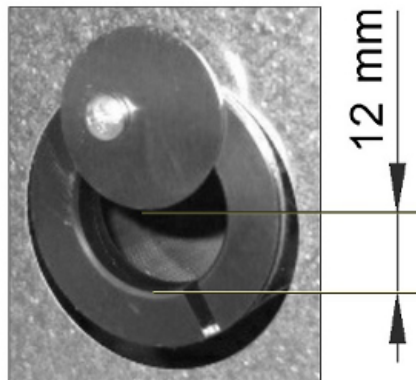


Fig. 22 - Ρυθμιστήσ Αερα

- Είσοδος ρυθμιστή αέρα 12 mm με ονομαστική δύναμη και καπνοδόχο 11 Pa.

10.8 ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ

Σε περίπτωση που τα πέλλετ δεν αναφλέγονται , θα υποδεικνύεται η αποτυχία ανάφλεξης μέσω της ένδειξης "FAILED IGNITION".

- Αν η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από 10°C, το βύσμα δεν είναι σε θέση να φτάσει το στάδιο της ανάφλεξης.
- Για να το υποστηρίξετε παρακαλούμε τοποθετήστε κάποια ποσότητα pellet στο δοχείο καύσης και ένα προσανάμμα στα pellet (για παράδειγμα κύβοι προσανάμματα).



Μετά από την αποτυχία ανάφλεξης το δοχείο καύσης θα πρέπει να είναι άδειο από συσσωρευμένα pellet , πριν ξεκινήσει ξανά η διαδικασία εκκίνησης της σόμπας .

EL

- Μεγάλος αριθμός πέλλετ στο δοχείο καύσης , πέλλετ με υγρασία , ή το βρώμικο δοχείο καύσης , δυσκολεύουν την ανάφλεξη και προκαλούν το σχηματισμό πυκνού λευκού καπνού , ο οποίος μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία και να προκαλέσει εκρήξεις στο θάλαμο καύσης .Ως εκ τούτου είναι υποχρεωτικό να μην στέκεστε μπροστά από τη σόμπα όταν εμφανίζεται πυκνός λευκός καπνός κατά την ανάφλεξη .



Σε περίπτωση που μετά από μερικούς μήνες η φλόγα είναι αδύναμη και /ή χρώματος πορτοκαλί , το τζάμι τείνει να γίνει μαύρο πολύ γρήγορα , και το δοχείο καύσης τείνει να έχει μεγάλη κατάθεση σε αυτό, καθαρίστε τη σόμπα, το καπναγωγό και τη καμινάδα .

10.9 ΔΙΑΚΟΠΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

- Μετά από μια διακοπή ρεύματος μικρότερη των 5 δευτερολέπτων , η σόμπα επιστρέφει στη ρυθμιζόμενη ισχύ .
- Μετά από μια διακοπή ρεύματος μεγαλύτερη των 5 δευτερολέπτων , η σόμπα μπαίνει στη λειτουργία “COOLING WAIT”.
- Μετά από αυτή τη φάση ,ξεκινάει αυτόματα με τις επόμενες φάσεις (βλέπε **ΕΚΚΙΝΗΣΗ σελίδα 54**).

10.10 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία δωματίου ,πίεστε τα κουμπιά P1 και P2 μέχρι φτάσει την απαιτούμενη θερμοκρασία και η οθόνη να δείξει “SET TEMP AMBIENT”.
- Για να δείτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας πιέστε το κουμπί P1 μία φορά .

10.11 ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΠΝΩΝ

Για να ελέγξετε τη θερμοκρασία των καπνών στον αγωγό εξόδου των καπνών , πιέστε το κουμπί P2.

10.12 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Για να απενεργοποιήσετε τη σόμπα ,πίεστε το κουμπί P4 , θα εμφανιστεί στην οθόνη η φράση “CLEANING FINAL” . Μετά από 10 λεπτά περίπου σταματάει ο ανεμιστήρας καυσαερίων (αυτό συμβαίνει είτε η σόμπα είναι κρύο είτε είναι ακόμα ζεστή) . Η λέξη “OFF” εμφανίζεται στην οθόνη .



Αν τα πέλλετ είναι κατώτερης ποιότητας (περιέχουν συγκολλητικές ουσίες, έλαια , βερνίκι , πλαστικά ή αλευρώδη υπολείμματα),κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θα σχηματιστούν καταθέσεις κατά μήκος του σωλήνα ροής πέλλετ . Όταν η σόμπα είναι απενεργοποιημένη ,αυτές οι καταθέσεις μπορεί να είναι σε μορφή μικρών κάρβουνων και μπορεί να ταξιδεύουν μέσα στο σωλήνα και να φτάσουν τα πελλετ που βρίσκονται στη χοάνη , καίγοντας τα και δημιουργώντας πυκνό και επιβλαβές καπνό στο δωμάτιο .Μην αφαιρείται ποτέ το καπάκι της χοάνης . Αν ο αγωγός έχει καπνιά καθαρίστε τον (βλέπε **ΕΙΣΑΓΩΓΗ σελίδα 60**).

10.13 ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ

- Πιέστε το κουμπί P3 και μετά το P5 μέχρι το μενού (02) “SET CLOCK” εμφανιστεί .
- Πιέστε P3 μία φορά (DAY) και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να επιλέξετε την ημέρα της εβδομάδας (Δευτέρα, Τρίτη , Τετάρτη , Πέμπτη , Παρασκευή , Σάββατο ή Κυριακή) .
- Πιέστε P3 ξανά (HOURS) και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ρυθμίσετε την ώρα .
- Πιέστε P3 ξανά (MINUTES) και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ρυθμίσετε τα λεπτά .
- Πιέστε P3 ξανά (DAY) και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ρυθμίσετε τη μέρα του μήνα (1,2,3....29,30,31)
- Πιέστε P3 ξανά (MONTH) και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ρυθμίσετε το μήνα .
- Πιέστε P3 ξανά (YEAR) και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ρυθμίσετε το χρόνο.
- Για να εγκαταλείψετε το προγραμματισμό πατήστε 2 φορές το κουμπί P4 .

10.14 ΗΜΕΡΗΣΙΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιείται για να ενεργοποιεί , απενεργοποιεί και για να ρυθμίζει τις λειτουργίες του θερμοστάτη μέρα-μέρα. Πιέστε το κουμπί P3 και μετά το P5 μέχρι να εμφανιστεί στο μενού (03) "SET CHRONO".

Πιέστε P3 μία φορά και χρησιμοποιήστε το P5 και P6 για να επιλέξετε το "PROGRAM DAY" , πιέστε P3 μία φορά και για να δείτε το "CHRONO DAY" και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "ON" και "OFF".

Δύο περίοδοι λειτουργίας μπορούν να οριστούν με όριο τις χρονικές ρυθμίσεις.

Μετά το "CHRONO DAY" :

- Πιέστε P5 για να δείτε το " START 1" και χρησιμοποιήστε το P1 και P2 για να εισάγετε την ώρα ανάφλεξης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε P5 για να δείτε το " STOP 1" και χρησιμοποιήστε το P1 και P2 για να εισάγετε την ώρα απενεργοποίησης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε P5 για να δείτε το " START 2" και χρησιμοποιήστε το P1 και P2 για να εισάγετε την ώρα ανάφλεξης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF"
- Πιέστε P5 για να δείτε το " STOP 2" και χρησιμοποιήστε το P1 και P2 για να εισάγετε την ώρα απενεργοποίησης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε το κουμπί P4 3 φορές για να βγείτε από το μενού .

10.15 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟΥ

Χρησιμοποιείται για να ενεργοποιεί , απενεργοποιεί και για να ρυθμίζει τις λειτουργίες του θερμοστάτη σε Σάββατο και Κυριακές .

Πιέστε το κουμπί P3 και μετά το P5 μέχρι να εμφανιστεί στο μενού (03) "SET CHRONO". Πιέστε P3 μία φορά και χρησιμοποιήστε το P5 και P6 για να επιλέξετε το "PROGRAM WEEK-END" .Πιέστε P3 μία φορά και για να δείτε το "CHRONO WEEK-END" και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "ON" και "OFF".

Δύο περίοδοι λειτουργίας μπορούν να ρυθμιστούν και να οριστούν από τις χρονικές ρυθμίσεις που ισχύουν για Σάββατο και Κυριακή μόνο .

Μετά "CHRONO WEEK-END" :

- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "START 1 WEEK-END" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να προσθέσετε την ώρα ανάφλεξης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "STOP 1 WEEK-END" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να προσθέσετε την ώρα απενεργοποίησης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "START 2 WEEK-END" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να προσθέσετε την ώρα ανάφλεξης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "STOP 2 WEEK-END" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να προσθέσετε την ώρα απενεργοποίησης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε το κουμπί P4 3 φορές για να βγείτε από το μενού .

10.16 ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιείται για να ενεργοποιεί , απενεργοποιεί και για να ρυθμίζει τις λειτουργίες του θερμοστάτη για την εβδομάδα (συμπεριλαμβανομένου τα Σάββατα και τις Κυριακές) .

Πιέστε το κουμπί P3 και μετά το P5 μέχρι να εμφανιστεί στο μενού "SET CHRONO". Πιέστε P3 μία φορά και χρησιμοποιήστε το P5 και P6 για να επιλέξετε το "PROGRAM WEEK " . Πιέστε P3 μία φορά και για να δείτε το "WEEKLY CHRONO" και χρησιμοποιήστε τα P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "ON" και "OFF".

Τέσσερις περίοδοι λειτουργίας μπορούν να οριστούν , ρυθμίζοντας τους χρόνους λειτουργίας .

Μετά "WEEKLY CHRONO" :

- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "START PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να προσθέσετε την ώρα ανάφλεξης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "STOP PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να προσθέσετε την ώρα απενεργοποίησης ή να ενεργοποιήσετε το "OFF" .
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "MONDAY PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "OFF" ή το "ON".
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "TUESDAY PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "OFF" ή το "ON".
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "WEDNESDAY PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "OFF" ή το "ON".
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "THURSDAY PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "OFF" ή το "ON".
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "FRIDAY PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "OFF" ή το "ON".
- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "SATURDAY PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "OFF" ή το "ON".

- Πιέστε P5 για να εμφανιστεί "SUNDAY PROG -1" και χρησιμοποιήστε P1 και P2 για να ενεργοποιήσετε το "OFF" ή το "ON".
- Προχωρήστε πιέζοντας το P5 και επαναλάβετε όλες τις προηγούμενες λειτουργίες για τα PROG -2, PROG -3 και PROG -4 .
- Πιέστε το κουμπί P4 3 φορές για να βγείτε από το μενού .

EL

10.17 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ

Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντιμετωπίσετε το σβήσιμο φωτιάς από τη σόμπα ή από τους αγωγούς , χρησιμοποιήστε ένα πυροσβεστήρα ή καλέστε τη Πυροσβεστική Βοήθεια . ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε ΠΟΤΕ νερό για να σβήσετε τη φωτιά στο δοχείο καύσης .

10.18 ΦΟΡΤΙΣΗ PELLEΤ



Fig. 23 - Λάθος τρόπος για να ανοίξετε τη σακούλα των pellet

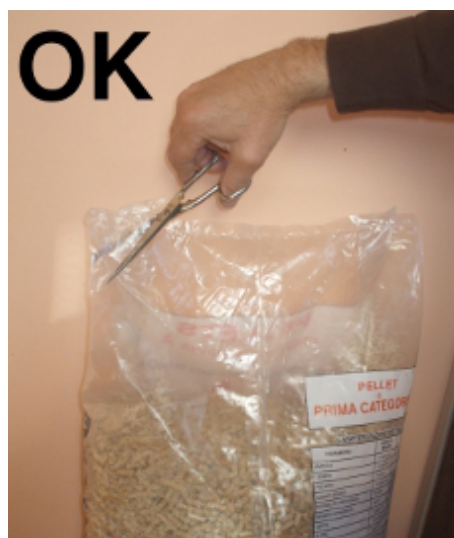


Fig. 24 - Σωστός τρόπος για να ανοίξετε τη σακούλα των pellet

Αποφύγετε να γεμίζετε τη χοάνη με pellet όταν η σόμπα βρίσκεται σε λειτουργία .

- Προσέξτε να μην έρθει σε επαφή η σακούλα των πελλετ με θερμές επιφάνειες .
- Μην αδειάζετε την χοάνη με τα εναπομείναντα pellet (άκαυστα pellet) από το δοχείο καύσης που προέρχονται από υπολείμματα ανάφλεξης .



Το δοχείου εφοδιασμού πέλλετ πρέπει να έχει πάντα το καπάκι του .

10.19 ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Η σόμπα μπορεί να ρυθμιστεί από ένα χειριστήριο (μπαταρία N 12V)



Fig. 25 - Χειριστήριο

LEGEND	Fig. 25 σελίδα 58
Κουμπί 1	Αυξάνει την επιθυμητή θερμοκρασία
Κουμπί 2	Μειώνει την επιθυμητή θερμοκρασία
Κουμπί 5	Μειώνει το βαθμό ισχύς από το 5 έως το 1
Κουμπί 6	Αυξάνει το βαθμό ισχύς από το 1 έως το 5
Κουμπί 1 και 6	Ταυτόχρονα πατημένα – ενεργοποιείστε ή απενεργοποιείστε τη σόμπα

11 ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



11.1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο σκοπός των συσκευών ασφαλείας είναι να προλαμβάνουν και να εξαλείφουν τους κινδύνους που μπορεί να βλάψουν ανθρώπους, ζώα και πράγματα.

Απαγορεύεται η τροποποίηση τους και σε περίπτωση που έχουν επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένα και μη εξειδικευμένα άτομα η εγγύηση και η ευθύνη του κατασκευαστή ακυρώνονται.



Πριν από κάθε παρέμβαση αφήστε τη φωτιά να σβήσει τελείως μέχρι να κρυώσει και αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την πρίζα.

11.2 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “BLACK OUT”

“ACTIVE ALARM” “AL 1 - BLACK OUT”: διακοπή ρεύματος κατά τη διάρκεια της ανάφλεξης.

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιείστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4.

11.3 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “FUME PROBE”

Στον εξαγωγέα είναι συνδεδεμένος ένας ανιχνευτής ο οποίος ελέγχει συνεχώς τη θερμοκρασία κατά τη διάρκεια λειτουργίας.

“ACTIVE ALARM” “AL 2 - FUME PROBE”: ο ανιχνευτής έχει βλάβη ή είναι αποσυνδεδεμένος.

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.
- Ελέγξτε την αιτία του προβλήματος, όπως φαίνεται στις **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ σελίδα 66**.
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιείστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4.

11.4 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “HOT FUME”

Σε περίπτωση που ο ανιχνευτής καπνών ξεπεράσει τη θερμοκρασία των 180°C στο σημείο εξόδου, θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “HOT FUME” και η ροή της καύσιμης ύλης (πελλετ) επαναφέρεται στο στάδιο 1.

Ο σκοπός αυτής της λειτουργίας είναι να επαναφέρει τις τιμές στο πλαίσιο των ρυθμίσεων. Σε περίπτωση που για οποιοδήποτε λόγω η θερμοκρασία δεν μειώνεται αλλά αυξάνεται, στους 215°C στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη “ACTIVE ALARM” “AL 3 - HOT FUME” και η διαδικασία απενεργοποίησης θα ξεκινήσει.

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.
- Ελέγξτε την αιτία του προβλήματος, όπως φαίνεται στις **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ σελίδα 66**.
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιείστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4.

11.5 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “FAN FAILURE”

“ACTIVE ALARM” “AL 4 - FAN FAILURE”: ο ανεμιστήρας καυσαερίων είναι εκτός λειτουργίας.

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.

- Ελέγξτε την αιτία του προβλήματος , όπως φαίνεται στις **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ σελίδα 66**.
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4 .

11.6 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “FAILED IGNITION”

“ACTIVE ALARM” “AL 5 - FAILED IGNITION”: η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής για ανάφλεξη .

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.
- Ελέγξτε την αιτία του προβλήματος , όπως φαίνεται στις **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ σελίδα 66**.
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4.

11.7 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “NO PELLETT”

Αν ο ανιχνευτής καυσαερίων καταγράψει μια θερμοκρασία στον εξαγωγέα μικρότερη από το ελάχιστο κατώφλι , θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “ACTIVE ALARM” “AL 6 - NO PELLETT”.

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.
- Γεμίστε τη χοάνη με pellet .
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4 .

11.8 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “THERMAL SAFETY”

Υπάρχει μια χειροκίνητη επαναφορά θερμοστάτη κοντά στη χοάνη, η οποία κόβει, εάν το εύρος θερμοκρασίας της χοάνης υπερβεί τα όρια που επιτρέπονται καταργώντας έτσι την πιθανότητα για τα πέλλετ στη χοάνη να αναφλεγούν λόγω υπερθέρμανσης.

“ACTIVE ALARM” “AL 7 - THERMAL SAFETY” :ο θερμοστάτης κόβει τη παροχή ρεύματος στο κοχλία .

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.
- Ελέγξτε την αιτία του προβλήματος , όπως φαίνεται στις **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ σελίδα 66**.
- Ξεβιδώστε το μαύρο πώμα, πατήστε το κουμπί και βιδώστε το καπάκι και πάλι.
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4 .

11.9 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ “FAILURE DEPRESS”

Στο λέβητα είναι συνδεδεμένος ένα πρεσσοστάτης που ελέγχουν την καταστολή και σε ορισμένα μοντέλα σόμπας στη πόρτα είναι εγκατεστημένος ένας μικροδιακόπτης που καταγράφει το άνοιγμα.

“ACTIVE ALARM” “AL 8 - FAILURE DEPRESS”: ο πρεσσοστάτης και /ή η πόρτα δεν είναι σωστά κλεισμένοι με αποτέλεσμα να κόβεται η παροχή ρεύματος στο κοχλία .

- Μηδενίστε το σφάλμα πιέζοντας το κουμπί P4. Η σόμπα δείχνει τη φράση “FINAL CLEANING” and και μετά “OFF”.
- Ελέγξτε την αιτία του προβλήματος , όπως φαίνεται στις **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ σελίδα 66**.
- Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα με το κουμπί P4 .

12 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



12.1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της σόμπας σας είναι σημαντικό ο πλήρης περιοδικός καθαρισμός της , όπως υποδεικνύεται στις παρακάτω παραγράφους .

- Οι αγωγοί εκπομπής καυσαερίων (αγωγός καυσαερίων + καπνοδόχος + καπέλο καμινάδας) πρέπει να καθαρίζονται , τριβονται και να ελέγχονται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ,με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τις οδηγίες της ασφαλιστικής εταιρίας .
- Αν δεν υπάρχουν τοπικοί κανονισμοί και οδηγίες από την ασφαλιστική σας εταιρία ,είναι υποχρεωτικό να καθαρίζεται τον αγωγό καυσαερίων ,καπναγωγό και το καπέλο καμινάδας το λιγότερο μια φορά το χρόνο .
- Επίσης είναι υποχρεωτικό να καθαρίζεται το θάλαμο καύσεως , το μοτέρ και τους ανεμιστήρες και να ελέγχετε τα λάστιχα στεγανοποίησης και τα ηλεκτρονικά στοιχεία το λιγότερο μια φορά το χρόνο .



Όλες αυτές οι διαδικασίες θα πρέπει να προγραμματίζονται με την Εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία Τεχνικής Εξυπηρέτησης .

- Πριν εκκινήσετε τη σόμπα μετά από μια μεγάλη περίοδο αδράνειας ,βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στον αγωγό καυσαερίων
- Αν η σόμπα χρησιμοποιείται εντατικά ,όλα το σύστημα (συμπεριλαμβανομένου και την καμινάδα ,θα πρέπει να καθαρίζεται και να ελέγχεται πιο συχνά .
- Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντικαταστήσετε κάποιο ελαττωματικό μέρος της σόμπας ζητήστε τα αυθεντικά ανταλλακτικά από τον Εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της εταιρίας .



Πριν από κάθε μετακίνηση αφήστε τη φλόγα μέσα στο θάλαμο καύσεως να σβήσει τελείως μέχρι να κρυώσει η σόμπα και πάντα να αποσυνδέεται το βύσμα από τη πρίζα .

EL

12.2 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΤΑΧΤΗΣ



Το δοχείο καύσης και το δοχείο στάχτης πρέπει να καθαρίζεται το λιγότερο κάθε 2 μέρες .

- Ανοίξτε τη πόρτα .



Fig. 26 - Εξαγωγή δοχείου καύσης



Fig. 27 - Καθαρισμός δοχείου καύσης

- Βγάλτε το δοχείο καύσης (βλέπε **Fig. 26 σελίδα 61**) από τη θέση του και αφαιρέστε τη στάχτη .
- Αν κριθεί απαραίτητο καθαρίστε με ένα μυτερό αντικείμενο τις τρύπες που παρεμποδίζονται από τα υπολείμματα (βλέπε **Fig. 27 σελίδα 61**).



Fig. 28 - Καθαρισμός εσωτερικού μέρους δοχείου καύσεως



Fig. 29 - Καθαρισμός με βούρτσα

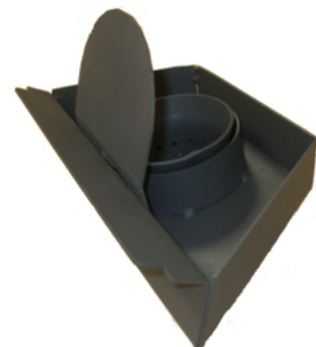


Fig. 30 - Διόρθωση θέσης του πιάτου καύσης

- Καθαρίστε και αποστραγγίστε το δοχείο καύσης από την στάχτη η οποία έχει συσσωρευτεί στο εσωτερικό του . (βλέπε **Fig. 28 σελίδα 61**).
- Καθαρίστε επίσης το σωλήνα ροής pellet με μια βούρτσα (βλέπε **Fig. 29 σελίδα 61**).
- Ελέγξτε αν το πιάτο είναι τοποθετημένο στη σωστή θέση (βλέπε **Fig. 30 σελίδα 61**).
- Τοποθετήστε τη στάχτη σε ένα μεταλλικό δοχείο με στεγανό καπάκι . Μην αφήσετε ποτέ το δοχείο αυτό να έρθει σε επαφή με εύφλεκτα υλικά (π.χ. ξύλινο πάτωμα) διότι η θερμοκρασία της στάχτης παραμένει υψηλή για αρκετό χρόνο .
- Μόνο όταν η στάχτη έχει κρυώσει τελείως μπορείτε να την πετάξετε σε οργανικά απόβλητα .

- Δώστε προσοχή στη φλόγα , αν γίνεται κόκκινη ,αδύναμη ή απελευθερώνει μαύρο καπνό ,σημαίνει ότι το δοχείο καύσης είναι φραγμένο και χρειάζεται καθαρισμό. Αν έχουν φθαρεί ,αντικαταστήστε τα εξαρτήματα .

EL

12.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΧΟΑΝΗΣ ΚΑΙ ΚΟΧΛΙΑ



Για κάθε εφοδιασμό pellet , ελέγξτε για πιθανή παρουσία υπολειμμάτων , προιονιδιών ή άλλων υπολειμμάτων στο πάτο της χοάνης . Αν υπάρχουν ,Θα πρέπει να αφαιρεθούν με τη βοήθεια μιας ηλεκτρικής σκούπας (βλέπε **Fig. 31** σελίδα 62).



Fig. 31 - Καθαρισμός χοάνης και κοχλία



Το πλέγμα προστασίας δεν πρέπει να αφαιρεθεί σε καμία περίπτωση από το σημείο τοποθέτησής του. Καθαρίστε το πάτο της χοάνης και το εμφανές σημείο του κοχλία αποκλειστικά και μόνο όπως φαίνεται στην εικόνα (βλέπε **Fig. 31** σελίδα 62).



Εάν ο κοχλίας έχει αποκλειστεί από ένα ξένο αντικείμενο (για παράδειγμα: πρόκα), και αν πρέπει να καθαριστεί, ΜΗΝ αφαιρείτε το πλέγμα προστασίας και ΜΗΝ αγγίζετε το κοχλία. Παρακαλώ επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη .



Το πλέγμα προστασίας της χοάνης μπορεί να αφαιρεθεί μόνο από έναν εξειδικευμένο τεχνικό και μόνο για τεχνικούς λόγους .

12.4 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ



Κάθε 4/8 εβδομάδες πρέπει να καθαρίζεται ο θάλαμος καυσαερίων.

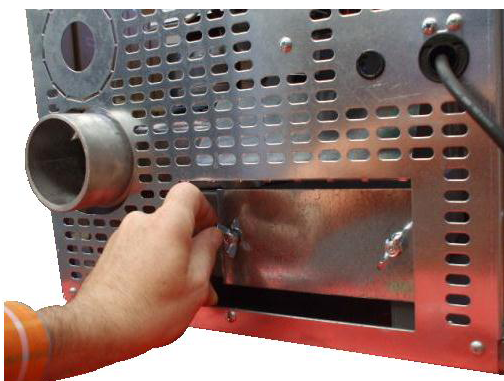


Fig. 32 - Θάλαμος Καυσαερίων

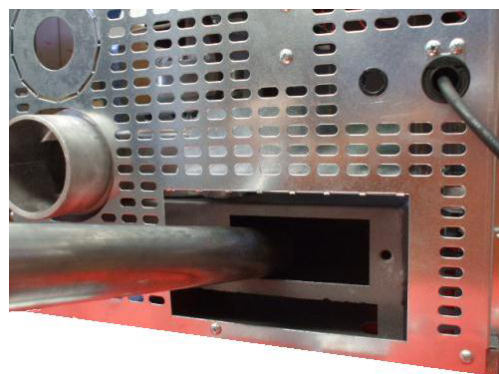


Fig. 33 - Καθαρισμός θαλάμου καυσαερίων

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες του πάνελ που βρίσκεται στο πίσω μέρος της σόμπας (βλέπε **Fig. 32 σελίδα 62**).
- Καθαρίστε τη στάχτη που έχει συσσωρευτεί στο εσωτερικό του (βλέπε **Fig. 33 σελίδα 62**).
- Μετα το καθαρισμό επαναλάβετε τη διαδικασία αντίστροφα ελέγχοντας την αποτελεσματικότητα και την ακεραιότητα . Εάν κριθεί απαραίτητο αντικαταστήστε το με τον Εξουσιοδοτημένο Τεχνικό .

12.5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΓΩΓΟΥ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ



Το σύστημα εκπομπής καυσαερίων θα πρέπει να καθαρίζεται μια φορά το μήνα .



Fig. 34 - Καθαρισμός αγωγού καυσαερίων

- Αφαιρέστε το καπάκι ελέγχου της σύνδεσης T(βλέπε **Fig. 34 σελίδα 63**).
- Αφαιρέστε τη στάχτη που έχει συσσωρευτεί στο εσωτερικό του .
- Αφού καθαρίσετε επαναλάβετε τη διαδικασία με αντίστροφη σειρά ελέγχοντας την αποτελεσματικότητα και την ακεραιότητα του λάστιχου στεγανοποίησης. Αν κριθεί απαραίτητο αντικαταστήστε το με τον εξουσιοδοτημένο Τεχνικό .



Είναι σημαντικό να σφραγίζεται το καπάκι διαφορετικά επιβλαβή καυσαέρια θα ξεχυθούν στο δωμάτιο .



12.6 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ

Μία φορά το χρόνο καθαρίζετε τον ανεμιστήρα καυσαερίων για να αφαιρέσετε τη στάχτη ή τη σκόνη που φέρνουν σε ανισορροπία τις λεπίδες και τις κάνει πιο θορυβώδεις .



Αυτή είναι μια λεπτή διαδικασία , η οποία πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο Τεχνικό .



Fig. 35 - Καθαρισμό ανεμιστήρα καυσαερίων : Φάση 1



Fig. 36 - Φάση 2



Fig. 37 - Φάση 3

- Ακολουθείστε τη διαδικασία όπως περιγράφετε στις **Fig. 35 σελίδα 63**, **Fig. 36 σελίδα 63** και **Fig. 37 σελίδα 63**.



12.7 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΔΙΟΔΩΝ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ

Καθαρισμός διοδων καυσαερίων κάθε χρόνο .

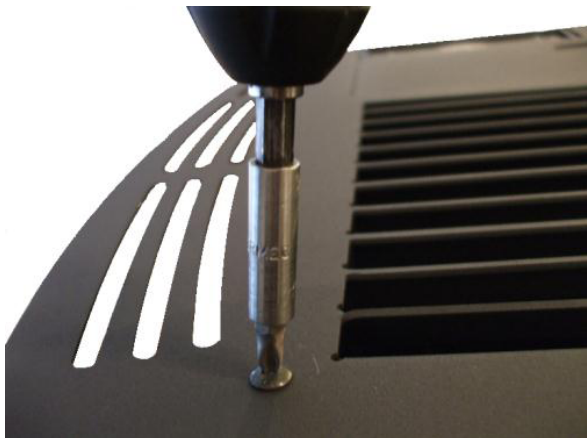


Fig. 38 - Αφαιρέστε το κάλυμμα

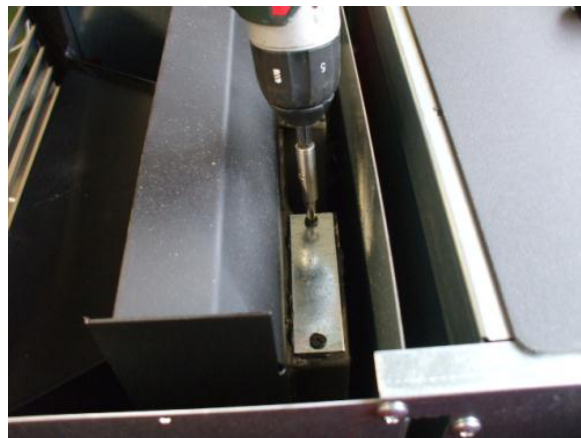


Fig. 39 - Αφαιρέστε τα καλύμματα

- Αφαιρέστε το πάνω μέρος της σόμπας , ξεβιδώνοντας τις βίδες από το πάνω μέρος και από το πλάϊ. (βλέπε **Fig. 38 σελίδα 64**).
- Ξεβιδώστε τις βίδες από τα καπάκια (βλέπε **Fig. 39 σελίδα 64**).

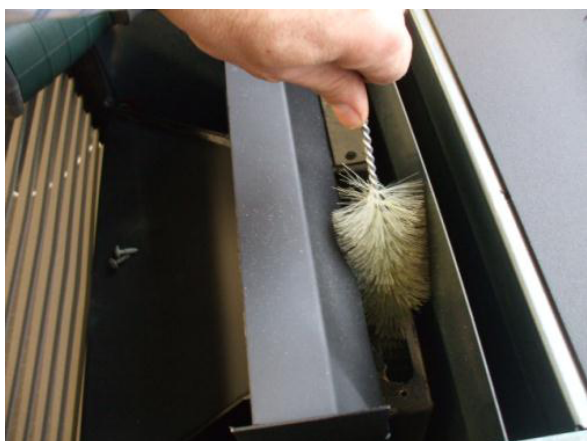


Fig. 40 - Καθαρισμός διοδων καυσαερίων



Fig. 41 - Τοποθέτηση σιλικόνης

- Καθαρίστε τη δίοδο καυσαερίων με τη βοήθεια μιας βούρτσας (βλέπε **Fig. 40 σελίδα 64**).
- Απλώστε τη σιλικόνη γύρω από τη τρύπα (βλέπε **Fig. 41 σελίδα 64**) και βιδώστε ξανά το καπάκι .
- Επανασυρμολογήστε τα .



12.8 ΕΤΗΣΙΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΓΩΓΩΝ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ

Καθαρίστε μια φορά την εβδομάδα την καπνιά με βούρτσες .

Ο καθαρισμός θα πρέπει να εκτελείτε από ειδικό Τεχνικό ο οποίος θα εκτελέσει και το καθαρισμό του αγωγού καυσαερίων ,καπναγωγού και καπέλου καμινάδας .

Θα ελέγξει επίσης και την ακεραιότητά τους και θα σας δώσει μια γραπτή βεβαίωση για την ασφαλής λειτουργία της σόμπας . Η διαδικασία αυτή θα πρέπει να εκτελείτε το λιγότερο μία φορά το χρόνο .

12.9 ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Για το καθαρισμό των εσωτερικών και των εξωτερικών μερών της σόμπας μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια από ατσάλι, υδροχλωρικό οξύ ή άλλα διαβρωτικά και λειαντικά προϊόντα .

12.10 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΒΑΜΜΕΝΩΝ ΠΑΝΕΛ



Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τα μεταλλικά βαμμένα μέρη .Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απολυμαντικά απορρυπαντικά, αλκοολούχα , διαλυτικά, ακετόνη ή βενζόλιο, τα οποία θα βλάψουν ανεπανόρθωτα το χρώμα .

12.11 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΕΤΡΙΝΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΑΝΕΛ



Κάποια μοντέλα έχουν εξωτερικά κεραμικές επικαλύψεις .Επειδή είναι χειροποίητα αναπόφευκτα θα έχουν ραγίσμα, σκάσιμο ή κάποια σκίαση.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό κεραμικών τμημάτων , εάν χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά θα φιλτράρουν μέσα στα ραγίσματα και θα τα τονίσουν.

12.12 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΣΤΙΧΟΥ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ



Σε περίπτωση αλλοίωσης των λάστιχων της πόρτας , της χοάνης ή του θαλάμου καυσαερίων , είναι απαραίτητο να το αντικαταστήσετε με τον Εξειδικευμένο Τεχνικό ώστε να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία της σόμπας .



Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά ανταλλακτικά .

12.13 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΓΥΑΛΙΟΥ



Το γυαλί της πόρτας μπορεί να αντέξει μέχρι 700°C όχι όμως σε θερμικό σοκ (απότομη αύξηση θερμοκρασίας). Ο καθαρισμός του γυαλιού γίνεται με ειδικά καθαριστικά τζαμιών τα οποία τα χρησιμοποιείται όταν το γυαλί έχει κρυώσει πλήρως για να αποφύγετε τυχόν εκρήξεις .



Θα πρέπει να καθαρίσετε τη γυάλινη επιφάνεια της πόρτας πυρκαγιάς κάθε μέρα!

13 ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ



EL

13.1 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ





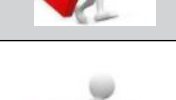




















Πριν από κάθε παρέμβαση του εγκεκριμένου τεχνικού, ο ίδιος τεχνικός έχει την υποχρέωση να ελέγχει ότι οι παράμετροι του μητρικής πλακέτας αντιστοιχούν με εκείνες του πίνακα που έχετε στην κατοχή σας.



Σε περίπτωση που έχετε κάποια αμφιβολία όσο αφορά τη χρήση της σόμπας ,καλείτε ΠΑΝΤΑ τον εξειδικευμένο Τεχνικό προκειμένου να αποφευχθούν ανεπιθύμητες βλάβες!

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
AL 1 - BLACK OUT	Διακοπή ρεύματος κατά τη διαδικασία ανάφλεξης.	Καθαρίστε το δοχείο καύσεως και ενεργοποιήστε τη σόμπα ξανά .	
AL 2 - FUME PROBE	Αποσυνδεδεμένος ανιχνευτής θερμοκρασίας καυσαερίων	Ελέγξτε τη σόμπα .	
	Ελαττωματικός ανιχνευτής θερμοκρασίας καυσαερίων	Αντικαταστήστε τον ανιχνευτή καυσαερίων .	
AL 3 - HOT FUME	Ελαττωματικός ανιχνευτής θερμοκρασίας καυσαερίων	Αντικαταστήστε τον ανιχνευτή καυσαερίων.	
	Ελαττωματική μητρική πλακέτα	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική πλακέτα .	
	Ο ανεμιστήρας εναλλαγής αέρα δεν λειτουργεί .	Αντικαταστήστε το ανεμιστήρα εναλλαγής αέρα.	
	Υψηλή ροή pellet .	Ρυθμίστε τη ροή pellet .	
AL 4 - FAN FAILURE	Ελαττωματική ασφάλεια προστασίας του ανεμιστήρα καυσαερίων	Αντικαταστήστε την ασφάλεια (1,25A).	
	Ελαττωματικός ανεμιστήρας καυσαερίων	Τα pellets μπορεί να καίγονται λόγω του ρεύματος που δημιουργείτε στο καπναγωγό και χωρίς τη βοήθεια του ανεμιστήρα καυσαερίων .Αντικαταστήστε άμεσα των ανεμιστήρα καυσαερίων .Μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία αν αφήσετε τη σόμπα να λειτουργεί χωρίς ανεμιστήρα καυσαερίων .	

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
AL 5 - FAILED IGNITION	Αδεια χοάνη	Γεμίστε τη χοάνη	
	Δοχείο καύσης βρώμικο	Καθαρίστε το δοχείο καύσης	
	Το κατώφλι της ανάφλεξης δεν έχει επιτευχθεί .	Καθαρίστε το δοχείο καύσης και ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα .	
	Ελαττωματικό βύσμα ανάφλεξης	Αντικαταστήστε την αντίσταση ανάφλεξης .	
	Υπερβολική εξωτερική θερμοκρασία	Ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα .	
	Pellet με πολύ υγρασία	Τα pellets θα πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό μέρος . Παρακαλούμε ελέγξτε το .	
	Μπλοκαρισμένος θερμικός ανιχνευτής .	Αντικαταστήστε το θερμικό ανιχνευτή .	
	Ελαττωματική μητρική πλακέτα	Αντικαταστήστε τη μητρική πλακέτα .	
AL 6 - NO PELLETT	Αδεια χοάνη	Γεμίστε τη χοάνη	
AL 7 - THERMAL SAFETY	Υπερθέρμανση λέβητα	Αφήστε τη σόμπα να κρυώσει (Αν το πρόβλημα επιμένει παρακαλούμε καλέστε τον Εξειδικευμένο Τεχνικό).	
	Ο ανεμιστήρας εναλλαγής αέρα δεν λειτουργεί .	Αντικαταστήστε τον ανεμιστήρα .	
	Προσωρινή διακοπή ρεύματος	Η έλλειψη της έντασης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας συνεπάγεται την υπερθέρμανση του λέβητα και την παρέμβαση του εγχειριδίου επανεκκίνησης θερμοστάτη. Αφήστε τη σόμπα να κρυώσει , επαναφέρετε και ενεργοποιήστε ξανά τη σόμπα .	
	Ελαττωματικό τμήμα που χειροκίνητα επαναφέρετε το θερμοστάτη	Αντικαταστήστε το τμήμα που χειροκίνητα επαναφέρετε το θερμοστάτη .	
	Ελαττωματική μητρική πλακέτα	Αντικαταστήστε τη μητρική πλακέτα .	

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
AL 8 - FAILURE DEPRESS	Μπλοκαρισμένος απαγωγέας καυσαερίων	Ο απαγωγέας της καπνοδόχου είναι μερικώς ή ολικώς μπλοκαρισμένος .Καλέστε έναν εξειδικευμένο Τεχνικό για να πραγματοποιήσει τον έλεγχο από τον απαγωγέα καπνών μέχρι το καπέλο της καμινάδας .	
	Ανεμιστήρας καπνών εκτός λειτουργίας	Τα rellets μπορεί να καίγονται λόγω του ρεύματος που δημιουργείτε στο καπναγωγό και χωρίς τη βοήθεια του ανεμιστήρα καυσαερίων .Αντικαταστήστε άμεσα των ανεμιστήρα καυσαερίων .Μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία αν αφήσετε τη σόμπα να λειτουργεί χωρίς ανεμιστήρα καυσαερίων .	
	Φραγμένο ακροφύσιο σύνδεσης	Καθαρίστε το ακροφύσιο σύνδεσης .	
	Ελαττωματικός πρεσσοστάτης	Αντικαταστήστε το πρεσσοστάτη .	
	Ελαττωματική ηλεκτρονική πλακέτα .	Αντικαταστήστε τη μητρική πλακέτα .	
	Μεγάλο μήκος καπνοδόχου .	Επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο επισκευαστή σομπών και ελέγξτε τον απαγωγέα καπνοδόχου αν είναι σύμφωνος με τους κανονισμούς: βλέπε ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΣ σελίδα 40.	
	Δυσμενείς καιρικές συνθήκες	Σε περίπτωση δυνατών ανέμων μπορεί να υπάρξει αρνητική πίεση στη καμινάδα .Ελέγξτε και ενεργοποιείστε ξανά τη σόμπα.	
	Η πόρτα δεν είναι σωστά κλεισμένη	Κλείστε τη πόρτα σωστά και ελέγξτε αν τα λάστιχα στεγανοποίησης έχουν φθαρεί .	
	Μικροδιακόπτης πόρτας ελαττωματικός ή εκτός λειτουργίας .	Αντικαταστήστε το μικροδιακόπτη της πόρτας .	

13.2 ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ















Πριν από κάθε παρέμβαση του εξουσιοδοτημένου τεχνικού , ο ίδιος τεχνικός έχει την υποχρέωση να ελέγξει αν οι παράμετροι τις μητρικής πλακέτας αντιστοιχούν σε εκείνες του πίνακα που έχετε στη κατοχή σας .







Σε περίπτωση που έχετε κάποια αμφιβολία όσο αφορά τη χρήση της σόμπας ,καλείτε ΠΑΝΤΑ τον εξειδικευμένο Τεχνικό προκειμένου να αποφευχθούν ανεπιθύμητες βλάβες!

EL

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
Η οθόνη ελέγχου δεν ανάβει	Σόμπα χωρίς τροφοδοσία ρεύματος	Ελέγξτε ότι το βύσμα είναι συνδεδεμένο στη πρίζα	
	Καμένη ασφάλεια προστασίας στην ηλεκτρική πρίζα	Αντικαταστήστε την ασφάλεια προστασίας (3.15A-250V).	
	Ελαττωματικός Πίνακας Ελέγχου	Αντικαταστήστε την οθόνη του πίνακα ελέγχου	
	Ελαττωματικό πλακέ καλώδιο	Αντικαταστήστε το καλώδιο	
	Ελαττωματική ηλεκτρονική πλακέτα	Αντικαταστήστε τη μητρική πλακέτα .	
Τα pellet δεν φθάνουν στο θάλαμο καύσης	Άδεια χοάνη .	Γεμίστε τη χοάνη με πέλλετ .	
	Κοχλίας μπλοκαρισμένος από άγνωστο αντικείμενο	Καθαρίστε τον κοχλία .	
	Το μοτέρ του κοχλία είναι εκτός λειτουργίας .	Αντικαταστήστε το μοτέρ .	
	Ελέγξτε αν στην οθόνη υπάρχει ενεργή ειδοποίηση "ACTIVE ALARM"	Ελέγξτε τη σόμπα .	

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
Η φλόγα σβήνει και η σόμπα σταματάει να λειτουργεί	Άδεια χοάνη	Γεμίστε τη χοάνη	
	Κοχλίας μπλοκαρισμένος από άγνωστο αντικείμενο	Καθαρίστε τον κοχλία	
	Bad quality pellets	Try other types of pellets.	
	Ροή pellet πολύ χαμηλή "φάση 1"	Ρυθμίστε τη ροή pellet .	
	Ελέγξτε αν στην οθόνη υπάρχει ενεργή ειδοποίηση "ACTIVE ALARM"	Ελέγξτε τη σόμπα .	
Σόμπα σε λειτουργία και η οθόνη δείχνει "BURN POT CLEANING"	Αυτόματος καθαρισμός δοχείου καύσης	Λειτουργία σόμπας στο ελάχιστο , εξαγωγή καπνών στο μέγιστο, κανένα πρόβλημα !	
Αδύναμη πορτοκαλί φλόγα , κακή καύση pellet και μαύρισμα γυαλιού .	Μη επαρκής αέρας καύσης	Ελέγξτε τα παρακάτω : ύπαρξη εμπόδιου στην είσοδο αέρα στο πίσω μέρος της σόμπας ή από κάτω , η στάχτη έχει μπλοκάρει τις τρύπες στη σχάρα ή θέση του δοχείου καύσεως, καθαρίστε τις λεπίδες των ανεμιστήρων και του ατέρμονα κοχλία	
	Παρακώληση εξόδου καυσαερίων	The exhaust chimney is partially or totally obstructed. Contact an expert stove-repairer who checks the stove from the exhaust up to the chimney pot. Provide immediately for stove cleaning. Η καμινάδα εξόδου είναι μερικώς ή ολικώς μπλοκαρισμένη .Επικοινωνήστε με τον ειδικό για να ελέγξει από το σημείο εξόδου της σόμπας μέχρι τη καμινάδα.Καθαρίστε αμέσως.	
	Μπλοκαρισμένη σόμπα	Καθαρίστε εσωτερικά τη σόμπα	
	Ελαττωματικός Εξαγωγέας καπνών	Τα πέλλετ καίγονται επίσης λόγω της κυκλοφορίας του αέρα που γίνεται μέσω των αγωγών χωρίς την βοήθεια συσκευής εξαγωγής .Αντικαταστήστε τον εξαγωγέα καπνών άμεσα : Η σόμπα που λειτουργεί χωρίς εξαγωγέα καπνών μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία .	
Ανεμιστήρας ανταλλαγής θερμότητας συνεχίζει και λειτουργεί ακόμα και όταν η σόμπα έχει κρυώσει .	Ελαττωματικός αισθητήρας θερμοκρασίας καπνών	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα καπνών	
	Ελαττωματική μητρική πλακέτα	Αντικαταστήστε τη μητρική πλακέτα .	

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
Υπολείμματα στάχτης γύρω από τη σόμπα	Λάστιχο πόρτας ελαττωματικό ή σχισμένο.	Αντικαταστήστε το λάστιχο της πόρτας .	
	Αγωγοί καναλιών καπνού μη ερμητικά σφραγισμένοι	Καλέστε τον Ειδικό Τεχνικό να σφραγίσει τις συνδέσεις άμεσα (με σιλικόνη υψηλής θερμοκρασίας) και/ή να αντικαταστήσει τους αγωγούς σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία . Αγωγοί καναλιών καπνού μη ερμητικά σφραγισμένοι μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία	
Σόμπα σε λειτουργία και στην οθόνη "WORK, MODULATI"	Επίτευξη θερμοκρασίας δωματίου .	Η σόμπα βρίσκεται σε χαμηλή λειτουργία , ΚΑΝΕΝΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑ!	
Σόμπα σε λειτουργία και στην οθόνη "HOT FUME"	Επίτευξη ορίου της θερμοκρασίας των εξερχόμενων καπνών	Η σόμπα βρίσκεται σε χαμηλή λειτουργία , ΚΑΝΕΝΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑ!	

14 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

14.1 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Παρακάτω θα βρείτε κάποιες οδηγίες για το Εξουσιοδοτημένο Τεχνικό καθώς θα έχει πρόσβαση στα μηχανικά μέρη της σόμπας .

- Για την αντικατάσταση των ασφαλειών στην ηλεκτρική πρίζα που βρίσκεται στο πίσω μέρος της σόμπας, εξαγάγετε τις ασφάλειες για να αλλάξει με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού για το άνοιγμα του κλειστρου (βλέπε Fig. 42 σελίδα 71).



Fig. 42 - Ασφάλειες

Προχωρήστε ως εξής:

- Αφαιρέστε το καπάκι. Αποσυνδέστε τα δεξιά και αριστερά πλαϊνά πάνελ και εξαγάγετε από τις θέσεις τους .
- Μετά από αυτή τη διαδικασία μπορείτε να έχετε πρόσβαση στα παρακάτω εξαρτήματα: μοτέρ, βύσμα ανάφλεξης, ανεμιστήρας εναλλαγής αέρα, ανεμιστήρας καυσαερίων, ανιχνευτής θερμοκρασίας δωματίου (10), ανιχνευτής θερμοκρασίας καυσαερίων, θερμοστάτης, ηλεκτρονική πλακέτα, πρεσοστάτης.
- Για τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση του κοχλία είναι υποχρεωτικό να αφαιρέσετε τις 3 βίδες του μοτέρ και να τον αφαιρέσετε ,ξεβιδώστε τις 2 βίδες που βρίσκονται στο κάτω μέρος του μοτέρ του κοχλία ,αφαιρέστε το πλέγμα προστασίας μέσα στη χοάνη και μετά ξεβιδώστε το εσωτερικό μπουλόνι του κοχλία . Για να συναρμολογήσετε προχωρήστε τη διαδικασία αντίστροφα .

14.2 ΧΑΡΑΚΗΡΙΣΤΙΚΑ

DESCRIPTION	NICE 7 kW	MIRIAM 7 kW	CRISTAL 7 kW	LEONORA 7 kW
ΠΛΑΤΟΣ	57,5 cm	51,5 cm	57,0 cm	52,0 cm
ΒΑΘΟΣ	48,0 cm	48,5cm	47,0 cm	46,5 cm
ΥΨΟΣ	94,5 cm	94,5 cm	95,0 cm	94,5 cm
ΒΑΡΟΣ	81-92-126 kg	74 kg	80-94 kg	74 kg
ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΙΣΧΥΣ (Min/Max)	4,4 - 8 kW	4,4 - 8 kW	4,4 - 8 kW	4,4 - 8 kW
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΙΣΧΥΣ (Min/Max)	4,1 - 7 kW	4,1 - 7 kW	4,1 - 7 kW	4,1 - 7 kW
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ (Min/Max)	92 - 88,5 %	92 - 88,5 %	92 - 88,5 %	92 - 88,5 %
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ (Min/Max)	117 - 180 °C	117 - 180 °C	117 - 180 °C	117 - 180 °C
ΜΕΓΙΣΤΗ ΡΟΗ ΚΑΠΝΩΝ (Min/Max)	4,08 - 6,41 g/s	4,08 - 6,41 g/s	4,08 - 6,41 g/s	4,08 - 6,41 g/s
ΕΚΠΟΜΠΕΣ CO (13% O ₂) (Min/Max)	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %
ΕΚΠΟΜΠΕΣ OGC (13% O ₂)	2 mg/Nm ³	2 mg/Nm ³	2 mg/Nm ³	2 mg/Nm ³
ΕΚΠΟΜΠΕΣ NOX (13% O ₂)	122 mg/Nm ³	122 mg/Nm ³	122 mg/Nm ³	122 mg/Nm ³
ΕΚΠΟΜΠΕΣ CO ₂ (Min/Max)	7,5 - 8,8 %	7,5 - 8,8 %	7,5 - 8,8 %	7,5 - 8,8 %
ΜΕΤΡΙΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ CO ΣΕ 13% O ₂ (Min/Max)	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³
ΜΕΤΡΙΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΚΟΝΗΣ ΣΕ 13% O ₂ (Max)	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³
ΥΠΟΠΙΕΣΗ ΚΑΜΙΝΑΔΑΣ (Min/Max)	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa
ΕΛΕΧΙΣΤΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΛΙΚΑ	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
ΚΟΙΝΗ ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΣ	NO	NO	NO	NO
ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΚΑΠΝΩΝ	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm
ΚΑΥΣΙΜΟ	Pellet Ø6-7 mm	Pellet Ø6-7 mm	Pellet Ø6-7 mm	Pellet Ø6-7 mm
ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ PELLEΤ	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg
ΥΓΡΑΣΙΑ PELLEΤ	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%
ΟΓΚΟΣ ΠΟΥ ΘΕΡΜΑΙΝΕΤΑΙ 18/20°C Coeff. 0,045 kW (Min/Max)	98 - 170 m ³	98 - 170 m ³	98 - 170 m ³	98 - 170 m ³
ΩΡΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ (Min/Max)	0,91 - 1,66 kg/h	0,91 - 1,66 kg/h	0,91 - 1,66 kg/h	0,91 - 1,66 kg/h
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΧΟΑΝΗΣ	18 kg	18 kg	18 kg	18 kg
ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ (Min/Max)	10,8 - 19,8 h	10,8 - 19,8 h	10,8 - 19,8 h	10,8 - 19,8 h
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
ΚΑΤΑΝΑΛΩΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ (Max)	360 W	360 W	360 W	360 W
ΚΑΤΑΝΑΛΩΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ	300 W	300 W	300 W	300 W
ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΟΔΟΥ ΑΕΡΑ (Τελευταία αποτελεσματική περιοχή)	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
ΣΟΜΠΑ ΜΕ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΟ ΘΑΛΑΜΟ	NO	NO	NO	NO
ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΟ ΘΑΛΑΜΟ	-	-	-	-

DESCRIPTION	PRETTY 8,5 kW	DIANA 8,5 kW	KRISS 8,5 kW	MARY 8,5 kW
ΠΛΑΤΟΣ	51,5 cm	55,0 cm	57,0 cm	51,8 cm
ΒΑΘΟΣ	46,5 cm	46,5 cm	47,0 cm	46,5 cm
ΥΨΟΣ	94,5 cm	95,0 cm	95,0 cm	99,5 cm
ΒΑΡΟΣ	78-86 kg	78,5-82-104 kg	80-94 kg	75 kg
ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΙΣΧΥΣ (Min/Max)	4,4 - 9,7 kW	4,4 - 9,7 kW	4,4 - 9,7 kW	4,4 - 9,7 kW
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΙΣΧΥΣ (Min/Max)	4,1 - 8,5 kW	4,1 - 8,5 kW	4,1 - 8,5 kW	4,1 - 8,5 kW
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ (Min/Max)	92- 88 %	92- 88 %	92- 88 %	92- 88 %
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ (Min/Max)	117 - 208 °C	117 - 208 °C	117 - 208 °C	117 - 208 °C
ΜΕΓΙΣΤΗ ΡΟΗ ΚΑΠΝΩΝ (Min/Max)	4,08 - 6,6 g/s	4,08 - 6,6 g/s	4,08 - 6,6 g/s	4,08 - 6,6 g/s
ΕΚΠΟΜΠΕΣ CO (13% O ₂) (Min/Max)	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %	0,034 - 0,019 %
ΕΚΠΟΜΠΕΣ OGC (13% O ₂)	1 mg/Nm ³	1 mg/Nm ³	1 mg/Nm ³	1 mg/Nm ³
ΕΚΠΟΜΠΕΣ NOX (13% O ₂)	99 mg/Nm ³	99 mg/Nm ³	99 mg/Nm ³	99 mg/Nm ³
ΕΚΠΟΜΠΕΣ CO ₂ (Min/Max)	7,5 - 10,4 %	7,5 - 10,4 %	7,5 - 10,4 %	7,5 - 10,4 %
ΜΕΤΡΙΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ CO ΣΕ 13% O ₂ (Min/Max)	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³	430 - 236 mg/Nm ³
ΜΕΤΡΙΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΚΟΝΗΣ ΣΕ 13% O ₂ (Max)	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³	29 mg/Nm ³
ΥΠΟΠΙΕΣΗ ΚΑΜΙΝΑΔΑΣ (Min/Max)	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa	10 - 11 Pa
ΕΛΕΧΙΣΤΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΛΙΚΑ	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
ΚΟΙΝΗ ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΣ	NO	NO	NO	NO
ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΚΑΠΝΩΝ	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm
ΚΑΥΣΙΜΟ	Pellet Ø6-7 mm	Pellet Ø6-7 mm	Pellet Ø6-7 mm	Pellet Ø6-7 mm
ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ PELLEΤ	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg
ΥΓΡΑΣΙΑ PELLEΤ	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%
ΟΓΚΟΣ ΠΟΥ ΘΕΡΜΑΙΝΕΤΑΙ 18/20°C Coeff. 0,045 kW (Min/Max)	98 - 205 m ³	98 - 205 m ³	98 - 205 m ³	98 - 205 m ³
ΩΡΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ (Min/Max)	0,91 - 2,01 kg/h	0,91 - 2,01 kg/h	0,91 - 2,01 kg/h	0,91 - 2,01 kg/h
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΧΟΑΝΗΣ	18 kg	18 kg	18 kg	18 kg
ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ (Min/Max)	9,0 - 19,8 h	9,0 - 19,8 h	9,0 - 19,8 h	9,0 - 19,8 h
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
ΚΑΤΑΝΑΛΩΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ (Max)	360 W	360 W	360 W	360 W
ΚΑΤΑΝΑΛΩΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ	300 W	300 W	300 W	300 W
ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΟΔΟΥ ΑΕΡΑ (Τελευταία αποτελεσματική περιοχή)	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
ΣΟΜΠΑ ΜΕ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΟ ΘΑΛΑΜΟ	NO	NO	NO	NO
ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΟ ΘΑΛΑΜΟ	-	-	-	-

TRÆPILLEOVNE · BRÆNDEOVNE · BRÆNDEKOMFURER MED
VANDTANK · PEJSEINDSATSER

ΣΟΜΠΕΣ PELLEΤ · ΞΥΛΟΣΟΜΠΕΣ
ΛΕΒΗΤΕΣ · ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΤΖΑΚΙΑ PELLEΤ

CADEL srl

FREEPOINT by Cadel

Via Foresto Sud, 7
31025 Santa Lucia di Piave (TV) - ITALY

tel. +39.0438.738669

fax +39.0438.73343

www.cadelsrl.com

Partner of:

